

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;
- c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

**RÉPONSE**

**a)**

Le Conseil supérieur de l'éducation a 27 ETC autorisés. Il a actuellement 28 employés dont 2 occasionnels. (Voir la liste ci-dessous).

Le Conseil supérieur de l'éducation n'a pas de conseil d'administration.

Le Conseil est constitué de 22 membres nommés par le gouvernement. De ce nombre, seul le président est rémunéré. Les autres membres sont bénévoles. Le Conseil se réunit de huit à dix fois par année.

Le Conseil peut compter sur cinq commissions pour la réalisation de ses travaux ou pour l'étude de questions particulières. Elles représentent chacune un ordre ou un secteur d'enseignement :

- la Commission de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire;
- la Commission de l'enseignement secondaire;
- la Commission de l'enseignement collégial;
- la Commission de l'enseignement et de la recherche universitaires;
- la Commission de l'éducation des adultes et de la formation continue.

Chaque commission est composée de douze à quinze membres bénévoles nommés par le Conseil après consultation des institutions et des organismes intéressés par l'ordre ou le secteur d'enseignement visé. Chaque commission se réunit 4 fois par année.

Le Conseil a constitué de plus un comité dont la fonction est de l'assister dans la préparation du rapport sur l'état et les besoins de l'éducation qu'il doit, selon sa loi constitutive, présenter au ministre à tous les deux ans.

Au total, ce sont plus d'une centaine de personnes qui, par leur engagement citoyen et à titre bénévole, contribuent aux travaux du Conseil et à sa réflexion.

De plus, le Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études (CCAFE) est composé de dix-sept membres nommés par le gouvernement. La personne qui préside le CCAFE relève du ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie et n'est pas membre du Conseil supérieur de l'éducation. Cependant, le comité est rattaché administrativement au Conseil.

L'organisme emploie 3 employés-cadres, 18 employés professionnels, 3 employés techniciens et 4 employés de secrétariat

**b)**

Aucun membre du Conseil n'a été nommé ou a vu son mandat renouvelé au cours de l'année 2012-2013.

c)

Frais de déplacement et de séjour totaux pour l'organisme en 2012-2013 (incluant les membres du Conseil, de toutes ses instances et de sa permanence ainsi que du CCAFE) : **121 944 \$**

Frais de représentation pour l'organisme : **1 085 \$**

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération ;
- la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV ;
- leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

**RÉPONSE****Membres du conseil d'administration**

Pas de conseil d'administration

**Liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé**

Céline Durand, Commissaire      18 juin 2012 au 17 juin 2016

Emploi	Nombre de postes	Classe d'emploi	Échelle salariale	
			Minimum	Maximum
Technicien en administration	2	264.10	31 942 \$	47 977 \$
Bibliotechnicien	1	271.10	32 252 \$	47 977 \$
Opérateur en informatique	1	244.15	28 910 \$	33 421 \$
Agent(e) de secrétariat	2	221.10	31 814 \$	40 288 \$
Agent de bureau	1	200.10	31 467 \$	38 553 \$
Spécialiste en sciences de l'éducation	2	123.00	39 078 \$	72 783 \$
Analyste de l'informatique et des procédés administratifs	1	108.00	38 390 \$	72 783 \$
Agent(e) de recherche et de planification socio-économique	8	105.00	39 078 \$	72 783 \$
Agente ou agent d'information	1	104.00	39 078 \$	72 783 \$
Étudiant / stagiaire	1	999.10	10,69 \$/h	13,55 \$/h

Michel Lauzière	commissaire
Richard Pigeon	commissaire
John Keyes	commissaire
Céline Durand	commissaire

Salaire des quatre commissaires : 505 024\$

**Frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation**

26 686,66 \$

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
- c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

---

**RÉPONSE**

- a) Liste des employés en annexe.

Liste des membres du conseil d'administration. Les membres ne reçoivent aucune rémunération.

Nom	Titre
M. Paolo Di Pietrantonio	Président
M <sup>me</sup> Johanne Blanchard	Vice-présidente Présidente du comité de vérification et de gestion des risques
M <sup>me</sup> Louise Beauchamp	Membre Présidente du comité de gouvernance, d'éthique et de ressources humaines
M <sup>me</sup> Lucille Daoust	Membre
M. Daniel Demers	Membre
M. Jean-Denis Duquette	Membre Membre du comité de gouvernance, d'éthique et de ressources humaines
L'hon. Liza Frulla, C.P.	Membre
M. François Hanchay	Membre
M. Louis-François Marcotte	Membre
M. Jacques Parisien	Membre
M <sup>me</sup> Céline Rousseau	Membre Membre du comité de gouvernance, d'éthique et de ressources humaines

- b) Aucune.
- c) Aucun.

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013- 2014  
LISTE DU PERSONNEL AU 30 NOVEMBRE 2012

Nombre d'employés	Classes d'emploi	Salair	
		min	max
1	Agent de développement industriel expert	42 229 \$	80 061 \$
2	Agents de développement industriel	38 390 \$	72 783 \$
1	Agent de la gestion financière	37 747 \$	69 501 \$
1	Agent de l'approvisionnement	37 747 \$	69 501 \$
6	Agents d'information	38 390 \$	72 783 \$
2	Analystes de l'informatique et des procédés administratifs	39 078 \$	72 163 \$
4	Attachés d'administration	39 136 \$	72 057 \$
1	Bibliothécaire	39 136 \$	72 057 \$
6	Conseillers en gestion des ressources humaines	51 247 \$	72 783 \$
110	Professeurs	37 483 \$	75 886 \$
1	Spécialiste en sciences de l'éducation expert	42 229 \$	80 061 \$
13	Spécialistes en sciences de l'éducation	38 390 \$	72 783 \$
2	Spécialistes en sciences physiques	38 390 \$	72 783 \$

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013- 2014  
LISTE DU PERSONNEL AU 30 NOVEMBRE 2012

Nombre d'employés	Classes d'emploi	Salaire	
		min	max
14	Agents de bureau	31 467 \$	38 553 \$
8	Agents de secrétariat	31 814 \$	40 288 \$
4	Bibliotechniciens	32 252 \$	47 977 \$
1	Magasinier	29 623 \$	35 960 \$
1	Photographe	28 910 \$	35 430 \$
6	Préposés aux renseignements	33 275 \$	42 078 \$
1	Technicien en arts appliqués et graphiques	33 787 \$	47 265 \$
1	Technicien en électrotechnique	33 787 \$	47 265 \$
1	Technicien en mécanique du bâtiment	33 787 \$	47 265 \$
4	Techniciens en administration spécialiste	48 580 \$	52 415 \$
31	Techniciens en administration	31 942 \$	47 977 \$
5	Techniciens en informatique	35 321 \$	50 369 \$
2	Téléphonistes-réceptionnistes	31 175 \$	32 636 \$

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
 ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
 LISTE DU PERSONNEL AU 30 NOVEMBRE 2012

Nombre d'employés	Classes d'emploi	Salaire	
		min	max
1	Cadre, classe 2	101 191 \$	123 194 \$
4	Cadres, classe 3	90 309 \$	109 942 \$
7	Cadres, classe 4	80 590 \$	98 113 \$
3	Cadres, classe 5	70 740 \$	87 559 \$
1	Cadre, classe 7	54 017 \$	72 025 \$
2	Cadres, classe 8	49 407 \$	65 875 \$
1	Dirigeant d'organisme	68 916 \$	201 269 \$

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013- 2014  
LISTE DU PERSONNEL AU 30 NOVEMBRE 2012

Nombre d'employés	Classes d'emploi	Salaire
2	Chefs de cuisine	Taux horaire
5	Chefs de rang	Taux horaire
7	Cuisiniers, classe I	Taux horaire
4	Cuisiniers, classe II	Taux horaire
1	Ouvrier certifié d'entretien	Taux horaire
9	Préposés à la cafétéria et à la cuisine	Taux horaire
11	Préposés au matériel	Taux horaire
4	Serveurs	Taux horaire
8	Aides-domestiques	Taux horaire

---

299 personnes au 30 novembre 2012

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- La liste des employés et des membres du c.a., en indiquant le poste qu'ils occupent, et leur rémunération;
- La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelés en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et la date de fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV;
- Leurs frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

**RÉPONSE****FRQ-NT****a) Masse salariale ventilée par catégorie**

Cadre	Professionnel	Soutien	Membre du c.a.
602 644 \$	761 352 \$	870 546 \$	-

**b)****CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC – NATURE ET TECHNOLOGIES (FRQNT)**

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
QUIRION, Rémi (nommé le 4 juillet 2011)	1 <sup>er</sup> septembre 2011- 31 août 2016 <b>Premier mandat</b>	Scientifique en chef du Québec
LASSONDE, Maryse (nommée le 7 déc 2011)	4 janvier 2012- 3 janvier 2017 <b>Premier mandat</b>	Directrice scientifique
AUBIN, Carl Éric	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeur titulaire
AUDET, Céline	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Directrice scientifique du Réseau Aquaculture du Québec et professeure
CLOUTIER, Richard	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Président-directeur général
DÉZIEL, Nancy	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Directrice générale
FORTIER, Louis	25 avril 2012	Professeur titulaire

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales

**Unité :** Direction de la recherche universitaire et collégiale

**Date :** 16 janvier 2013 - 21 h 15

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
	24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	
GAGNON, François	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeur titulaire
SURCEL, Madalina	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Étudiante (doctorat)
VÉZINA, Serge	25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Vice-président à l'ingénierie, chargé de projets et concepteur principal
BEAUVAIS, Jacques	24 septembre 2008 25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Vice-recteur à la recherche et professeur titulaire
BIRON, Pascale	24 septembre 2008 25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Professeure agrégée
BOULÉ, Claire	24 septembre 2008 25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Directrice générale
KOCAEFE, Duygu	24 septembre 2008 25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Directrice d'études de cycles supérieurs en ingénierie et professeure titulaire
ST-ARNAULT, Luc	24 septembre 2008 25 avril 2012 24 avril 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Directeur général

c)

	Total
Frais de déplacement & de séjour	68 725 \$
Frais de représentation	1 149 \$

Secteur : Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales

Unité : Direction de la recherche universitaire et collégiale

Date : 16 janvier 2013 - 21 h 15

## FRQ-S

## a) Masse salariale ventilée par catégorie

Cadres	Professionnels	Soutien	Membres du c.a.
771 531 \$	809 317 \$	823 405 \$	-

## b)

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC – SANTÉ (FRQS)

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
QUIRION, Rémi (nommé le 4 juillet 2011)	1 <sup>er</sup> septembre 2011 31 août 2016 <b>Premier mandat</b>	Scientifique en chef du Québec
BATTISTA, Renaldo (nommé le 22 février 2012)	3 juillet 2012 2 juillet 2017 <b>Premier mandat</b>	Directeur scientifique
AYOTTE, Christiane	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Professeure
BEAULIEU, Louis	20 janvier 2010 19 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Directeur général
GENDRON, Louis	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Professeur agrégé
GODARD, Béatrice	13 juin 2012 12 juin 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeur titulaire
GODBOUT, Martin	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Consultant
LANGLEY, Ann	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Professeure titulaire
MAJOR, Marie-Ève	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Étudiante (doctorat) Professeure (Aut. 2012)
PAPADOPOULOS, Vassilios	15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Premier mandat</b>	Directeur
PAPADOPOULOU, Barbara	20 janvier 2010 19 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Professeure titulaire
RACINE, Simon	13 juin 2012	Directeur général

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales  
**Unité :** Direction de la recherche universitaire et collégiale  
**Date :** 16 janvier 2013 - 21 h 15

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
	12 juin 2015 <b>Premier mandat</b>	
GUAY, Johanne	16 août 2006 15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Deuxième mandat</b>	Présidente-directrice générale
HOANG, Trang	16 août 2006 15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Deuxième mandat</b>	Chercheuse principale  Professeur titulaire
WALKER, Philippe	16 août 2006 15 juin 2011 14 juin 2014 <b>Deuxième mandat</b>	Chef de la direction scientifique

c)

	Total
Frais de déplacement, de séjour et de repas	93 137 \$
Frais de représentation	0 \$

## FRQ-SC

## a) Masse salariale ventilée par catégorie

Cadres	Professionnels	Soutien	Membres du c.a.
598 419 \$	997 609 \$	854 158 \$	-

## b)

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC – SOCIÉTÉ ET CULTURE (FRQSC)

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
QUIRION, Rémi (nommé le 4 juillet 2011)	1 <sup>er</sup> septembre 2011 31 août 2016 <b>Premier mandat</b>	Scientifique en chef du Québec
LABRIE, Normand (nommé le 1 <sup>er</sup> février 2012)	1 <sup>er</sup> mai 2012 30 avril 2015 <b>Premier mandat</b>	Directeur scientifique
BERTHELETTE, Diane	13 janvier 2010 12 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Présidente-directrice générale Professeure titulaire, UQAM
BOUCHARD, Frédéric	30 mai 2012 29 mai 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeur agrégé
CORMIER, Stéphanie	13 janvier 2010 12 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Étudiante
DESBIENS, Caroline	30 mai 2012 29 mai 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeure titulaire
GERVAIS, Bertrand	30 mai 2012 29 mai 2015 <b>Premier mandat</b>	Professeur titulaire
LAPOSTOLLE, Lynn	30 mai 2012 29 mai 2015 <b>Premier mandat</b>	Directrice générale
LEFRANÇOIS, Pierre	13 janvier 2010 12 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Retraité : Vice-président à l'administration et à la recherche
MONTGOMERY, Catherine Gail	13 janvier 2010 12 janvier 2013 <b>Premier mandat</b>	Professeure
GRAHAM, David	31 octobre 2007 30 mai 2012 29 mai 2015 <b>Deuxième mandat</b>	Vice-recteur exécutif aux affaires académiques

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales  
**Unité :** Direction de la recherche universitaire et collégiale  
**Date :** 16 janvier 2013 - 21 h 15

TITULAIRE PROPOSÉ	DATE DE DÉBUT ET DE FIN DU MANDAT NOMBRE DE MANDAT	FONCTION PROFESSIONNELLE
JEAN, Bruno	5 avril 2006 13 janvier 2010 12 janvier 2013 Deuxième mandat	Professeur
SIMARD, Marie	5 avril 2006 13 janvier 2010 12 janvier 2013 Deuxième mandat	Professeure associée
ST-PIERRE, Josée	21 février 2007 30 mai 2012 29 mai 2015 Deuxième mandat	Professeure titulaire

c)

	Total
Frais de déplacement & de séjour	71 818 \$
Frais de représentation	1 372 \$

**Secteur :** Recherche, innovation, infrastructures et collaborations internationales  
**Unité :** Direction de la recherche universitaire et collégiale  
**Date :** 16 janvier 2013 - 21 h 15

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration, en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
- b) la liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV
- c) leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

**RÉPONSE**

Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ)

- a) La liste des employés et des membres du conseil d'administration en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération (au 31 mars 2012)**

1. Sophie D'Amours (Université Laval)
2. Pierre Bédard (Serex)
3. Georges Archambault (CRIQ)
4. Elaine Zakaib (FTQ)
5. Jean-Louis Legault (ADRIQ)
6. Christyne Tremblay (MESRST)
7. Yves Beauchamp (ETS)
8. Hélène Lauzon (CPEQ)
9. Jean-Guy Paquet (INO)

Les membres du C. A. ne sont pas rémunérés.

Masse salariale des employés du CRIQ, traitements et avantages sociaux au 31 mars 2012 : 20 396 029 \$.

Le tableau suivant indique l'évolution des effectifs employés par l'organisme (ETC)

Corps d'emploi	2010-2011		2011-2012	
	Nombre	%	Nombre	%
Scientifiques et professionnels	109	46,4	103	44,8
Techniciens	75	31,9	74	32,2
Administratifs	36	15,3	39	16,9
Direction	15	6,4	14	6,1
Total	235	100	230	100

- b) La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat**

**Il n'y a pas de nouveaux administrateurs au C.A.**

## c) Leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation

Description	Date transaction	Montant
PARTICIPATION RÉUNION DU C.A.	2012-jun-21	339,19
PARTICIPATION RÉUNION DU C.A.	2012-jun-22	333,74
REUNION SPECIALE	2012-jun-20	171,72
LOCATION DE NAPPES-RECEPTION C.A.	2012-jun-25	263,40
RENCONTRE PREPARATOIRE-MONTEGO	2012-jul-19	41,90
PARTICIPATION RÉUNION DU C.A.	2012-jun-20	39,48
<b>TOTAL</b>		<b>1 189,43</b>

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE (CEST)  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour chacun des organismes, agences, ou autres relevant du ministère pour l'année 2012-2013, indiquer :

- a) la liste des employés et des membres du conseil d'administration en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération;
- b) La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV
- c) Leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation.

**RÉPONSE**

- a) **La liste des employés et des membres du conseil d'administration en indiquant le poste qu'ils occupent et leur rémunération**

**Personnel du Secrétariat :**

1. Nicole Beaudry, secrétaire générale
2. Dominic Cliche, agent de recherche
3. Philippe-Aubert Côté, agent de recherche
4. Ghislaine Gingras, agente de secrétariat
5. Joanie-Kim McGee-Tremblay, agente d'information
6. Geneviève Trépanier, agente de recherche

**Membres de la Commission :**

1. Denis Beaumont, directeur général, TransBIOTech
2. **Valérie Borde, journaliste scientifique**
3. Luc Castonguay, sous ministre adjoint MSSS
4. Pauline D'Amboise, Secrétaire générale du Mouvement Desjardins
5. Édith Deleury, présidente
6. Françoise Guénette, journaliste indépendante
7. Pavel Hamet, professeur Université de Montréal
8. Annie Janvier, pédiatre, Centre de recherche du CHU
9. Claude Jean, président, Nano Québec
10. Marc Lalande, président, Association québécoise autochtone en science et en ingénierie
11. Alain Létourneau, professeur, Université de Sherbrooke
12. Marie-Hélène Parizeau, professeur, Université Laval
13. Dany Rondeau, professeur, Université de Rimouski
14. Bernard Sinclair-Desgagné, professeur HEC

Les membres du C. A de la CEST ne sont pas rémunérés.

- b) **La liste des personnes qui ont été nommées ou qui ont vu leur mandat renouvelé en indiquant : leur nom, leur titre, la date du début et de la fin de leur mandat, leur rémunération et leur CV**

M<sup>c</sup> Édith Deleury, présidente de la Commission de l'éthique en science et en technologie. Mandat renouvelé le 4 juillet 2012 pour une durée de 2 ans.

c) **Leur frais de déplacement, de repas, de voyage et de représentation**

**Voyage à l'extérieur du Québec**

**Coût total : 5 489, 45 \$**

**Frais de déplacement pour les membres de la CEST**

- Présidente : 834,88 \$ à ce jour.
- Le total des frais des membres à ce jour est de 11 255,55 \$.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

---

**RÉPONSE**

Pour le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, veuillez vous référer à la réponse du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Pour le volet recherche, science, technologie et innovation, la réponse sera transmise par le Ministère des finances et de l'économie - Mission Économie.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- a) le lieu ;
- b) le coût ;
- c) la ou les dates de participation ;
- d) le nombre de participants ;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
- f) le nom de la formation ou de l'activité..

**RÉPONSE**

Date	Titre du colloque ou du congrès	Fournisseur	Lieu	Nbre de Participants	Coût
2012-04-10	Programme d'information et de préparation à la retraite (CARRA)	Commission scolaire de la Capitale	Québec	1	250,00 \$
2012-04-18	Formation SAS	Club des utilisateurs SAS de Québec	Québec	1	- \$
2012-05-09	80 <sup>e</sup> Congrès de l'ACFAS	Association francophone pour le savoir (ACFAS)	Montréal	3	720,62 \$
2012-05-11	Séminaire du CNIPE	Carrefour national de l'insertion professionnelle en enseignement (CNIPE)	Trois-Rivières	1	- \$
2012-05-23	Activité de suivi des projets de recherche du PRPRS	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	Québec	1	- \$
2012-05-23	Colloque Services aux étudiants du réseau de l'UQ	Université du Québec	Québec	1	- \$
2012-05-24	Congrès de l'AMDES	Association montréalaise des directions d'établissement scolaire (AMDES)	Mont-Tremblant	1	- \$
2012-05-24	Colloque de la TRÉAQFP	Table des responsables de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle des commissions scolaires du Québec (TRÉAQFP)	Montréal	2	447,25 \$
2012-05-25					
2012-06-07	Comité de suivi FQRSC	Fédération québécoise des professeures et professeurs d'université (FQRSC)	Québec	1	- \$
2012-06-06	32 <sup>e</sup> Colloque annuel de l'AQPC	Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC)	Gatineau	3	610,00 \$
2012-06-06	Séance d'information				
2012-06-18	Gouvernement ouvert	Secrétariat du Conseil du trésor	Québec	1	- \$
2012-06-20	8 <sup>e</sup> assemblée générale annuelle du RIBG	Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales du Québec (RIBG)	Québec	2	- \$
2012-10-17	Séance de formation sur l'intégration de l'Agenda 21 de la culture à la Stratégie gouvernementale	Bureau de coordination du développement durable	Québec	2	- \$
2012-10-25	Sommet de la FQPPU	Fédération québécoise des professeures et professeurs d'université (FQPPU)	Montréal	1	- \$
2012-11-17	Congrès de la SPEAQ 2012	Société pour la promotion de l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au Québec (SPEAQ)	Québec	1	130,46 \$
2012-11-17	Journée de formation continue du CPIQ	Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ)	Trois-Rivières	1	15,00 \$
2012-11-21	Séminaire ETS - Cégep international	École de technologie supérieure	Montréal	1	- \$

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- le lieu ;
  - le coût ;
  - la ou les dates de participation ;
  - le nombre de participants ;
  - le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
  - le nom de la formation ou de l'activité.
- 

**RÉPONSE**

La réponse est incluse dans celle du MESRST.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

---

**RÉPONSE**

Voir le tableau *Activités par fournisseur* en annexe.

Les coûts des formations n'ont pas été disponibles au moment de la préparation du document en raison d'une coordination inexistante entre les deux systèmes informatiques utilisés (SADE et VIRTUO) et le délai consenti pour préparer le document.

Aussi, à moins d'exception, les fournisseurs et les lieux de formation sont au Québec.

Activités de formation par fournisseur Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Période du: 2012-avril-01 au: 2012-novembre-30
<b>Activités par fournisseur</b> Trié par Ministères	
Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.	
Participants Date début Date fin Participants Durée	Intervenant Participants Durée

<b>Fournisseur : APSSAP</b>					
2371	Formation personne ressource en ergonomie	2012-11-27	1	1	J 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	1	J 0 h
<b>Fournisseur : APTDQ</b>					
2286	Gérer l'information à l'ère du numérique	2012-04-19	1	2	J 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	2	J 0 h
<b>Fournisseur : ARCQ</b>					
2351	Inscription au 35e colloque annuel de L'ARCQ	2012-10-17	1	3	J 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	3	J 0 h
<b>Fournisseur : Association des clés d'Or.</b>					
2284	17e congrès panaméricain des clés d'or du Canada	2012-04-26	1	5	J 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	5	J 0 h
<b>Fournisseur : association des contrôleurs hôteliers</b>					
2307	Application de la TPS et la TVQ	2012-06-20	1	1	J 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	1	J 0 h
<b>Fournisseur : Association des informaticiens des collèges du Qc</b>					
<b>Total du fournisseur :</b>					
			1	1	J 0 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participants	Date début	Intervenant	Partenaire	Durée
----------	--------------	------------	-------------	------------	-------

**Fournisseur : Association des Informaticiens des collèges et du Qc**

2301 Colloque de l'association des informaticiens du Qc 2012-05-02

Total du fournisseur :

Type: Externe  
 1 2 j 0 h  
 1 2 j 0 h

**Fournisseur : B2B**

2281 Gestion de la formation 2012-04-17

Total du fournisseur :

Type: Externe  
 1 1 j 0 h  
 1 1 j 0 h

**Fournisseur : baracadémie**

2368 Formation Bar 2012-08-27

Total du fournisseur :

Type: Externe  
 1 5 j 0 h  
 1 5 j 0 h

**Fournisseur : CAMPUS INFOPRESSE**

2319 Communication et stratégie de marque 2012-04-09

Total du fournisseur :

Type: Externe  
 1 1 j 0 h  
 1 1 j 0 h

**Fournisseur : CARRA**

2276 préparation à la retraite 2012-05-31

2316 CARRA PIPR 2012-05-07

Total du fournisseur :

Type: Interne  
 1 0 j 0 h  
 1 2 j 0 h  
 2 2 j 0 h

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Activité	Participants	Directeur	Participants	Durée

**Fournisseur : Centre collégial de soutien à l'intégration**

	Type: Externe
2373 Soutien à la correction, plan d'intervention...	1 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>1 j 0 h</b>

**Fournisseur : chaire de tourisme transat**

	Type: Externe
2338 Symposium chaire de tourisme transat	2 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>2 j 0 h</b>

**Fournisseur : CHAMBRE DE COMMERCE DE MONTRÉAL**

	Type: Externe
2390 Fonds Capital Culture Québec	0 j 1,5 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>0 j 1,5 h</b>

**Fournisseur : COBA**

	Type: Externe
2313 Formation Coba	3 j 0 h
2325 Coba horaire-maître	1 j 1 h
2330 Formation COBA	1 j 5 h
2347 Formation COBA	3 j 2 h
2355 COBA	2 j 0 h
2356 Formation Coba	1 j 0 h
2357 Formation personnalisée Coba	1 j 4 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560
Activité	Participants	Date début	Participants										

<b>Fournisseur : COBA</b>													
<b>Total du fournisseur :</b>													
<b>Fournisseur : Comtois et Carignan</b>													
2289 Télécom 2012-journée de l'industrie		2012-04-24											
<b>Total du fournisseur :</b>													
<b>Fournisseur : Conseil des relations internationales de Montréal</b>													
2309 accélérer le développement de l'économie verte		2012-05-28											
<b>Total du fournisseur :</b>													
<b>Fournisseur : conseil interprofessionnel des vins du Languedoc</b>													
2310 Semaine Millésimes en Languedoc		2012-04-22											
<b>Total du fournisseur :</b>													
<b>Fournisseur : Conseil régional environnement Montréal</b>													
2260 6e gala environnement et développement durable		2012-04-24											
<b>Total du fournisseur :</b>													
<b>Fournisseur : Contrôleur des finances</b>													
2302 Analyse des données financières		2012-05-24											

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activités	Participants	Date début	Date fin	Participants	Durée
-----------	--------------	------------	----------	--------------	-------

Fournisseur : <i>Contrôleur des finances</i>	Type: Interne	Participants	Durée
2303 Lois et intervenants en gestion financière	2012-05-22	2	2 j 0 h
2308 Analyse des données financières	2012-09-26	2	4 j 0 h
2318 Renseignement à fournir pour l'année financière	2012-04-16	2	2 j 0 h
2370 Principales différences entre les normes comptable	2012-07-04	1	0 j 4 h
<b>Total du fournisseur :</b>		<b>8</b>	<b>10 j 4 h</b>

Fournisseur : <i>CORPORATION DES BIBLIOTHÉCAIRES PROF. DU QUÉBEC</i>	Type: Externe	Participants	Durée
2399 Le livre numérique, de l'achat à l'emprunt	2012-11-30	1	1 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>		<b>1</b>	<b>1 j 0 h</b>

Fournisseur : <i>COPNL</i>	Type: Externe	Participants	Durée
2375 PNL	2012-10-27	1	4 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>		<b>1</b>	<b>4 j 0 h</b>

Fournisseur : <i>CRMCSI</i>	Type: Externe	Participants	Durée
2401 5@7 créatif	2012-11-01	1	0 j 3 h
<b>Total du fournisseur :</b>		<b>1</b>	<b>0 j 3 h</b>

Fournisseur : <i>CSPQ</i>	Type: Externe	Participants	Durée
2312 Cercle de gestion interministériels	2012-09-01	1	0 j 3,5 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Activités par fournisseur  
 Trié par Ministères

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts  
 d'activité, et tous les coûts.

SYNTHÉ	Participants	Date début	Date fin	Durée
--------	--------------	------------	----------	-------

**Fournisseur : CSPQ**

		Date	Type	Ext	Int	Total
2335	Journée des acquisitions et des TIC	2012-10-03	Externe	1	1	2
2337	Formation SAGIP/SAGIR	2012-07-04		1	1	2
2359	Administration des examens écrits	2012-10-10		3	3	6
2382	formation sur la communauté pratique coach RH	2012-11-21		1	1	2
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>8</b>	<b>6</b>	<b>14</b>

**Fournisseur : Direction générale SAGIR**

2331	Atelier sur les rapports RH	2012-06-14	Externe	2	2	4
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>

**Fournisseur : Éditions Yvon Blais**

2317	La rédaction de politiques et de procédures	2012-04-25	Externe	1	0	1
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

**Fournisseur : Éducation internationale**

2380	Organiser des stages à l'étranger	2012-10-05	Externe	1	1	2
2388	Congrès d'orientation 2012	2012-10-25		2	2	4
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>

**Fournisseur : Edumicro**

<b>Total du fournisseur :</b>				<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
-------------------------------	--	--	--	----------	----------	----------

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participants	Date début	Participants	Date
----------	--------------	------------	--------------	------

Fournisseur : <i>Edumicro</i>	Type: Externe
2305 Excel Expérimentation 3	1 2 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>1 2 j 0 h</b>

Fournisseur : <i>EDUMICRO INC.</i>	Type: Institutionnelle
2299 Expérimentation 1	1 3 j 4 h
2343 Expérimentation 3	1 2 j 0 h
2389 Excel 2003, expérimentation 2	1 2 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>3 7 j 4 h</b>

Fournisseur : <i>Énap-Montréal</i>	Type: Externe
2372 Dossier Affaires	1 2 j 0 h
2400 Cercles de gestion de la fonction publique	1 0 j 3,5 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>2 2 j 3,5 h</b>

Fournisseur : <i>EUROCHRIE 2012</i>	Type: Externe
2354 EUROCHRIE 2012	1 4 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>1 4 j 0 h</b>

Fournisseur : <i>Fédération des cegeps</i>	Type: Externe
2323 Rencontre du REBICQ	1 1 j 0 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participants	Date début	Date fin	Participants	Days
----------	--------------	------------	----------	--------------	------

<b>Fournisseur : Fédération des cegeps</b>					
Total du fournisseur :				1	1 j 0 h
<b>Fournisseur : FESTIVALS ET ÉVÉNEMENTS QUÉBEC</b>					
2387 Congrès		2012-11-05		1	2 j 0 h
Total du fournisseur :				1	2 j 0 h
<b>Fournisseur : FORMATIONS QUALITEMPS</b>					
2362 Gestion du temps, des activités et des priorités		2012-10-16		1	1 j 0 h
Total du fournisseur :				1	1 j 0 h
<b>Fournisseur : François Meloche Psychoéducateur</b>					
2353 Gestion de classe et prévention des conflits		2012-08-20		28	12 j 0 h
Total du fournisseur :				28	12 j 0 h
<b>Fournisseur : german wine academy</b>					
2367 German Wine Academy		2012-08-13		1	7 j 0 h
Total du fournisseur :				1	7 j 0 h
<b>Fournisseur : GROUPE D'EXPERTISE EN GESTION DES DOCUMENTS</b>					
2322 gestion des documents du gouvernement		2012-04-02		1	1 j 4 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts  
 d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participation	Date début	Date fin	Participation	Durée

**Fournisseur : GROUPE D'EXPERTISE EN GESTION DES DOCUMENTS**

Total du fournisseur : Type: Externe 1 1 j 4 h

**Fournisseur : HEC**

2327 Mobilité et commerce de détail 2012-04-20 Type: Externe 1 0 j 0 h

Total du fournisseur : 1 0 j 0 h

**Fournisseur : hotello**

2350 Formation Hotello banquets 2012-09-17 Type: Externe 9 6 j 6 h

Total du fournisseur : 9 6 j 6 h

**Fournisseur : ICHRIE**

2300 2012 CHRIE Annual Summer Meeting 2012-07-31 Type: Externe 1 5 j 0 h

Total du fournisseur : 1 5 j 0 h

**Fournisseur : incotel**

2277 La puissance des réseaux sociaux 2012-05-02 Type: Externe 2 1 j 0 h

2334 Formation sur la téléphonie IP 2012-06-05 112 24 j 1,5 h

Total du fournisseur : 114 25 j 1,5 h

**Fournisseur : INFOPRESSE**

Type: Externe

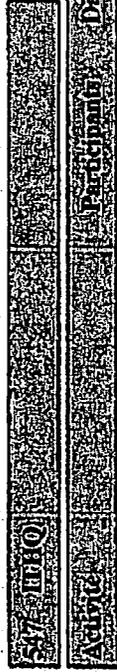
Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30



<b>Fournisseur : INFOPRESSE</b>						
2384	Marketing, Mise en marché, ergonomie	2012-11-21				
<b>Total du fournisseur :</b>						
<b>Fournisseur : Initia</b>						
2298	Le vin et l'utilisation des levures	2012-05-29				
<b>Total du fournisseur :</b>						
<b>Fournisseur : INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC</b>						
2339	Wine and spirit certificate	2012-10-01				
2379	Programme d'amélioration du SAFÉ	2012-09-01				
2383	Place pour de nouveaux événements à Montréal	2012-11-28				
<b>Total du fournisseur :</b>						
<b>Fournisseur : Institut Mia Bureau</b>						
2326	Cours en sculpture	2012-05-02				
<b>Total du fournisseur :</b>						
<b>Fournisseur : Jean François Leduc</b>						
2366	formation de barista	2012-08-20				
<b>Total du fournisseur :</b>						

Type: Externe  
 1 1 j 0 h  
 1 1 j 0 h

Type: Externe  
 1 0 j 4 h  
 1 0 j 4 h

Type: Institutionnelle  
 2 2 j 2 h  
 3 22 j 3,5 h  
 2 1 j 4 h  
 7 26 j 2,5 h

Type: Externe  
 1 3 j 0 h  
 1 3 j 0 h

Type: Externe  
 9 5 j 1 h  
 9 5 j 1 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères  
 Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Date de fin	Partenaire	Type
<b>Fournisseur : Jean François Leauc</b>			
<b>Fournisseur : Les affaires</b>			
2290 1er Sommet	2012-04-19		Type: Externe
<b>Total du fournisseur :</b>			1 0 j 2 h
<b>Fournisseur : Les grandes conférences les affaires</b>			
2285 Plan Nord- développez des partenaires gagnants	2012-04-19		Type: Externe
<b>Total du fournisseur :</b>			1 2 j 0 h
<b>Fournisseur : Lise Lapiere Formatrice</b>			
2348 L'art de la grande séduction	2012-09-07		Type: Externe
2363 L'art de la grande séduction partie 2	2012-09-18		14 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>			16 8 j 0 h
<b>Fournisseur : Médias transcontinentale</b>			
2336 Formation système électronique d'appel d'offres	2012-08-30		Type: Externe
<b>Total du fournisseur :</b>			2 0 j 6 h
<b>Fournisseur : Meeting Professionals International</b>			
2386 Convivium MPI	2012-11-04		Type: Externe
<b>Total du fournisseur :</b>			2 0 j 6 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participant	Date de début	Intervenant	Participants	Durée
----------	-------------	---------------	-------------	--------------	-------

<b>Fournisseur : Meeting Professionals International</b>					
<b>Total du fournisseur :</b>					
	Type: Externe			1	2 j 0 h
<b>Fournisseur : MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC</b>					
2365	introduction à l'aide financière aux études	2012-10-16		1	2 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
	Type: Interne			1	2 j 0 h
<b>Fournisseur : Motivation performance plus</b>					
2358	Formation leadership d'influence	2012-09-25		1	1 j 0,5 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
	Type: Externe			1	1 j 0,5 h
<b>Fournisseur : Ordre des comptables agréés du Québec</b>					
2364	dossier modèle en évaluation d'entreprise	2012-10-18		1	1 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
	Type: Externe			1	1 j 0 h
<b>Fournisseur : Ordre des conseillers en ressources humaines agréé</b>					
2311	Rendez-vous en santé et sécurité du travail	2012-04-30		1	1 j 0 h
2320	journée des recruteurs	2012-04-30		1	1 j 0 h
2340	Groupe de discussion sur les différents	2012-09-11		1	2 j 6 h
<b>Total du fournisseur :</b>					
	Type: Externe			3	4 j 6 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts  
 d'activité, et tous les coûts.

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Activité	Participants	Date début	Date fin	Participants	Date
----------	--------------	------------	----------	--------------	------

**Fournisseur : Ordres des conseillers en RH agréés**

2304 Technologies et médias sociaux au service des RH

2012-09-19

Type: Externe

1 1 j 0 h

Total du fournisseur :

1 1 j 0 h

**Fournisseur : PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL**

2360 congrès des milieux documentaires

2012-10-31

Type: Externe

1 3 j 0 h

Total du fournisseur :

1 3 j 0 h

**Fournisseur : Rational**

2392 Formation sous-vide Rational

2012-11-01

Type: Externe

5 2 j 6 h

Total du fournisseur :

5 2 j 6 h

**Fournisseur : Raymonde Gosselin**

2352 Diversifier ses activités pédagogiques

2012-08-20

Type: Externe

25 10 j 5 h

Total du fournisseur :

25 10 j 5 h

**Fournisseur : Réseau des répondants et répondantes TIC**

2329 Congrès Repliq

2012-06-13

Type: Externe

1 2 j 0 h

Total du fournisseur :

1 2 j 0 h

**Fournisseur : Secrétariat du Conseil du trésor**

Type: Interne

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Activités par fournisseur  
 Trié par Ministères

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts  
 d'activité, et tous les coûts.

Activité	Participants	Date début	Intervenant	Participants	Dirige
----------	--------------	------------	-------------	--------------	--------

Fournisseur : *Secrétariat du Conseil du trésor*

2332	Formation en relation de travail	2012-06-19		1	2 j 0 h
2385	Nouveaux modes, prévention et règlement de litige	2012-11-08		1	1 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>2</b>	<b>3 j 0 h</b>

Type: Interne

Fournisseur : *Sécurité de l'ITHQ*

2328	Sécurité	2012-06-07		4	0 j 4 h
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>4</b>	<b>0 j 4 h</b>

Type: Externe

Fournisseur : *Solotech*

2295	Solotech en coulisse	2012-05-03		1	1 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>1</b>	<b>1 j 0 h</b>

Type: Externe

Fournisseur : *SRAM*

2381	Formation sur les systèmes statistiques du SRAM	2012-11-20		1	3 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>1</b>	<b>3 j 0 h</b>

Type: Externe

Fournisseur : *TECHNOLOGIA FORMATION*

2294	Développer son intelligence émotionnelle	2012-05-10		1	2 j 0 h
2346	S'initier à Unix	2012-11-22		1	2 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>				<b>2</b>	<b>4 j 0 h</b>

Type: Externe

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

**Activités par fournisseur**

Trié par Ministères  
 Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts  
 d'activité, et tous les coûts.

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Activité	Participants	Date début	Financement	Participants	Du	à
----------	--------------	------------	-------------	--------------	----	---

**Fournisseur : TECHNOLOGIA FORMATION**

Type: Externe	Type: Externe
Fournisseur : <i>Tourisme Montréal</i>	
2306 Conférences média sociaux	1 0 j 2 h
2361 Adapter sa carte et ses menus en alimentation	1 1 j 0 h
2374 Conférences statistiques et économie	1 0 j 2,5 h
2391 Les festivals et événements Montréalais	1 0 j 4 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>4 2 j 1,5 h</b>

**Fournisseur : UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

Type: Institutionnelle	Type: Institutionnelle
2377 DESS Environnement et développement durable	1 0 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>1 0 j 0 h</b>

**Fournisseur : UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Type: Institutionnelle	Type: Institutionnelle
2376 Doctorate of business administration	1 0 j 0 h
2395 BACC en enseignement professionnel	1 0 j 0 h
2398 Bacc d'enseignement professionnel	1 0 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>3 0 j 0 h</b>

**Fournisseur : UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL**

Type: Institutionnelle	Type: Institutionnelle
2378 Doctorat en administration	1 0 j 0 h
2394 Maîtrise en éducation	1 0 j 0 h

Activités de formation par fournisseur  
 Période visée : 1er avril au 30 novembre 2012  
 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

**Activités par fournisseur**  
 Trié par Ministères

Période du: 2012-avril-01  
 au: 2012-novembre-30

Incluant: Admissible/Non Admissible loi sur les compétences, tous les statuts d'activité, et tous les coûts.

Activité	Participants	Date début	Intervenant	Participants	Date
----------	--------------	------------	-------------	--------------	------

Fournisseur : **UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL**

	Type: Institutionnelle		
2396 BACC en enseignement formation professionnelle	1	0	0 j 0 h
2397 Bacc d'enseignement en formation professionnelle	1	0	0 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>0 j 0 h</b>

Fournisseur : **Versalis**

	Type: Externe		
2341 Excel 2003, Intermédiaire	1	2	0 j 0 h
<b>Total du fournisseur :</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0 j 0 h</b>

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- Le lieu;
- Le coût;
- La ou les dates de participation;
- Le nombre de participants;
- Le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- Le nom de la formation ou de l'activité.

**RÉPONSE****FRQ-NT**

	Lieux	Coût	Date	Nb pers.	Organisme	Description	
Frais spécifiques au Fonds de recherche -Nature et technologies	Québec	425.00 \$	03-mai-12	1	Formation Qualitemps	Formation : Lecture rapide	
	Québec	425.00 \$	18-sept-12	1	Formation Qualitemps	Formation : Lecture rapide	
	Québec	220.00 \$	24-sept-12	1	Synesis Versalys	Formation : Excel	
	Québec	440.00 \$	31-oct-12	2	Synesis Versalys	Formation : Power Point	
	Québec	35.00 \$	09-avr-12	1	Adaruq	Colloque et congrès : Colloque	
	Québec	280.00 \$	22-oct-12	1	Adaruq	Colloque et congrès : Colloque et member ship	
	Québec	245.00 \$	05-nov-12	1	Adaruq	Colloque et congrès : Colloque et member ship	
	Québec	500.00 \$	09-nov-12	1	ADRIQ	Colloque et congrès : Prix Innovation	
	Québec	60.00 \$	10-oct-12	1	ADRIQ	Colloque et congrès : AGIR 2012	
	Ottawa	790.00 \$	11-oct-12	1	Canadian Ass. Grad. Studies	Colloque et congrès : Études supérieures	
	Montréal	100.00 \$	24-oct-12	1	Cercle canadien de Montréal	Colloque et congrès : Déjeuné conférence	
	Montréal	550.00 \$	25-oct-12	1	CHU Ste-Justine	Colloque et congrès : Conférence internationale Ne3LS	
	Montréal	347.90 \$	30-nov-12	1	Fédération des Cégeps	Colloque et congrès : Congrès 2012	
	Montréal	30.00 \$	10-mai-12	1	Groupe CTT	Colloque et congrès : Colloque Nanotechnologies	
	Québec	125.00 \$	10-mai-12	1	Université Laval	Colloque et congrès : Inscription BCEI Société en changement	
	Boston	1 173.61 \$	18-oct-12	1	Advamed	Colloque et congrès : Medtech conférence	
	Montréal	60.00 \$	05-avr-12	1	Salon des technologies	Colloque et congrès : Inscription au salon de Tech	
	Sherbrooke	120.00 \$	30-juin-12	1	Université Sherbrooke	Colloque et congrès	
	Part du Fonds de recherche -Nature et technologies des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef	Québec	1 148.16 \$	31-mars-12	5.08	ACFAS	Colloque et congrès : Congrès ACFAS
		Québec	60.43 \$	01-avr-12	0.27	ACFAS	Colloque et congrès : Colloque
Québec		185.98 \$	05-avr-12	0.27	Média transcontinental	Colloque et congrès : Conférence Plan Nord	
Québec		16.06 \$	16-avr-12	0.27	Véronique Sauriol	Colloque et congrès : Remb. Inscription colloque sciences	
Québec		17.39 \$	19-avr-12	0.27	Institut admin. Soc. Québec	Colloque et congrès : Séminaire	
Québec		1 338.00 \$	08-mai-12	2.14	ADRIQ	Colloque et congrès : Gala Innovation	
Montréal		72.25 \$	23-mai-12	0.27	Cercle finances Montréal	Colloque et congrès : Déjeuné causerie	
Ottawa		135.77 \$	29-août-12	0.27	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès : Inscription conférence CASRAI	
Ottawa		115.41 \$	01-sept-12	0.27	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès : Inscription conférence CASRAI	
Ottawa		115.41 \$	05-sept-12	0.27	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès : Inscription conférence CASRAI	
Québec		37.24 \$	19-oct-12	0.27	Centre liaison inter. Prévention	Colloque et congrès : Inscription congrès	
Québec		72.25 \$	31-oct-12	0.27	ADARUQ	Colloque et congrès : Inscription ADARUQ	
Montréal		29.44 \$	15-nov-12	0.27	Conseil relation int. Mtl	Colloque et congrès : Conférence Souza Dias	
Québec		320.58 \$	22-févr-12	0.54	LPU Consultants	Formation : Négociation stratégiques	
Québec		175.83 \$	23-nov-12	0.54	ADARUQ	Colloque et congrès : Inscription ADARUQ	
Québec		92.02 \$	10-mai-12	0.27	TELUQ	Formation : Mathématiques (Rembousé)	
Québec		97.67 \$	11-mai-12	0.27	Formation Qualitemps	Formation : Lecture rapide	
Québec		115.07 \$	22-mai-12	0.27	Centre Microbur	Formation : Français	
Montréal		757.67 \$	31-mai-12	5.89	Formation Qualitemps Inc	Formation : Gestion du changement	
Montréal		417.46 \$	31-mai-12	0.27	AAPI	Formation : Module AI du programme de formation prof. AIPRP	
Québec		955.33 \$	06-juin-12	0.27	AFI	Formation : Informatique	
Québec		892.25 \$	15-juin-12	2.94	Formation TerraNova	Formation : Sécurité informatique	
Québec		47.37 \$	29-juin-12	0.27	CSPQ	Formation : Acquisition	
Québec		661.63 \$	30-juin-12	1.61	Médisolution	Formation : Formation Virtuo	
Québec		126.81 \$	30-juin-12	0.27	TELUQ	Formation : Informatique	
Montréal		74.93 \$	04-juil-12	0.27	Global Lingua	Formation : Anglais	
Québec		120.42 \$	11-juil-12	0.27	AFI	Formation : Excel	
Québec		47.37 \$	14-juil-12	0.27	CSPQ	Formation : Acquisition	
Québec		47.37 \$	14-juil-12	0.27	CSPQ	Formation : Acquisition	
Québec		58.87 \$	19-juil-12	0.27	Synesis Versalys	Formation : Word	
Montréal		53.52 \$	07-août-12	0.27	Addendum Inc.	Formation : Gestion du temps	
Québec		159.22 \$	14-sept-12	0.27	CF Dolmen	Formation : Managment	
Québec		61.55 \$	17-sept-12	0.27	AFI	Formation : Word	
Montréal		639.56 \$	25-oct-12	0.54	Savoir faire Linux	Formation : Coaching Linux Informatique	
Québec		107.43 \$	25-oct-12	0.27	TELUQ	Formation : Informatique	
Montréal		542.04 \$	31-oct-12	0.27	Ordre des CA	Formation : Remise à niveau des connaissances en audit interne	
Montréal		107.04 \$	12-nov-12	0.27	Global Lingua	Formation : Anglais	
Magog		60.55 \$	23-nov-12	0.27	ADARUQ	Formation : Volet - Intégrité en recherche	
Montréal		540.91 \$	04-déc-12	3.21	Formation Qualitemps Inc	Formation : Le leadership	

## FRQ-S

	Lieux	Coût	Date	Nb pers.	Organisme	Description
Part du Fonds de recherche - Santé des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef*	Québec	539.22 \$	22-févr-12	0.90	LPU Consultants	Formation Négociation stratégiques
	Québec	1 931.19 \$	31-mars-12	8.55	ACFAS	Colloque et congrès Congrès ACFAS
	Québec	101.64 \$	01-avr-12	0.45	ACFAS	Colloque et congrès Colloque
	Québec	312.82 \$	05-avr-12	0.45	Média transcontinental	Colloque et congrès Conférence Plan Nord
	Québec	27.01 \$	16-avr-12	0.45	Véronique Sauriol	Colloque et congrès Remb. Inscription colloque sciences
	Québec	29.26 \$	19-avr-12	0.45	Institut admin. de société Québec	Colloque et congrès Séminaire
	Québec	2 250.50 \$	08-mai-12	3.60	ADRIQ	Colloque et congrès Gala Innovation
	Québec	154.78 \$	10-mai-12	0.45	TELUQ	Formation Mathématiques (Rembousé)
	Québec	164.29 \$	11-mai-12	0.45	Formation Qualitemps	Formation Lecture rapide
	Québec	193.54 \$	22-mai-12	0.45	Centre Microbur	Formation Français
	Montréal	121.53 \$	23-mai-12	0.45	Cercle de la finances Montréal	Colloque et congrès Déjeuné causerie
	Montréal	1 274.39 \$	31-mai-12	9.90	Formation Qualitemps Inc	Formation Gestion du changement
	Montréal	702.16 \$	31-mai-12	0.45	AAPJ - Association sur l'accès	Formation Module AI du programme de formation prof. AIPRP
	Québec	1 606.86 \$	06-juin-12	0.45	AFI	Formation Informatique
	Québec	1 500.76 \$	15-juin-12	4.95	Formation TerraNova	Formation Sécurité informatique
	Québec	79.67 \$	29-juin-12	0.45	CSPQ	Formation Acquisition
	Québec	1 112.85 \$	30-juin-12	2.70	Médiosolution	Formation Formation Virtuo
	Québec	213.30 \$	30-juin-12	0.45	TELUQ	Formation Informatique
	Montréal	126.03 \$	04-juil-12	0.45	Global Lingua	Formation Anglais
	Québec	202.55 \$	11-juil-12	0.45	AFI	Formation Excel
	Québec	79.67 \$	14-juil-12	0.45	CSPQ	Formation Acquisition
	Québec	79.67 \$	14-juil-12	0.45	CSPQ	Formation Acquisition remb
	Québec	99.02 \$	19-juil-12	0.45	Synesis Versalys	Formation Word
	Montréal	90.02 \$	07-août-12	0.45	Addendum Inc.	Formation Gestion du temps
	Ottawa	228.37 \$	29-août-12	0.45	Vernay Conférence Managment	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI
	Ottawa	194.11 \$	01-sept-12	0.45	Vernay Conférence Managment	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI
	Ottawa	194.11 \$	05-sept-12	0.45	Vernay Conférence Managment	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI
	Québec	267.81 \$	14-sept-12	0.45	CF Dolmen	Formation Managment
	Québec	103.52 \$	17-sept-12	0.45	AFI	Formation Word
	Québec	62.64 \$	19-oct-12	0.45	Centre liaison inter. Prévention psy	Colloque et congrès Inscription congrès
	Montréal	1 075.74 \$	25-oct-12	0.90	Savoir faire Linux	Formation Coaching Linux Informatique
	Québec	180.69 \$	25-oct-12	0.45	TELUQ	Formation Informatique
	Québec	121.53 \$	31-oct-12	0.45	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Montréal	911.71 \$	31-oct-12	0.45	Ordre des comptables professionnels	Formation Remise à niveau des connaissances en audit interne
	Montréal	180.04 \$	12-nov-12	0.45	Global Lingua	Formation Anglais
	Montréal	49.51 \$	15-nov-12	0.45	Conseil relation Internationale MTL	Colloque et congrès Conférence Souza Dias
	Magog	295.75 \$	23-nov-12	0.90	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Magog	101.84 \$	23-nov-12	0.45	ADARUQ	Formation Volet - Intégrité en recherche
	Montréal	909.81 \$	04-déc-12	5.40	Formation Qualitemps Inc	Formation Le leadership

## FRQ-SC

	Lieux	Coût	Date	Nb pers.	Organisme	Description
Frais spécifiques au Fonds de recherche - Société et culture	Québec	35.00 \$	09-avr-12	1	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Québec	35.00 \$	09-avr-12	1	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Québec	40.00 \$	11-mai-12	1	CSSS BCSTL	Colloque et congrès Inscription congrès
	Côte Nord	185.00 \$	18-juil-12	1	Corp. Services univ. Secteur ou	Colloque et congrès Sommet recherche nord-côtière
	Québec	1 200.00 \$	06-août-12	1	Cercle de la garnison	Colloque et congrès Cotisation annuelle
	Québec	280.00 \$	29-oct-12	1	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Québec	139.16 \$	30-oct-12	1	Centre liaison inter. Prévention	Colloque et congrès Inscription congrès
	Québec	139.16 \$	30-oct-12	1	Centre liaison inter. Prévention	Colloque et congrès Inscription congrès
	Québec	139.16 \$	31-oct-12	1	Centre liaison inter. Prévention	Colloque et congrès Inscription congrès
	Québec	280.00 \$	05-nov-12	1	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ
	Québec	125.00 \$	15-nov-12	1	Centre des congrès	Colloque et congrès Conférence Julie Payette
	Québec	430.00 \$	04-avr-12	1	Centre Microbur	Formation Français
	Québec	2 634.40 \$	16-avr-12	4	Université Laval	Formation Gestion des conflits
	Québec	333.00 \$	22-mai-12	1	Groupe Conscientia	Formation Communication consciente
	Québec	280.00 \$	22-mai-12	1	Global Lingua	Formation Anglais
	Québec	1 173.66 \$	12-juil-12	1	ENAP	Formation Formation gouvernance
	Québec	430.00 \$	05-sept-12	1	AFI	Formation Excel
	Québec	396.05 \$	19-oct-12	1	Université Laval	Formation COM-U008 Écriture claire et simple
	Québec	338.20 \$	22-févr-12	0.56	LPU Consultants	Formation Négociation stratégiques
	Québec	1 211.23 \$	31-mars-12	5.36	ACFAS	Colloque et congrès Congrès ACFAS
	Québec	63.75 \$	01-avr-12	0.28	ACFAS	Colloque et congrès Colloque
	Québec	196.20 \$	05-avr-12	0.28	Média transcontinental	Colloque et congrès Conférence Plan Nord
	Québec	16.94 \$	16-avr-12	0.28	Véronique Sauriol	Colloque et congrès Remb. Inscription colloque sciences
	Québec	18.35 \$	19-avr-12	0.28	Institut admin. Soc. Québec	Colloque et congrès Séminaire
	Québec	1 411.50 \$	08-mai-12	2.26	ADRIQ	Colloque et congrès Gala Innovation
	Québec	97.08 \$	10-mai-12	0.28	TELUQ	Formation Mathématiques (Rembousé)
	Québec	103.04 \$	11-mai-12	0.28	Formation Qualitemps	Formation Lecture rapide
Québec	121.39 \$	22-mai-12	0.28	Centre Microbur	Formation Français	
Montréal	76.22 \$	23-mai-12	0.28	Cercle finances Montréal	Colloque et congrès Déjeuné causerie	
Montréal	799.29 \$	31-mai-12	6.21	Formation Qualitemps Inc	Formation Gestion du changement	
Montréal	440.39 \$	31-mai-12	0.28	AAPI	Formation Module AI du programme de formation prof. AIPRP	
Québec	1 007.81 \$	06-juin-12	0.28	AAFI	Formation Informatique	
Québec	941.27 \$	15-juin-12	3.11	Formation TerraNova	Formation Sécurité informatique	
Québec	185.49 \$	23-nov-12	0.56	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ	
Québec	49.97 \$	29-juin-12	0.28	CSPQ	Formation Acquisition	
Québec	697.98 \$	30-juin-12	1.69	Médiosolution	Formation Formation Virtuo	
Québec	133.78 \$	30-juin-12	0.28	TELUQ	Formation Informatique	
Montréal	79.04 \$	04-juil-12	0.28	Global Lingua	Formation Anglais	
Québec	127.04 \$	11-juil-12	0.28	AFI	Formation Excel	
Québec	49.97 \$	14-juil-12	0.28	CSPQ	Formation Acquisition	
Québec	49.97 \$	14-juil-12	0.28	CSPQ	Formation Acquisition remb	
Québec	62.11 \$	19-juil-12	0.28	Synesis Versalys	Formation Word	
Montréal	56.46 \$	07-août-12	0.28	Addendum Inc.	Formation Gestion du temps	
Ottawa	143.23 \$	29-août-12	0.28	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI	
Ottawa	121.74 \$	01-sept-12	0.28	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI	
Ottawa	121.74 \$	05-sept-12	0.45	Vernay Conf. Mng	Colloque et congrès Inscription conférence CASRAI	
Québec	167.97 \$	14-sept-12	0.45	CF Dolmen	Formation Managment	
Québec	64.93 \$	17-sept-12	0.45	AFI	Formation Word	
Québec	39.28 \$	19-oct-12	0.45	Centre liaison inter. Prévention	Colloque et congrès Inscription congrès	
Montréal	674.70 \$	25-oct-12	0.90	Savoir faire Linux	Formation Coaching Linux Informatique	
Québec	113.33 \$	25-oct-12	0.45	TELUQ	Formation Informatique	
Montréal	571.82 \$	31-oct-12	0.45	Ordre des CA	Formation Remise à niveau des connaissances en audit interne	
Québec	76.22 \$	31-oct-12	0.45	ADARUQ	Colloque et congrès Inscription ADARUQ	
Montréal	112.92 \$	12-nov-12	0.45	Global Lingua	Formation Anglais	
Montréal	31.05 \$	15-nov-12	0.45	Conseil relation int. Mtl	Colloque et congrès Conférence Souza Dias	
Magog	63.87 \$	23-nov-12	0.45	ADARUQ	Formation Volet - Intégrité en recherche	
Montréal	570.63 \$	04-déc-12	5.40	Formation Qualitemps Inc	Formation Le leadership	

Part du Fonds de recherche - Société et culture des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- a) le lieu ;
- b) le coût ;
- c) la ou les dates de participation ;
- d) le nombre de participants ;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité ;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

---

**RÉPONSE**

Colloque voir annexe.

Description	Date trans.	Montant	Fournisseur	Nombre de participants
79e Congrès de l'ACFAS	2011-avr-26	223,33	Ass. Francophone pour le Saqvoir	1
Colloque Assises du Tourisme 2011	2011-jun-14	225,00	Assises du tourisme	1
Colloque Sommet des équipes 2011-5e édition	2011-jun-06	259,14	Institut de développement de produits	1
1er Sommet sur la Colline	2011-jun-13	175,00	Québec International	1
Déjeuner-Causerie sur indust.de l'aluminium	2011-aou-18	83,04	CCMM	1
Annual Conference Charlottetown	2011-sep-21	250,00	The Compost Concil of Canada	1
Colloque Gestion des matières résiduelles 2011	2011-oct-06	280,27	Réseau Environnement	1
Forum des leaders 2011-Salon MPA 2011	2011-oct-11	306,22	Mouvement Québécois de la Qualité	1
Grande Conférence Joseph A. De Feo	2011-oct-19	88,23	Mouvement Québécois de la Qualité	1
Exposition High Tex	2011-nov-22	36,33	Partenariat Innovation 2011	1
Séminaire Salubrité-Semaine Horticole 2012	2012-fev-09	86,18	Maison de l'UPA	1
Souper-conférence ASRAE	2012-fev-09	46,44	ASHRAE Montréal	1
Colloque Aérotechnique 2012	2012-fev-23	158,75	Collège Édouard-Montpetit	1
Sém.Enjeux et défis Technologiques-Plan Nord	2012-fev-28	70,00	RÉSEAU PHOTONIQUE DU QUÉBEC	1
Total		2 287,93		

Formation

Description (Nom de la Formation)	Date trans.	Montant	Nombre de participants	Fournisseur
-----------------------------------	-------------	---------	------------------------	-------------

participants

Colloque Aérotechnique	2011-fev-17	149,22	1,00	CENTRE TECHNOLOGIQUE EN AÉROSPATIALE
MARS-2011-COURS ANGLAIS	2011-mar-31	79,50	1,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
MARS-2011-COURS ANGLAIS	2011-mar-31	79,50	1,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
MARS-2011-COURS ANGLAIS	2011-mar-31	159,00	2,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
Colloque sur les produits d'appellation et les termes valorisants (Université Laval)	2011-avr-01	77,85	1,00	Université Laval
Formation Hors Serie 2011	2011-avr-05	495,00	1,00	MANURI FORMATION INC.
Conférence	2011-avr-06	155,70	1,00	CRIM
Colloque TI 2011- Les TI : Soutien à la créativité et à l'innovation	2011-avr-07	20,00	1,00	Reseau Action TI
Cours Gestion des communications (MNG-6042)	2011-avr-19	272,20	1,00	Université Laval
Conférence Baromètre industriel québécois présenté	2011-avr-20	22,77	1,00	STIQ
Journée de formation - 2011-04-14 - Logiciel de planification de maintenance interal	2011-avr-21	995,00	2,00	INTERAL INC.
EVENEMENT DU 28 AVRIL 2011 (pas plus de rens)	2011-avr-27	100,00	1,00	GP2S
Webinar " How to accelerate a test "	2011-avr-28	242,86	1,00	Hobbs Engineering
COURS ANGLAIS-AVRIL 2011	2011-avr-30	59,62	1,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
COURS ANGLAIS-AVRIL 2011	2011-avr-30	59,63	1,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
COURS ANGLAIS-AVRIL 2011	2011-avr-30	119,25	2,00	L'ENVOL DES LANGUES INC.
Initiation à la gestion de projet (IMP02FR)	2011-mai-03	787,59	1,00	PROJECT MANAGEMENT GLOBAL SOLUTIONS PMGS
Journée du personnel administratif	2011-mai-04	155,00	1,00	FORMATION 4 TEMPS

La lecture rapide	2011-mai-05	441,16	1,00	Formations-Qualitemps inc.
Souper conférence du 5 mai 2011	2011-mai-05	59,23	1,00	ACBQ (Association des chimistes et des biochimistes du Qc
Aspects stratégiques du logiciel libre	2011-mai-11	760,00	4,00	CRIQ/CARTE DE DÉPENSES MASTERCARD - CLDC Centre de leadership et de développement des compétences
Souper-bénéfice CIFQ au Château Bonne Entente	2011-jun-01	70,23	1,00	CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC
Discrimination au travail	2011-jun-01	266,70	1,00	Université Laval
Journée de formation - 2011-06-01 - Logiciel de planification de maintenance interal	2011-jun-03	995,00	4,00	INTERAL INC.
Implantez la gestion du cycle de vie	2011-jun-07	1 691,50	2,00	MEDIAS TRANSCONTINENTAL SENC
Sommet des équipes 2011	2011-jun-08	207,60	1,00	Institut de développement de produits
Initiation à la gestion de projet: formation	2011-jun-15	603,82	1,00	PARC TECHNOLOGIQUE DU QUÉBEC METROPOLITAIN
Conference Forest Engineering	2011-jun-16	432,79	1,00	COFE2011 CIRRELT
Initiation à la gestion de projet (IMP02FR)	2011-jun-21	-787,59	-1,00	PROJECT MANAGEMENT GLOBAL SOLUTIONS PMGS
World fair for the forestry and wood industries	2011-jun-14	31,46	1,00	LIGNA Hannover Germany
World fair for the forestry and wood industries	2011-jun-14	31,46	1,00	LIGNA Hannover Germany
Apport réel des communautés de praticiens & Web 2,0	2011-jun-16	335,00	1,00	CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUÉBEC
Utilisation en TI de stratégiques, outils & méthodes de KM	2011-jun-16	125,00	1,00	CENTRE DE SERVICES PARTAGES DU QUÉBEC
Nettoyants verts et bionettoyants: de l'innovation technologique à l'innovation commerciale	2011-jun-22	275,00	1,00	CQVB
Comment devenir un excellent coordonateur	2011-jul-08	1 533,00	1,00	COMPU-FINDER
Formation diversité culturelle	2011-jul-14	323,70	1,00	Université Laval

Devenez un excellent coordonateur	2011-jul-14	1 533,00	1,00	COMPU-FINDER
Rendez-vous annuel du créneau Aliments Santé 2011	2011-mai-24	250,00	1,00	QUÉBEC INTERNATIONAL
Innovation Overview / Program Design	2011-aou-09	3 050,00	1,00	INNOVENTURES CANADA (I-CAN)
Aspects juridiques au travail et évaluation des emplois et équité salariale	2011-aou-19	252,00	1,00	Université Laval
Les principes de gestion de projets	2011-aou-17	475,00	1,00	ORDRE DES COMPTABLES PROFESSIONNELS
Les entretiens Jacques Cartier	2011-sep-05	300,84	1,00	GARCIA CLARO, MIGUEL FERNANDO OPC événements
Bois d'apparence: comment s'ouvrir au marché non résidentiel	2011-sep-09	155,70	1,00	Quebec Wood Export
Cours d'anglais	2011-sep-12	208,00	1,00	SILA(ANGLAIS EN ACTION INC.)
Cours d'anglais	2011-sep-12	2 288,00	11,00	SILA(ANGLAIS EN ACTION INC.)
Changements climatiques et compensation des émissions tenue le 31 aout 2011	2011-sep-12	240,00	1,00	CONSEIL PATRONAL DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC
Aspects stratégiques du logiciel libre	2011-sep-12	-265,00	-1,00	CRIO/CARTE DE DÉPENSES MASTERCARD - CLDC Centre de leadership et de développement des compétences
Agile Tour 2011 de Québec	2011-sep-16	50,00	1,00	Agile Québec
Formation sécurité des opérateurs de pont roulant 83	2011-sep-20	375,00	3,00	FORMALIFT CONSULTANT
Formation sécurité des opérateurs de pont roulant 83	2011-sep-20	500,00	4,00	FORMALIFT CONSULTANT
Formation sécurité des opérateurs de pont roulant 83	2011-sep-20	250,00	2,00	FORMALIFT CONSULTANT
L'environnement et le domaine minier	2011-sep-22	85,79	1,00	Maxxam Analytique
6e conférence sur les biosolides et les résidus	2011-sep-26	539,77	1,00	Réseau Environnement
LinkedIn, un outil de recrutement performant	2011-sep-28	200,00	1,00	ORDRE DES CRHA ET CRIA DU QUÉBEC(ORHRJ)
Aspects juridiques	2011-aou-19	571,08	1,00	Université Laval

Verres de café	2011-aou-21	98,66	0,00	QUALI-CAF
Verres de café	2011-aou-21	-98,66	0,00	QUALI-CAF
Multiconference on system and control	2011-oct-02	759,92	1,00	Sheraton Denver
Introduction à la chimie de l'environnement/ Chimie de l'environnement	2011-oct-03	429,16	1,00	Université de Sherbrooke
Séminaire général sur les services d'appui aux entreprises	2011-oct-11	50,00	1,00	QUÉBEC INTERNATIONAL
PART.GALA PRIX INNOVATION	2011-oct-21	1 500,00	1,00	ADRIQ
Souper partenariat	2011-oct-24	75,00	1,00	REGROUPEMENT DE L'INDUSTRIE ELECTRONIQUE
Maximiser l'impact de vos projets par une gestion plus humaine du changement	2011-oct-26	31,89	1,00	Le Carrefour du Management de Projet
Préparation à la retraite	2011-sep-30	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Leadership et mobilisation MNG-6041	2011-oct-03	297,79	1,00	Université Laval
2011 Algae Biomass Summit	2011-oct-27	898,29	1,00	BBI International
Wildbrew meeting	2011-oct-28	36,05	1,00	Wild Blueberry Association of North America
Préparation à la retraite	2011-oct-31	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Préparation à la retraite	2011-oct-31	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Préparation à la retraite	2011-oct-31	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
JT Eau	2011-nov-03	103,80	1,00	CRIBIQ
Maximiser l'impact de vos projets par une gestion plus humaine du changement	2011-nov-10	30,72	1,00	Le Carrefour du Management de projet
Séminaire TechDays 2011, 29-30 Novembre à Montréal	2011-nov-14	399,99	1,00	CRIQ/CARTE DE DÉPENSES MASTERCARD - Microsoft tech days 2011
Salon MPA (Mouvement Québécois de la Qualité)	2011-nov-18	306,22	1,00	Mouvement Québécois de la Qualité
Initiation aux méthodes de recherche qualitative des unités du CRIQ à travers le	2011-nov-21	1 000,00	1,00	UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES

Qc								
	Les développement récents en droit de la propriété intellectuelle (2011)	2011-nov-22	427,33	1,00	Barreau du Québec			
	Préparation à la retraite (CARRA)	2011-nov-23	250,00	1,00	CEGEP MARIE-VICTORIN			
	Progrès dans le domaine du béton 2011	2011-nov-30	321,79	1,00	- American Concrete Institute			
	Atelier Plan Nord	2011-déc-02	77,85	1,00	Réseau Environnement			
	Formation - Gouvernance du 8 décembre 2011 à Québec	2011-nov-22	310,00	1,00	ASSOCIATION DES FONDATIONS D'ÉTABLISSEMENTS			
	Préparation à la retraite (CARRA)	2011-nov-22	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE			
	5e Colloque Air et Changements climatiques	2011-nov-29	280,27	1,00	Réseau Environnement			
	Préparation à la retraite (CARRA)	2011-nov-29	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE			
	FORMATION NORMES CONCILIATION travail famille	2011-nov-30	1 144,25	50,00	BISTRO LA COHUE			
	Colloque Club Optima du 27 octobre 2011	2011-déc-09	110,00	1,00	PERKIN ELMER HEALTH SCIENCES CANADA, INC.			
	Préparation à la retraite	2011-déc-14	250,00	1,00	COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE			
	Diversité culturelle (ANT-1902)	2011-déc-18	307,82	1,00	Université Laval			
	Développement durable dans les organisations ENV 793	2012-jan-09	333,12	1,00	Université de Sherbrooke			
	Cours d'anglais	2012-jan-16	499,20	2,00	SILA(ANGLAIS EN ACTION INC.)			
	Cours d'anglais	2012-jan-16	3 244,80	13,00	SILA(ANGLAIS EN ACTION INC.)			
	Séminaire - Rédiger efficacement pour le Web	2012-jan-24	350,00	1,00	ATELIER DE FORMATION LINGUISTIQUE JPL INC.			
	Paper Week Canada	2012-jan-31	48,67	1,00	Paper Week Canada 2012			
	Introduction à l'ergonomie	2012-jan-31	297,29	1,00	Université Laval			
	Conférence: Contrôle des émissions et assainissement de l'atmosphère	2012-fev-06	173,95	1,00	A.P.C.A.S.			

FORMATION DE SECOURISME	2012-fev-08	97,00	1,00	AMBULANCE SAINT-JEAN
La semaine horticole	2012-fev-09	86,18	1,00	UPA
Habilités de négociation (MNG-6100)	2012-fev-20	297,79	1,00	Université Laval
Forum de transfert sur les cyanobactéries	2012-fev-21	45,36	1,00	Fond de Recherche Nature et Technologies
Optimisez votre gestion du temps avec Outlook (GF-245)	2011-dec-13	310,00	1,00	SYNESIS - VERSALYS
Ms-Excel 2007-2010 Avancé Français	2011-dec-15	400,00	1,00	SYNESIS - VERSALYS
Conférence: Contrôle des émissions et assainissement de l'atmosphère	2012-fev-02	173,95	1,00	APCAS
Enjeux et défis technologiques liés à l'exploitation des ressources naturelles du Qc dans le cadre du Plan Nord	2012-fev-16	70,00	1,00	RÉSEAU PHOTONIQUE DU QUÉBEC
Forum Enviro TIP 2012	2012-fev-21	345,00	1,00	Conseil des entreprises de services environnementaux
Atelier sur le leadership (16 février 2012)	2012-fev-29	245,10	1,00	Benoir Dupont
Innovations dans les procédés d'extraction/séparatin des biomasses marines	2012-fev-29	275,00	1,00	CQVB
Colloque Extraction / Séparation des biomasses marines	2012-fev-29	175,00	1,00	CQVB
Colloque Extraction / Séparation des biomasses marines	2012-mar-09	435,56	1,00	CQVB
'RÉVISER DES TEXTES	2012-mar-12	395,00	1,00	TECHNOLOGIA FORMATION
'Colloque développement durable en plasturgie	2012-mar-13	58,96	1,00	S.P.E. Quebec
INSC. CONFÉRENCE CCECE2012	2012-mar-14	700,00	1,00	IEEE Canada
Atelier en biomethanisation	2012-mar-20	23,00	1,00	CRIBIQ
COURS ANGLAIS	2012-mar-21	340,00	1,00	Eastern Québec
Formation annuelle-CanadaGap	2012-mar-21	67,19	3,00	Bistro La Cohue

N° : 2 F  
ANNEXE

'Atelier en biomethanisation	2012-mar-28	20,86	1,00	CRIBIQ
'Manipulation de cylindres de gaz	2012-mar-29	200,00	2,00	Air Liquide Canada Inc.
'Manipulation de cylindres de gaz	2012-mar-29	100,00	1,00	Air Liquide Canada Inc.
'Manipulation de cylindres de gaz	2012-mar-29	200,00	2,00	Air Liquide Canada Inc.
'Manipulation de cylindres de gaz	2012-mar-29	300,00	3,00	Air Liquide Canada Inc.
Parlons Exportations 2012	2012-mar-30	78,22	1,00	CCMM
Total		43 768,27		

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE (CEST)  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités auxquelles ont participé les employés du ministère et des organismes qui en relèvent au cours de l'année 2012-2013. Indiquer :

- a) le lieu;
- b) le coût;
- c) la ou les dates de participation;
- d) le nombre de participants;
- e) le nom de la personne ou de l'organisme ayant offert l'activité;
- f) le nom de la formation ou de l'activité.

**RÉPONSE**

Commission de l'éthique en science et en technologie (CEST)

Date	Domaine	Nb personne et description
10_avril_2012	Communication	1 personne : Formation <i>Communication en congrès</i> , par la journaliste scientifique Valérie Levée, Université Laval, Québec.
19 et 20_avril_2012	SSP	1 personne: 15e congrès annuel de l'Association québécoise des infirmières et des infirmiers en recherche clinique (AQIIRC) intitulé <i>La recherche clinique: Les pour et les contre</i> Conférence intitulée <i>Les enjeux éthiques de la médecine personnalisée</i> .
11_mai_2012	Bioéthique	2 personnes : participation <i>24 heures de science</i> , Conférence intitulée <i>Fraises au poisson: quand la science pose question</i> , École secondaire De Rochebelle à Québec, gratuit.
16_mai_2012	Communication	1 personne : participation au Webinaire <i>La surveillance des réseaux sociaux: peut-on lui associer une forme de ROI?</i> , Les Événements Les Affaires, offert par Eureka cc., gratuit, en ligne.
19_mai_2012	Radiofréquences	1 personne : participation à la conférence <i>Le principe de précaution à l'ère du sans fil</i> , offert par la Maison du 21e siècle et l'Association québécoise de la lutte contre la pollution atmosphérique, gratuit, Montréal.
18_mai_2012	Gestion	1 personne : formation EndNote, offert à l'Université Laval, Québec.
2_juin_2012	Éthique et sport	1 personne : participation au 36e Congrès annuel <i>Les parents au cœur de la réussite</i> , Fédération des comités de parents du Québec, Conférence <i>Éthique et sport: la fin justifie-t-elle les moyens?</i> , gratuit, Québec.
26_juil au 3_août_2012	Éthique et sport	1 personne : participation aux Jeux du Québec dans le cadre de l'organisation du concours «l'esprit sportif, ça compte!», événement offert par Sport Québec et le MELS, Trois-Rivières.

20_sept_2012	Médicaments psychotropes	4 personnes : participation au colloque <i>Médicaments psychotropes: Les enjeux éthiques des usages élargis dans l'intervention auprès des moins de 30 ans</i> , colloque organisé par la CEST en collaboration avec ACJQ, RRASMQ et RACQ, Longueuil.
10_oct_2012	Travail équipe	2 personnes; participation à une conférence-midi du PAE intitulée <i>Se mobiliser en équipe : trucs et outils en un petit pas par jour</i> , offerte par le MDEIE, gratuit, Québec.
17_octobre_2012	Communication	1 personne : participation au Webinaire : <i>Stratégie de communication</i> , offert par Eureka cc., gratuit, en ligne.
24_octobre_2012	Communication	2 personnes : lancement du livre d'Ariane Émond, gratuit, Musée de la civilisation (Québec).
19_sept_2012	Gestion	5 personnes : formation <i>Tâches en instance</i> , offert par le MDEIE, gratuit, Québec.
28_septembre_2012	Éthique	1 personne : participation à une conférence intitulée <i>Peuples autochtones et éthique de la recherche</i> , conférenciers : Karine Gentelet (Université de Montréal) et Suzy Basile (UQAT), conférence offerte par l'IDÉA à l'Université Laval (Qc), gratuit.
11 et 12_octobre_2012	SSP	1 personne : participation au <i>Colloque informatique s@nté 2012 "Interopérabilité: l'information au service du processus clinique"</i> . Colloque tenu par l'AQUESS (Association québécoise des établissements de soins de santé), Montréal.
30 et 31_octobre_2012	Éthique	1 personne: participation à la 6e journée d'étude des comités d'éthique de la recherche et de leurs partenaires intitulée <i>Tant de savoir... temps d'action</i> . Colloque du MSSS, gratuit Québec.
17_octobre_2012	Communication	1 personne : participation au séminaire <i>Si la tendance se maintient</i> un webinaire sur les stratégies de communication, offert par Eureka c.c., gratuit, en ligne.
1-2_nov_2012	Éthique	4 personnes : colloque <i>L'avenir de l'éthique</i> à l'occasion des 10 ans du CRÉUM (Centre de recherche en éthique de l'Université de Montréal), Montréal.
2 au 4 nov_2012	Médicaments psychotropes et éthique	1 personne : participation au Forum international Science et société, anime 2 ateliers, 2 personnes participent à la table ronde du 2 novembre intitulée <i>La fin du monde est à 8h...mais si c'était plutôt la fin d'un monde</i> , collaboration de la CEST avec l'Acfas, Gratuit, Montréal.
1et 2_nov_2012	Nanotechnologies	2 personnes participent au colloque du réseau Ne3LS intitulé <i>Le développement responsable des nanotechnologies : perspectives et enjeux</i> , Montréal. Conférence intitulée : Ethical issues on nanotechnologies in the agri-food sector
4_dec_2012	SSP	2 personnes : participation au 6e Forum de l'industrie de la santé de Québec <i>De l'innovation à l'intégration dans le système</i>

*de santé, Québec.*

**Coût total de toutes les formations, conférences, ateliers, journées d'activités, sommets, congrès ou autres activités du personnel de la Commission de l'éthique en science et en technologie et de sa présidente : 4 875, 13 \$**

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

---

**RÉPONSE**

**ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

En matière de ressources informationnelles, les dépenses pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie sont assumées par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

**RECHERCHE, SCIENCE, TECHNOLOGIE ET INNOVATION**

La réponse à cette question sera répondue par le ministère des Finances et de l'Économie - Mission Économie.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

---

**RÉPONSE**

Les données sont incluses dans celles du MELS ainsi que les prévisions pour 2013-2014.

Les dépenses réelles au 30 novembre 2012 sont les suivantes :

- Logiciels et licences : 49,17 \$
- Matériel : 370,87 \$
- Services professionnels : 783,00 \$

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

**RÉPONSE**

<b>Fournisseur</b>	<b>Catégorie</b>	<b>Prix</b>	<b>Quantité</b>	<b>Total</b>
Compugen	licence microsoft project 2010	495,46 \$	4	1981,84 \$
Hypertec	Ordinateur	1098,00 \$	6	6588,00 \$
Copernic	Moteur de recherche	59,95 \$	3	179,85 \$
Hypertec	Moniteur	275,00 \$	6	1650,00 \$
Softchoice	Windows 8	181,40 \$	12	2176,80 \$

Les dépenses prévues pour la période 2013-2014 seront de 20 000,00 \$.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

---

**RÉPONSE**

<b>Année</b>	<b>Service interne</b>	<b>Service externe*</b>	<b>Acquisition d'équipement</b>	<b>Acquisition de logiciels</b>
2012-2013*	24 438 \$	158 390 \$	99 669 \$	5 025 \$
2013-2014	85 688 \$	198 353 \$	203 660 \$	286 560 \$

---

\* Inclus CSPQ

\* Données au 31 décembre 2012.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou CSPQ).

**RÉPONSE****FRQ-NT**

	Réel à date 2012-2013
Logiciel et licence	49 676 \$
Matériel	12 425 \$

**FRQ-S**

	Réel à date 2012-2013
Logiciel et licence	55 866 \$
Matériel	8 737 \$
Service professionnel	55 607 \$

**FRQ-SC**

	Réel à date 2012-2013
Logiciel et licence	55 902 \$
Matériel	15 952 \$
Service professionnel	81 410 \$

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Sommes dépensées en 2012-2013 (et prévisions pour 2013-2014) par le ministère et chacun de ses organismes pour l'informatique et les technologies de l'information. Ventiler selon la catégorie de dépenses, soit s'il s'agit d'achat de logiciels ou de licences, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

---

**RÉPONSE**

Dépenses informatiques réelles au 30 novembre 2012

Rémunération	491 073 \$
Site Web	13 040 \$
Logiciels	8 710 \$
Équipements informatiques	153 736 \$
Licences	122 981 \$
Locations de photocopieurs numériques	29 560 \$
Services professionnels	
CSPQ	67 441 \$
Services externes	83 975 \$
Dépenses d'entretien	79 205 \$
Autres dépenses (matériel, déplacement etc.)	<u>14 051 \$</u>
	<u><u>1 063 772 \$</u></u>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé le Ministère en 2012-2013, en indiquant pour chacun :

- a) Son mandat;
- b) La liste des membres;
- c) Le budget dépensé;
- d) Le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres;
- e) Les résultats atteints.

---

**RÉPONSE**

**COMITÉ STRATÉGIQUE EN SCIENCE ET INNOVATION (CSSI)**

**a) Son mandat**

- Éclairer, alerter et guider le ministre du MESRST, notamment sur les grands enjeux en recherche, science, technologie et innovation (RSTI) et leurs effets sur l'élaboration de politiques gouvernementales dans ce domaine.
- Proposer des avenues innovatrices en matière de RSTI qui favorisent le développement social et économique d'un Québec se voulant créatif, compétitif et prospère.
- Accompagner le ministre dans l'élaboration de la nouvelle politique nationale de recherche et d'innovation (PNRI) en analysant et commentant la vision du MESRST, les priorités, les orientations stratégiques et les actions proposées.

**b) La liste des membres**

<b>Yves Beauchamp</b> Directeur général École de technologie supérieure (ÉTS)	<b>Éric Ducharme</b> Sous-ministre adjoint aux politiques économiques et fiscales des entreprises et à l'économie Ministère des Finances et de l'Économie (MFE) Membre observateur	<b>Vassilios Papadopoulos</b> Directeur Institut de recherche du Centre universitaire de santé McGill (IR du CUM)
<b>Jean Belzile</b> Sous-ministre adjoint Ministère de l'Enseignement supérieure, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST)	<b>Pierre Duchesne</b> Ministre Ministère de l'Enseignement supérieure, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST) <b>Co-président du CSSI</b>	<b>Julie Payette</b> Déléguée scientifique du Québec aux États-Unis et membre du Corps des astronautes canadiens Agence spatiale canadienne
<b>Diane Berthelette</b> Présidente-directrice générale Centre de liaison sur l'intervention et la prévention psychosociales (CLIPP)	<b>Cinthia Duclos</b> Doctorante en droit des affaires et des services financiers Université Laval	<b>Jean-François Picard</b> Vice-président Association québécoise autochtone en science et en ingénierie
<b>Hélène Boisjoly</b> Doyenne de la faculté de	<b>Yves Goudreau</b> Vice-président	<b>Christiane Piché</b> Sous-ministre adjointe à

médecine et professeure titulaire au Département d'ophtalmologie Université de Montréal  <b>Pierre Boucher</b> Directeur, Recherche et Innovation Éricsson Canada (ADRIQ)	Premier Tech  <b>Christine Jean</b> Directrice technique Conseil de la transformation agroalimentaire et des produits de consommation (CTAC)	l'enseignement supérieur Ministère de l'Enseignement supérieure, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST) Membre observateur  <b>Jean-Maurice Plourde</b> Président du conseil d'administration Fonds Bio-Innovation s.e.c.
<b>Luc Castonguay</b> Sous-ministre adjoint Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) Membre observateur	<b>Fassi Kafyeke</b> Directeur des technologies stratégiques Bombardier aéronautique	<b>Louise Proulx</b> Vice-présidente, Développement de produits Vertex Pharmaceuticals (Canada) Inc.
<b>Daniel Coderre</b> Directeur général Institut national de la recherche scientifique (INRS)	<b>Sylvie Lemaire</b> Administratrice de sociétés Conseil d'administration de Cascades	<b>Rémi Quirion</b> Scientifique en chef et président Fonds de recherche du Québec
<b>Steve Couture</b> Président-directeur général et cofondateur Frima Studio	<b>Marc Leroux</b> Consultant en matière d'innovation et de transfert technologique Priorat Capital	<b>May Scally</b> Directrice générale Morgan Schaffer
<b>Sophie D'amours</b> Vice-rectrice à la recherche et à la création Faculté des sciences et de génie Université Laval	<b>Andrée-Lise Méthot</b> Fondatrice et associée principale Cycle Capital Management	<b>Jacques St-Laurent</b> Président-directeur général Montréal International <b>Co-président du CSSI</b>
<b>Pascal Désilets</b> Directeur général Centre technologique en aérospatiale	<b>Louis-Philippe Noël</b> Président et fondateur InnVue	<b>Christyne Tremblay</b> Sous-ministre Ministère de l'Enseignement supérieure, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST)

- c) **Budget dépensé 2012-2013 (dépenses au 31 décembre 2012)**
- 5 247,16 \$
- d) **Le montant ventilé pour les frais de déplacement, de repas ou autres**
- **Frais de déplacement :** 3 680,46 \$
  - **Repas :** 1 566,70 \$
  - **Total :** 5 247,16 \$
- e) **Les résultats atteints**

Le CSSI a été créé le 11 juin 2012 et trois rencontres ont eu lieu :

1. Le 11 juin 2012

Dans l'objectif de mettre à profit les membres du comité dans l'élaboration de la

prochaine PNRI, les discussions ont porté sur les sujets suivants :

- Types de partenariats porteurs en RSTI;
- Compétitivité des entreprises québécoise par la recherche et l'innovation;
- Secteurs de recherche et créneaux stratégiques d'avenir pour le Québec;
- Relève scientifique et main-d'œuvre hautement qualifiée.

2. Le 30 août 2012

Dans la suite de la rencontre précédente :

- Mise à niveau de l'ensemble des membres sur l'écosystème de recherche et d'innovation québécois;
- Présentation des résultats de la SQRI 2007-2010 et état de la situation de la SQRI 2010-2013;
- Éléments de contexte pour la prochaine PNRI;
- Tendances récentes à l'international en matière de RSTI;
- Bonification des questions de la consultation menée par l'Acfas et l'ADRIQ pour le Ministère.

3. Le 11 octobre 2012

- Présentations des résultats des consultations et des analyses réalisées par l'Acfas, l'ADRIQ et le MESRST.

#### LE COMITÉ INTERMINISTÉRIEL DE RECHERCHE ET DE L'INNOVATION

**a. Mandat :** Au regard de l'intervention gouvernementale en RSTI :

- Veiller à son harmonisation, sa **cohérence** et à la complémentarité des actions.
- Favoriser l'émergence d'orientations gouvernementales communes et **développées en concertation**.
- S'assurer d'une mise en œuvre coordonnée des plans d'actions, stratégies et politiques.
- Contribuer à son évolution, à son adaptation et en assurer le rayonnement.

**b. Membres :** 18 sous-ministres adjoints issus d'autant de ministères et responsables des dossiers de recherche et d'innovation

**c. Budget :** Aucun budget n'est alloué pour les activités du CIRI puisqu'elles s'inscrivent dans le cadre d'une démarche de concertation.

**d. Montants ventilés :** S. O.

**e. Résultats atteints :** Afin d'harmoniser les travaux dans le cadre de l'élaboration de la Politique nationale de la Recherche et de l'Innovation, des consultations sont présentement en cours avec les ministères participants.

#### COMITÉ DE PILOTAGE DE LA STRATÉGIE BIOPHARMACEUTIQUE DU QUÉBEC (PILOTÉ PAR LE FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC-SANTÉ)

- a. L'objectif principal du comité de pilotage est l'identification d'actions responsables en vue de la mise en œuvre pragmatique de solutions concrètes et efficaces.
- b. Composition du comité :
  - Dr Gerald Batist, Co-directeur, Q-CROC
  - Dr Jacques Genest, Directeur associé, Recherche clinique, Institut de recherche du CUSM
  - Dr Jean-Claude Forest, Directeur de la recherche, CR CHUQ
  - Dr François Lespérance, Directeur scientifique adjoint, recherche clinique, CR CHUM
  - Dr Jacques Lacroix, CHU Ste-Justine, Université de Montréal
  - Dr Peter Ross, Chef – Opérations cliniques, Pfizer Canada Inc.
  - Dr Stanislav Glezer, VP Affaires Médicales, Sanofi- Aventis

M. Raffi Chamlian, Chef de département, recherche clinique, Centre international de recherche thérapeutique-Canada/Servier Canada Inc.

Mme Stéphanie McMahon, Adjointe scientifique à la direction, Centre de Recherche Clinique Étienne-Le Bel

Mme Catherine Richard, Conseillère (secteur santé), Direction de la recherche universitaire et collégiale, MESRST

Mme Corinne Aubry, Conseillère en développement industriel, MFE - Direction Santé et biotechnologies

Mme Manon St-Pierre, Directrice de la recherche, de l'innovation et du transfert des connaissances, MSSS

Johanne De Champlain, Vice-présidente du Comité central d'éthique de la recherche du MSSS, Présidente du Comité d'éthique de la recherche de l'IUGM, Présidente du Comité mixte d'éthique de la recherche du RNQ

c. Budget : S/O. Ce comité est piloté par le Fonds-Santé.

d. Montants ventilés : S/O

e. Cinq groupes de travail ont été mis en place sur les thèmes suivants :

1. l'amélioration de l'efficacité du mécanisme encadrant l'examen éthique des projets multicentriques;
2. le développement et le déploiement d'une formation en éthique pour les chercheurs québécois;
3. l'harmonisation des contrats et l'optimisation du processus de négociation pour les centres de recherche;
4. l'optimisation de l'efficacité de l'ensemble des processus administratifs liés à la recherche clinique en partenariat avec l'industrie pharmaceutique et la mise en place d'un processus de mentorat entre les centres de recherche;
5. la sélection d'indicateurs de performance permettant la mesure des activités de recherche clinique en partenariat avec l'industrie pharmaceutique.

Les groupes de travail ont présentés leurs recommandations préliminaires au comité de pilotage de 4 mai 2012. Un rapport préliminaire contenant des recommandations a été transmis au ministère en septembre 2012.

#### **COMITÉ INTERMINISTÉRIEL SUR LE FINANCEMENT DE LA SAT**

- a. Mandat : trouver des moyens pour assurer un financement stable et récurrent à l'organisme
- b. Liste des membres:  
MCC : Daniel Cloutier sma, Gilles Simard dir., Jean Asselin  
MDEIE : Martin Doyon dir, Bertrand Verbruggen dir, Claude Levis et France Garon (Aujourd'hui : MESRST et MFE)  
CALQ : Réjean Perron dir, Alain Depocas  
MAMROT : Hubert de Nicolini dir et Julie Poirier  
SAT : Monique Savoie et Ghyslain Boileau
- c. Budget : S/O Pas de déplacement.
- d. Montants ventilés : S/O
- e. Résultats attendus : Voir le mandat

#### **COMITÉ MIXTE DE LA RECHERCHE AU COLLÉGIAL MELS-MDEIE-FÉDÉRATION DES CÉGEPS (ET SOUS-COMITÉS)**

- a. **Mandat** : lieu de concertation des partenaires qui permet d'identifier les conditions souhaitables au développement, au rayonnement et à la consolidation de la recherche collégiale.
- b. **Liste des membres:**  
**MESRST**  
M. Robert Poulin, directeur général des affaires universitaires et collégiales  
M<sup>me</sup> Ginette Dion, directrice du soutien aux établissements  
M. Richard Blanchette, direction du soutien aux établissements

M. Yves Goudreault, direction du soutien aux établissements  
 M. Jesus Jimenez Orte, direction de l'enseignement et de la recherche universitaires

**Fédération des cégeps**

Brigitte Giroux, Fédération des cégeps

**Établissements :**

M. Luc Demers, Directeur général, Cégep d'Ahuntsic  
 Monsieur Roger Sylvestre, Directeur général, Cégep de St-Hyacinthe  
 Monsieur Guy Gibeau, Directeur des études, Cégep de Bois-de-Boulogne  
 M<sup>me</sup> Marie-France Bélanger, Directrice générale, Cégep de Sherbrooke  
 M<sup>me</sup> Malika Habel, Directrice des études, Cégep de Maisonneuve  
 M<sup>me</sup> Denyse Blanchet, Directrice générale, Cégep Montmorency  
 M<sup>me</sup> Isabelle Lamarre, Directrice des études, Cégep du Vieux Montréal

**Observateurs**

M<sup>me</sup> Lynn Lapostolle, Directrice générale, Association pour la recherche au collégial  
 M<sup>me</sup> Claire Boulé, Coordonnatrice générale, Réseau Trans-tech

**Invités**

M. Martin Doyon, Directeur, Recherche universitaire et collégiale, MESRST  
 M. Claude Lévis, Conseiller, Direction de la recherche universitaire et collégiale, MESRST

c. **Le budget dépensé :** n.d.

d. **Montants ventilés :** Selon le lieu de la rencontre ou sinon en visio ou conférence téléphonique. Si déplacement :

- 60 \$ pour la voiture
- 1 dîner
- Essence + stationnement

e. **Résultats :** Meilleures connaissances des acteurs et de leurs besoins, plus grande harmonisation des actions, modifications de programmes d'aide des Fonds.

**COMITÉ MIXTE DE LA RECHERCHE AU COLLÉGIAL MELS-MDEIE-ACPQ  
 (ASSOCIATION DES COLLÈGES PRIVÉS DU QUÉBEC)**

a. **Mandat :** assurer un développement harmonieux de la recherche au collégial (secteur privé)

b. **Liste des membres:**

**Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**

M. Robert Poulin, directeur général des affaires universitaires et collégiales  
 M<sup>me</sup> Ginette Dion, directrice du soutien aux établissements  
 M. Richard Blanchette, direction du soutien aux établissements  
 M. Yves Goudreault, direction du soutien aux établissements  
 M. Jesus Jimenez Orte, direction de l'enseignement et de la recherche universitaires

**Association des collèges privés du Québec**

Pierre L'Heureux, président, ACPQ  
 Vincent Camarda, directeur du collège André-Grasset  
 Mme Francine Forget, chargée de projet, ACPQ

**Observateurs**

M<sup>me</sup> Lynn Lapostolle, Directrice générale, Association pour la recherche au collégial  
 M<sup>me</sup> Claire Boulé, Coordonnatrice générale, Réseau Trans-tech

**Invités**

M. Martin Doyon, Directeur, Recherche universitaire et collégiale  
 M. Claude Lévis, Conseiller, Direction de la recherche universitaire et collégiale

c. **Budget dépensé :** S. O.

d. **Montants ventilés :** S. O.

e. **Résultats :** Meilleures connaissances des acteurs et de leurs besoins, plus grande harmonisation des actions.

**TABLE DE CONCERTATION DES INTERVENANTS MAJEURS DE LA RECHERCHE  
 AU COLLÉGIAL**

**a. Mandats :**

1. Partager une vision commune du soutien et du développement de la recherche à l'ordre d'enseignement collégial;
2. Harmoniser les actions des partenaires;
3. Voir au suivi du plan d'action ayant trait au soutien et au développement de la recherche au collégial;
4. Contribuer à la promotion et au positionnement de la recherche collégiale en tant qu'élément nécessaire et complémentaire du dispositif québécois d'innovation, de la valorisation et du transfert.

**b. Liste des membres :**

Christine Christiane Piché, sous-ministre adjointe à l'enseignement supérieur, MELS;  
 Jean Belzile, sous-ministre adjoint de la recherche, de l'innovation, de la science citoyenne, MDEIE;  
 Rémi Quirion, scientifique en chef du Québec, Fonds recherche du Québec;  
 Jean Beauchesne, président-directeur général, Fédération des cégeps;  
 Pierre L'Heureux, président, Association des collèges privés du Québec (AC PQ);  
 Luc Desautels, président, Association pour la recherche au collégial (ARC);  
 Gilbert Grenon, président, Réseau Trans-tech.

**c. Budget : n.d.****d. Montants ventilés : n.d.****e. Résultats attendus : Voir les objectifs**

### COMITÉ MINISTÉRIEL (CO-FINANCEMENT QUÉBEC-FONDATION CANADIENNE POUR L'INNOVATION)

- a. **Mandat :** Effectuer les décisions entourant la participation des établissements académiques québécois aux Programmes d'infrastructures de recherche de la Fondation canadienne pour l'innovation et la contribution financière du gouvernement du Québec.
- b. **Liste des membres :** Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes et de la Gouvernance souverainiste.
- c. **Budget :** S. O.
- d. **Montants ventilés :** S. O.
- e. **Résultats atteints :** Approbation des projets québécois aux concours 2012-2013 du Fonds des leaders, du Fonds collège-industrie pour l'innovation et du Fonds de l'avant-garde et du Fonds des initiatives nouvelles (voir liste des projets approuvés 2012-2013, voir réponse question 63 opposition officiel).

### COMITÉ INTERMINISTÉRIEL DE COORDINATION (CO-FINANCEMENT QUÉBEC-FONDATION CANADIENNE POUR L'INNOVATION)

- a. **Mandat :** Effectuer les recommandations auprès du Comité ministériel entourant la participation des établissements académiques québécois aux Programmes d'infrastructures de recherche de la Fondation canadienne pour l'innovation et la contribution financière du gouvernement du Québec.
- b. **Liste des membres :** Sous-ministre adjoint du MESRST, sous-ministre adjoint du MSSS, secrétaire adjointe du SAIC.
- c. **Budget :** S. O., tenue de trois réunions à Québec avec frais de déplacement en taxi.
- d. **Montants ventilés :** S. O.
- e. **Résultats :** (voir liste des projets approuvés 2012-2013, Réponse Question 3).

### COMITÉ OPÉRATIONNEL (CO-FINANCEMENT QUÉBEC-FONDATION CANADIENNE POUR L'INNOVATION)

- a. **Mandat** : Assurer la coordination des actions entourant la participation des établissements académiques québécois aux Programmes d'infrastructures de recherche de la Fondation canadienne pour l'innovation et la contribution financière du gouvernement du Québec.
- b. **Liste des membres** : Trois conseillers du MESRST, deux conseillers du MSSS, un conseiller du SAIC.
- c. **Budget** : S. O.
- d. **Montants ventilés** : S. O.
- e. **Résultats** : (voir liste des projets approuvés 2012-2013, Réponse Question 3)

### COMITÉ DIRECTEUR DES PRIX DU QUÉBEC

a. **Mandat** : Assurer la coordination de l'Arrêté du ministre sur le concours pour les Prix du Québec dans le domaine scientifique, issu de la Loi sur les concours artistiques, littéraires et scientifiques (Chapitr C-51).

(conjointement ministère de la Culture et des Communications et ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie)

**b. Membres :**

**MESRST :**

C. Desbiens

G. Béchar

**MCC :**

C. Duval

G. Côté

c. **Budget** : S. O.

d. **Montants ventilés** : S. O.

e. **Résultats atteints**: Établissement des orientations annuelles pour les Prix du Québec

### COMITÉ DE COORDINATION INTERMINISTÉRIEL DES PRIX DU QUÉBEC

a. **Mandat** ; Assurer la mise en œuvre de l'Arrêté du ministre sur le concours pour les Prix du Québec dans le domaine scientifique, issu de la Loi sur les concours artistiques, littéraires et scientifiques (L.R.Q., c. C-51).

(conjointement ministère de la Culture et des Communications et ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie)

**b. Membres :**

**MESRST :**

G. Béchar

B. Morel

É. Couture

S. Morasse

**MCC :**

G. Côté

M. Riel

S. Drouin

c. **Budget** : S. O.

d. **Montants ventilés** : S. O.

e. **Résultats atteints** : Mise en œuvre du cycle annuel des Prix du Québec

### COMITÉ INTERMINISTÉRIEL POUR LA PROGRESSION DES QUÉBÉCOISES EN SCIENCES ET EN TECHNOLOGIES

a. **Mandat** : Coordonner l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi du *Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2011-2015*, notamment pour l'action 22.

b. **Membres** : 9 personnes représentant les 9 ministères et organismes

c. **Budget** : S.O.

d. **Montants ventilés** : S. O.

e. **Résultats atteints** : Action 22 : coordination de l'élaboration et du suivi d'un plan d'action interministériel pour encourager la progression des femmes en S et T au Québec.

Liste de tous les comités interministériels ou impliquant d'autres partenaires auxquels a participé la Direction générale des affaires universitaires et interodres et la Direction générale de la formation collégiale		
1	Nom du comité	Comité mixte de la recherche collégiale
	Mandat	Ce comité mixte est un lieu de concertation des partenaires qui permet d'identifier les conditions souhaitables au développement, au rayonnement et à la consolidation de la recherche collégiale dans le système de recherche québécois et canadien.
	Liste des membres	M <sup>me</sup> Claire Boulé, Coordinatrice générale, Réseau Trans-tech M <sup>me</sup> Lynn Lapostolle, Directrice générale, Association pour la recherche au collégial Monsieur Roger Sylvestre, Directeur général, Cégep de St-Hyacinthe M. Luc Demers, Directeur général, Cégep d'Ahuntsic Madame Sylvie Le Sieur, Directrice des études, Collège Shawinigan M <sup>me</sup> Malika Habel, Directrice des études, Cégep de Maisonneuve M <sup>me</sup> Denyse Blanchet, Directrice générale, Cégep Montmorency M <sup>me</sup> Marie-France Bélanger, Directrice générale, Cégep de Sherbrooke Mme Brigitte Giroux, Directrice adjointe à la présidence-direction générale, Fédération des cégeps <b>Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST) :</b> M. Robert Poulin, directeur général des affaires universitaires et collégiales M <sup>me</sup> Ginette Dion, directrice du soutien aux établissements M <sup>me</sup> Solange Bernier, direction du soutien aux établissements M. Maxime Boily, direction du soutien aux établissements M. Jesus Jimenez Orte, direction de l'enseignement et de la recherche universitaires M. Claude Lévis, direction de la recherche universitaire et collégial M. Martin Doyon, directeur de la recherche universitaire et collégial
	Budget dépensé	3000 \$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2 000\$ (comprenant l'hébergement) Repas : 1000 \$ Autres : -
	Résultats atteints	Réalisation d'un portrait de la recherche au collégial; Faire connaître la recherche collégiale et son importance; Promotion de la recherche au collégial; (Le Congrès de la FÉDÉ portait sur la recherche au collégial); Présentation de rapports pour la SQRI et la PNRI.
2	Nom du comité	Comité technique de la gestion du cheminement et du dossier de l'élève
	Mandat	Donner un avis sur les questions techniques relatives à la gestion du cheminement et du dossier de l'élève portées à son attention par le Comité mixte sur les affaires éducatives ou par : le Ministère, l'Association des registraires des collèges du Québec (ARCQ), l'Association professionnelle des aides pédagogiques individuels (APAPI) ou le Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés subventionnés.
	Liste des membres	Ministère : selon les dossiers discutés (3 directeurs, 5 à 8 professionnels) Fédération des cégeps : 6 registraires (incluant un collège anglophone), 2 directeurs des études, 1 coordonnateur de la formation continue, 1 API. Association des collèges privés du Québec (ACPQ) : 1 directeur des études, 1

		registraire. Conseil des collèges non subventionnés (CCNS) : 1 directeur des études. Services régionaux d'admission : 1 directeur.		
	Budget dépensé	4500 \$		
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 3 000\$ Repas : 1 500 \$ Autres : -		
	Résultats atteints	Les travaux se poursuivent.		
3	Nom du comité	Comité de concertation sur l'intégration des technologies de l'information et de la communication (TIC) à l'enseignement collégial		
	Mandat	De servir de lieu de partage en ce qui concerne les objets de travail propres à chacun des partenaires. Le partage des objets de travail vise à ce que chaque partenaire ait une connaissance adéquate des travaux menés par les autres membres du Comité. Cette connaissance partagée pourra à son tour : susciter la collaboration de partenaires qui ont des objets de travail complémentaires; susciter l'émergence d'objets de travail communs; amener les partenaires à tenir compte des travaux menés par les autres partenaires lors de l'élaboration de leur plan de travail. De favoriser la concertation : dans la définition des priorités annuelles du MELS et des partenaires; dans la réalisation de grands dossiers réseau et d'objets de travail communs; dans la réalisation de leurs activités.		
	Liste des membres	<table border="0"> <tr> <td>Lynn Lapostolle Hélène Martineau Fanny Kingsbury Françoise Marceau Réjean Jobin Isabelle Laplante Léane Arsenault François Lizotte Philippe Aubé Nicole Perreault Pierre-Julien Guay Louis Poirier Jasmine Gauthier Michaël Randall Jacques Lemaire Louise Paul Normand Guilbault Ginette Dion Martin Legault Charles Tardif</td> <td> L'Association pour la recherche au collégial (ARC);  L'Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire (APOP);  L'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC);  Le Cégep@distance;  Le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD);  Le Centre de documentation collégiale (CDC);  Perfectionnement et formation des maîtres (PERFORMA);  La Plateforme collégiale DECclic;  Profweb;  Le Réseau des répondantes et répondants TIC  La Vitrine Technologie-Éducation;  La Fédération des cégeps;  La Fédération des cégeps;  Représentant des collèges anglophones;  L'Association des collèges privés du Québec;  Coordonnateur à l'entente Canada-Québec  L'Association des informaticiens des collèges du Québec  Direction du soutien aux établissements  Direction du soutien aux établissements  Direction du soutien aux établissements </td> </tr> </table>	Lynn Lapostolle Hélène Martineau Fanny Kingsbury Françoise Marceau Réjean Jobin Isabelle Laplante Léane Arsenault François Lizotte Philippe Aubé Nicole Perreault Pierre-Julien Guay Louis Poirier Jasmine Gauthier Michaël Randall Jacques Lemaire Louise Paul Normand Guilbault Ginette Dion Martin Legault Charles Tardif	L'Association pour la recherche au collégial (ARC); L'Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire (APOP); L'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC); Le Cégep@distance; Le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD); Le Centre de documentation collégiale (CDC); Perfectionnement et formation des maîtres (PERFORMA); La Plateforme collégiale DECclic; Profweb; Le Réseau des répondantes et répondants TIC La Vitrine Technologie-Éducation; La Fédération des cégeps; La Fédération des cégeps; Représentant des collèges anglophones; L'Association des collèges privés du Québec; Coordonnateur à l'entente Canada-Québec L'Association des informaticiens des collèges du Québec Direction du soutien aux établissements Direction du soutien aux établissements Direction du soutien aux établissements
Lynn Lapostolle Hélène Martineau Fanny Kingsbury Françoise Marceau Réjean Jobin Isabelle Laplante Léane Arsenault François Lizotte Philippe Aubé Nicole Perreault Pierre-Julien Guay Louis Poirier Jasmine Gauthier Michaël Randall Jacques Lemaire Louise Paul Normand Guilbault Ginette Dion Martin Legault Charles Tardif	L'Association pour la recherche au collégial (ARC); L'Association pour les applications pédagogiques de l'ordinateur au postsecondaire (APOP); L'Association québécoise de pédagogie collégiale (AQPC); Le Cégep@distance; Le Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD); Le Centre de documentation collégiale (CDC); Perfectionnement et formation des maîtres (PERFORMA); La Plateforme collégiale DECclic; Profweb; Le Réseau des répondantes et répondants TIC La Vitrine Technologie-Éducation; La Fédération des cégeps; La Fédération des cégeps; Représentant des collèges anglophones; L'Association des collèges privés du Québec; Coordonnateur à l'entente Canada-Québec L'Association des informaticiens des collèges du Québec Direction du soutien aux établissements Direction du soutien aux établissements Direction du soutien aux établissements			
	Budget dépensé	7 500\$		
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 6000 \$ (comprend l'hébergement) Repas : 1500 \$ Autres : -		
	Résultats atteints	Nouveau partenariat (APOP – DecClic – VTÉ – Profweb) dans la diffusion, la gestion et le développement du portfolio numérique SHERPA dont la réalisation fut possible dans le cadre d'un projet de collaboration universitaire et collégiale (PCUC)  Détermination de trois objets de travail communs et formation de groupes de travail respectifs dont les objectifs pour 2012-2013 sont : Produire un portrait de l'offre des partenaires en matière de perfectionnement au regard des technologies de l'information et de la communication (TIC); Contribuer à l'établissement et à l'utilisation de pratiques reposant sur les normes et standards dans le développement et la mise en œuvre d'outils et de ressources pédagogiques; Procéder à l'inventaire des ressources de partenaires qui pourraient être partagées; Contribuer à l'acquisition d'habiletés informationnelles et technologiques par les étudiants du collégial en vue de favoriser leur réussite.		
4	Nom du comité	Comité des programmes universitaires (CPU)		
	Mandat	Le CPU a pour mandat d'examiner l'opportunité, pour le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, de soutenir, en y affectant des fonds publics, le développement de nouveaux programmes de baccalauréat, maîtrise et doctorat proposés par les universités.		
	Liste des membres	<b>Président :</b> Robert Poulin, Direction générale des affaires universitaires et interordres par intérim, MESRST <b>Secrétaire du Comité :</b> Antoine Goutier, Direction de la formation universitaire, MESRST <b>Membres :</b> Gilles Lalande, Module de psychologie, Université du Québec à Chicoutimi Philippe Caignon, Département d'études françaises, Université Concordia Louis Lefebvre, Département de biologie, Université McGill Luc Langlois, Faculté de philosophie, Université Laval		

		Geneviève Girard, Direction de la programmation budgétaire et du financement, MESRST
	Budget dépensé	s/o
	Montant ventilé	s/o
	Résultats atteints	Les travaux se poursuivent en continu.
5	Nom du comité	Table de concertation Ministères-Universités sur la formation à l'enseignement (TMU)
	Mandat	Fondée en 1992, la TMU est un lieu de concertation et de coordination entre le ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et les universités québécoises sur toute problématique concernant la formation à l'enseignement.
	Liste des membres	<p><b>Co-présidents :</b> Hélène Perrault, Faculté des Sciences de l'éducation, Université McGill Robert Poulin, Direction de la formation universitaire par intérim, MESRST</p> <p><b>Coordination :</b> Thérèse Desnoyers, Direction de la formation universitaire, MESRST</p> <p><b>Membres</b> Anne Paradis, Direction de la formation et de la titularisation du personnel scolaire, MELS Dominic Martini, Conseil de la formation des maîtres, Université Concordia Louise Poirier, Faculté des Sciences de l'éducation, Université de Montréal Réal Bergeron, Unité d'enseignement et de recherche en sciences de l'éducation, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue Marcel Monette, Faculté des sciences de l'éducation, Université Laval Colette Deaudelin, Faculté d'éducation, Université de Sherbrooke Catherine Beauchamp, Faculté d'éducation, Université Bishop's Carole Dion, Études de 1<sup>er</sup> cycle, Université du Québec à Chicoutimi Monique Brodeur, Faculté des sciences de l'Éducation, Université du Québec à Montréal Jean-Claude Huot, Département des Sciences de l'éducation, Université du Québec à Rimouski - Campus de Lévis Cormeille Kazadi, Département des Sciences de l'éducation, Université du Québec à Trois-Rivières Francine Sinclair, Département des Sciences de l'éducation, Université du Québec en Outaouais Jean-François Lehoux, Direction de la vie étudiante, des études et de la recherche, Université du Québec Lyne Sauvageau, Vice-présidence à l'enseignement et à la recherche, Université du Québec Diane Dépelteau, présidente du Comité d'agrément des programmes de formation à l'enseignement</p>
	Budget dépensé	s/o
	Montant ventilé	s/o
	Résultats atteints	Les travaux se poursuivent en continu.
6	Nom du comité	<b>Groupe de travail sur la priorisation des besoins de formation</b>
	Mandat	Conseiller la Commission des partenaires du marché du travail sur la priorisation des besoins de formation professionnelle et technique dans le cadre de la préparation d'un avis annuel transmis aux ministres : de l'Éducation, du Loisir et du Sport; de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie; de l'Emploi et de la Solidarité sociale. Le comité est présidé par la Commission des partenaires du marché du travail.
	Liste des membres	Emploi-Québec (4 représentants) Commission des partenaires du marché du travail (4 représentants) Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (2 représentants ou plus selon les rencontres)
	Budget dépensé	Environ 680 \$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 360 \$ Repas : 320 \$ Autres : --
	Résultats atteints	La priorisation 2012-2013 et été transmise aux ministres le 14 juin 2012. Les travaux se poursuivent en vue de la priorisation 2013-2014.
7	Nom du comité	<b>Comité interministériel pour l'accès et le maintien des femmes dans les métiers traditionnellement masculins - Comité sous la responsabilité du Secrétariat à la condition féminine (SCF).</b>
	Mandat	Proposer un modèle d'intervention concerté et cohérent visant à améliorer la situation des femmes dans les principaux domaines traditionnellement masculins Ce mandat est issu du Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes

		et les hommes 2011-2015, <i>Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait</i> : « Favoriser la concertation en matière d'accès des femmes aux métiers non traditionnels et de mixité des professions » (mesure 20).
	Liste des membres	Sous-ministre du Secrétariat à la condition féminine et sous-ministres adjoints d'Emploi-Québec, du MDEIE (maintenant MESRST) et du MELs pour le Comité d'orientation; Professionnels du SCF, d'Emploi-Québec, du MDEIE (maintenant MESRST) et du MELs pour le Comité opérationnel;
	Budget dépensé	Budget assumé par le Secrétariat à la condition féminine. Coût nul pour le MELs.
	Montant ventilé	Frais de déplacement : Repas : Autres : Nul
	Résultats atteints	Réalisation d'un rapport intitulé <i>Portrait des initiatives du gouvernement et de ses partenaires en matière de promotion des métiers traditionnellement masculins auprès des femmes depuis 2000</i> . Élaboration d'une seconde étude qui visera à approfondir les résultats de l'étude portrait, donc faire un bilan et une analyse diagnostique de l'action gouvernementale et celle de ses principaux partenaires relativement à la promotion des métiers traditionnellement masculins auprès des femmes.
8	Nom du comité	<b>Table de concertation MESRST - OPQ - MSSS</b>
	Mandat	Échanger de l'information portant sur différentes questions d'intérêt commun; traiter des questions d'ordre général et des moyens de collaboration entre le milieu de la pratique professionnelle et le milieu de la formation; de s'assurer que les moyens de coordination mis de l'avant par les intervenants aux fins de consultation ou d'application des décisions gouvernementales soient efficaces; d'assurer une vigie sur les modifications majeures envisagées aux programmes d'études, à la législation professionnelle ou à la pratique professionnelle ou toute autre modification ayant une incidence sur le règlement sur les diplômes ou sur les programmes d'études; de formuler des recommandations, s'il y a lieu, aux organismes responsables.
	Liste des membres	Représentantes et représentants désignés de l'Office des professions du Québec, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie et du ministère de la Santé et des Services sociaux. L'OPQ assure la coordination et le secrétariat des travaux de la Table
	Budget dépensé	375\$ (Estimation)
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 300 \$ Repas : 75 \$ Autres :
	Résultats atteints	Trois rencontres en 2011 -2012
9	Nom du comité	<b>Comité permanent de concertation pour la formation de futures policières et futurs policiers</b>
	Mandat	Assure l'arrimage et la complémentarité entre les différents programmes de formation policière au Québec, en vue de favoriser la meilleure adéquation possible entre l'offre de formation et les besoins qualitatifs et quantitatifs de main-d'oeuvre
	Liste des membres	Composé de 12 membres des ministères et organismes suivants : ministères de la Sécurité publique, de l'Enseignement supérieur, de la recherche, de la science et de la technologie, de l'École nationale de police du Québec, des établissements d'enseignement collégial public et privé, de l'Association des directeurs de police du Québec, de la Sûreté du Québec et du Service de la Ville de Montréal. La présidence est assumée par le ministère de la Sécurité publique (MSP).
	Budget dépensé	250 \$ (Estimation)
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 200 \$ Repas : 50 \$ Autres : -
	Résultats atteints	Deux rencontres en 2011 - 2012
10	Nom du comité	<b>Comité de coordination pour l'application du Plan national de formation en métiers d'art</b>
	Mandat	L'adoption du Plan national de formation en métiers d'art (PNFMA) a commandé les objectifs suivants: - Assurer la circulation et le partage de l'information entre les divers partenaires afin d'améliorer leurs relations et le fonctionnement du système; - S'assurer du respect des orientations retenues en matière de formation et de développement de la main-d' au regard de la situation des métiers d'art; - Discuter des modalités d'application du Plan par rapport aux orientations privilégiées; - Donner son avis aux autorités concernées au regard de l'évolution et de l'actualisation de toute question relative aux orientations retenues et à l'application du PNFMA.
	Liste des membres	Conseil québécois des ressources humaines en culture, Société de développement des entreprises culturelles

		Conseil des métiers d'art du Québec, MESRST, Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, Institut québécois d'ébénisterie, Cégep Limoilou, Cégep du Vieux Montréal, Le centre des textiles contemporains de Montréal.
	Budget dépensé	Aucun en 2012
	Montant ventilé	Frais de déplacement : N/A Repas : Autres :
	Résultats atteints	En attente du renouvellement du protocole d'entente entre les ministères pour une prochaine rencontre
11	Nom du comité	Comité conjoint MICC-MELS
	Mandat	Effectuer le suivi de l'entente qui a pour objet d'établir les modalités de transfert d'une somme inscrite au budget du MICC vers le budget du MELS.
	Liste des membres	Ministère de l'Enseignement supérieur, Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Ministère de l'Immigration et des communautés culturelles.
	Budget dépensé	n/a Les rencontres ont eu lieu à Québec et par visio conférence pour les participants de Montréal
	Montant ventilé	n/a
	Résultats atteints	Entente signée
11	Nom du comité	Pôle de coordination pour l'accès à la formation prescrite par les ordres professionnels ainsi qu'aux stages
	Mandat	Aux termes du PL 53 instituant le poste de Commissaire aux plaintes concernant les mécanismes de reconnaissance des compétences professionnelles, l'Office des professions du Québec (OPQ) s'est vu confier la responsabilité, en concertation avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS), de : Prendre les mesures visant à favoriser la collaboration entre les établissements d'enseignement et les ordres professionnels concernant la formation d'appoint.
	Liste des membres	Office des professions du Québec (OPQ); Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sports (MELS); Ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS); Ministère de l'enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST); Ministère de l'immigration et des communautés culturelles (MICC); Fédération des cégeps; Conseil interprofessionnel du Québec (CIQ); Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ)
	Budget dépensé	n/a Les rencontres ont eu lieu à Québec et par visio conférence pour les participants de Montréal
	Montant ventilé	n/a
	Résultats atteints	Les travaux se poursuivent. La concertation ente les partenaires est en constante amélioration.
11	Nom du comité	<b>COMITÉ MIXTE SUR LES AFFAIRES ÉDUCATIVES</b>
	Mandat	Le Comité mixte sur les affaires éducatives est l'instance privilégiée de concertation et de partenariat entre le ministère de l'Enseignement supérieur et le réseau des 48 cégeps du Québec. Il joue un rôle d' <i>interface</i> entre le ministère et les cégeps, qui y font évoluer conjointement les grands dossiers éducatifs du réseau collégial public dans trois grands domaines : les affaires éducatives, la formation technique et la formation continue.
	Liste des membres	<i>Pour le MESRST :</i> <i>Au secteur de l'enseignement supérieur</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le directeur général ou la directrice générale de la formation collégiale;</li> <li>• Le directeur ou la directrice de l'enseignement collégial;</li> <li>• Le directeur ou la directrice du soutien aux établissements;</li> <li>• Le directeur ou la directrice des affaires étudiantes;</li> <li>• Un représentant ou une représentante de la Direction générale de la formation collégiale</li> </ul> <i>Selon l'ordre du jour :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le directeur ou la directrice des programmes techniques et de la formation continue;</li> <li>• Le directeur ou la directrice de l'adéquation formation-emploi.</li> </ul> <i>Pour les collèges :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le président ou la présidente de la Commission des affaires pédagogiques de la Fédération des cégeps, qui préside la délégation des collèges;</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un directeur général ou une directrice générale de cégep;</li> <li>• Trois directeurs ou directrices des études;</li> <li>• Un directeur ou une directrice (ou un coordonnateur ou une coordonnatrice) des affaires étudiantes</li> <li>• Deux directeurs ou directrices (ou un coordonnateurs ou coordonnatrices) de la formation continue;</li> <li>• Un directeur ou une directrice des services administratifs;</li> <li>• La directrice des affaires éducatives et de la recherche de la Fédération des cégeps.</li> </ul>
	Budget dépensé	2400\$ pour 4 rencontres
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 450\$ Repas : 150\$ Autres :
	Résultats atteints	Concertation entre le Ministère et Fédération des cégeps sur les différents dossiers relatifs à la formation collégiale
12	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES SCIENCES DE LA NATURE</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres :
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
13	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES ARTS ET LETTRES</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	F Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
14	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES SCIENCES HUMAINES</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
15	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES DE LA FORMATION GÉNÉRALE</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.

	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 7 directeurs des études des collèges</li> <li>• 4 conseillers pédagogiques des collèges</li> <li>• 7 enseignants des collèges</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
16	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES DANSE</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
17	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES MUSIQUE</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
18	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES ARTS VISUELS</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul> <u>Pour le MESRST :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 représentants</li> </ul>
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
19	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES LETTRES ET ARTS</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<u>Pour les collèges :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 directeurs des études de collèges</li> <li>• 4 enseignants de collèges</li> </ul> <u>Pour les universités :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 universitaires</li> </ul>

		<i>Pour le MESRST :</i> • 2 représentants
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
20	Nom du comité	<b>COMITÉ CONSEIL DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES HISTOIRE ET CIVILISATION</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques.
	Liste des membres	<i>Pour les collèges :</i> • 4 directeurs des études de collèges • 4 enseignants de collèges <i>Pour les universités :</i> • 3 universitaires <i>Pour le MESRST :</i> • 2 représentants
	Budget dépensé	2300\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 2000\$ Repas : 300\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
21	Nom du comité	<b>COMITÉ DIRECTEUR DE L'EXPÉRIMENTATION DU PROGRAMME D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES SCIENCES INFORMATIQUES ET MATHÉMATIQUES</b>
	Mandat	Conseiller le Ministère dans l'exercice de ses responsabilités pédagogiques et faire le suivi de l'expérimentation.
	Liste des membres	<i>Pour les collèges :</i> • 2 directeurs des études des collèges • 13 enseignants des collèges <i>Pour les universités :</i> • 5 universitaires <i>Pour le MESRST :</i> • 2 représentants
	Budget dépensé	3750\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 3300\$ Repas : 450\$ Autres
	Résultats atteints	Échanges et concertation entre le Ministère et ses partenaires
22	Nom du comité	<b>Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés (COMIX)</b>
	Mandat	Le Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés est l'instance privilégiée de concertation et de partenariat entre le ministère de l'Enseignement supérieur et le réseau des 25 collèges privé subventionnés du Québec.
	Liste des membres	<i>Pour le MESRST :</i> <i>Au secteur de l'enseignement supérieur</i> • Le directeur général ou la directrice générale de la formation collégiale; • Le directeur ou la directrice de l'enseignement collégial privé; • Un représentant ou une représentante de la Direction générale de la formation collégiale. Selon l'ordre du jour : • Le directeur ou la directrice du soutien aux établissements; • Le directeur ou la directrice des affaires étudiantes; • Le directeur ou la directrice des programmes techniques et de la formation continue; • Le directeur ou la directrice de l'adéquation formation-emploi. <i>Pour les collèges :</i> • Le président ou la présidente du Comité consultatif des directeurs des études des collèges privés; • Directeur de l'Association des collèges privés du Québec; • Exécutif des directeurs des études de l'Association des collèges privé du Québec (6 directeurs ou directrices des études de collèges représentés par l'Association)
	Budget dépensé	0\$
	Montant ventilé	-
	Résultats atteints	Concertation entre le Ministère et l'Association des collèges privés du Québec sur les différents dossiers relatifs à la formation collégiale

23	Nom du comité	<b>Comité du Prix de l'Innovation et du Prix des Bâtisseurs</b>
	Mandat	Ce comité a pour objectif de choisir parmi plusieurs nommés, le lauréat du Prix de l'Innovation et du Prix des Bâtisseurs, mis de l'avant par l'Association des Collèges privés du Québec. Le Prix des bâtisseurs est attribué à une personne ou à un groupe de personnes qui a exercé ou qui exerce encore, d'importantes fonctions au sein de l'Association des collèges privés du Québec ou d'un établissement membre de l'Association. Le Prix de l'Innovation de l'Association des collèges privés du Québec souligne les réalisations novatrices d'une personne ou d'un groupe de personnes dans un établissement ou dans le réseau collégial qui ont des retombées positives indéniables, notamment sur la qualité de la formation, la réussite scolaire, le recrutement de la clientèle, l'économie d'une région et la notoriété de l'enseignement privé.
	Liste des membres	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le directeur général de la Fédération des établissements d'enseignement privés;</li> <li>• Le directeur ou la directrice de l'enseignement collégial privé du MESRST.</li> </ul>
	Budget dépensé	0\$
	Montant ventilé	-
	Résultats atteints	Choix du lauréat du Prix de l'Innovation et du Prix des Bâtisseurs
24	Nom du comité	<b>Commission des directeurs des études de l'ACPQ</b>
	Mandat	Cette rencontre annuelle entre les directeurs des études des collèges représentés par l'Association des collèges privés du Québec est l'instance d'échanges et de concertation entre les différents directeurs des études et le Ministère, qui présentent l'avancement des différents dossiers relatifs à la formation collégiale.
	Liste des membres	<p><i>Pour le MESRST :</i></p> <p><u><i>Au secteur de l'enseignement supérieur</i></u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le directeur général ou la directrice générale de la formation collégiale;</li> <li>• Le directeur ou la directrice de l'enseignement collégial privé;</li> <li>• Le directeur ou la directrice du soutien aux établissements;</li> <li>• Le directeur ou la directrice des affaires étudiantes;</li> <li>• Le directeur ou la directrice des programmes techniques et de la formation continue;</li> <li>• Le directeur ou la directrice de l'adéquation formation-emploi;</li> <li>• Un représentant ou une représentante de la Direction générale de la formation collégiale.</li> </ul> <p><i>Pour les collèges et l'ACPQ :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Représentant de l'ACPQ responsable de l'organisation de cette rencontre;</li> <li>• Les directeurs des études des collèges représentés par l'Association des collèges privés du Québec</li> </ul>
	Budget dépensé	100\$
	Montant ventilé	Frais de déplacement : 100\$
	Résultats atteints	Concertation et échanges entre le Ministère et les directeurs des études du réseau collégial privé subventionné sur les différents dossiers relatifs à la formation collégiale

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre et pourcentage d'employés occasionnels par secteurs au ministère en 2012-2013 et comparaison avec les six années financières précédentes. Préciser pour chaque secteur et chaque année le nombre et le pourcentage d'employés devenus permanents.

---

**RÉPONSE**

Pour le personnel affecté aux activités et aux programmes de l'enseignement supérieur, de la formation technique et de l'aide financière aux études du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie, veuillez vous référer à la réponse du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

Pour le volet recherche, science, technologie et innovation, la réponse sera transmise par le Ministère des finances et de l'économie - Mission Économie.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE.  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation détaillée de toutes les compressions financières réalisées par le ministère et ses organismes dans le cadre du Plan de retour à l'équilibre budgétaire pour l'année 2012-2013. Fournir également le détail toute autre demande de compressions du Conseil du Trésor auprès du ministère ou un de ses organismes.

---

**RÉPONSE**

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat du Conseil du trésor pour le Ministère et les organismes.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers au deuxième groupe de l'opposition**

---

**QUESTION**

Liste et copie de tous les sondages effectués en 2012-2013 par la Direction des communications, incluant le coût, le sujet et, le cas échéant, la firme retenue.

---

**RÉPONSE**

**Sujet :** Évaluation de la campagne radiophonique sur le réinvestissement dans les programmes d'aide financière aux études (hausse des droits de scolarité)

**Coût :** 10 725 \$

**Firme retenue :** INFRAS Inc.

Pour le volet recherche, science, technologie et innovation, la réponse sera transmise par le Ministère des finances et de l'économie - Mission Économie.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

---

**RÉPONSE**

<b>N° de la fiche</b>	<b>Nom du professionnel ou de la firme</b>	<b>Objet</b>	<b>Montant (\$)</b>
4	Parvu, Allan (Traduction AP)	Réaliser la traduction de l'Avis intitulé « Enjeux éthiques des nanotechnologies dans le secteur agroalimentaire ».	4 000,00 \$

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

---

**RÉPONSE**

Un seul contrat a été émis pour la traduction en anglais du questionnaire d'enquête auprès des commissions scolaires et des écoles secondaires (publiques et privées) sur le développement professionnel du personnel enseignant du secondaire.

Prestataire de services : Marisa Panetta-Jones

Montant du contrat : 1 718,88 \$

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

---

**RÉPONSE**

Ann McBryde	Traduction de deux cadres de référence (Politique institutionnelle d'évaluation.	1 526,80 \$
-------------	--	-------------

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

**RÉPONSE**

<b>Contrat octroyé</b>	<b>Firme retenue</b>	<b>Coût</b>
Traduction et correction de l'examen pour le concours professeur d'espagnol	ORTEGA, Rodrigo	380,00 \$
Menu Brunch Pâques, mise à jour des programmes scolaires	PIPE, ERIKA	42,00 \$
Entente All Japan Chefs Association	PIPE, ERIKA	32,00 \$
Menu midi Restaurant de l'Institut, forfaits et promotions Web pour Hôtel	PIPE, ERIKA	30,00 \$
Menu Serge Dansereau au Restaurant de l'Institut	PIPE, ERIKA	31,00 \$
Refonte du site Web	STEPHENSON, LOUISE	425,00 \$
Programme <i>Formation internationale en service et en sommellerie de restaurant</i>	STEPHENSON, LOUISE	91,01 \$
Lettre de recommandation	STEPHENSON, LOUISE	87,20 \$
Correction d'épreuves de la version anglaise du manuel pour les professionnels du voyage	TRADUCTIONS BETTY HOWELL INC.	1 875,00 \$
Traduction du document pour Colloque international	TRADUCTIONS BETTY HOWELL INC.	151,25 \$
Diplôme <i>Formation supérieure en gestion d'événements ITHQ-IDÉ</i>	TRADUCTIONS DES IDÉES ET DES MOTS	25,00 \$
Feuillets de réunion <i>Eco-conscious meeting</i> et menu brunch fête des Mères	WAITE, LISA	120,00 \$
Site Web Centre d'expertise et de recherche et site Web Hôtel	WAITE, LISA	60,00 \$
Menu midi Restaurant de l'Institut	WAITE, LISA	40,00 \$
Menus Service des banquets	WAITE, LISA	120,00 \$
Dépliant Défi ITHQ	WAITE, LISA	90,80 \$
Traduction et révision - programme WSET® <i>Level 3 Award in Wines and Spirits</i>	WAITE, LISA	114,80 \$
Révision anglaise - ITHQ Partnership Program	WAITE, LISA	60,00 \$
Documents émission Les Chefs!, menu soir Restaurant de l'Institut, menu midi et menu des fêtes	WAITE, LISA	235,00 \$
Restaurant	WAITE, LISA	50,00 \$
Taste Montreal 2012	WAITE, LISA	22,50 \$
Menu Montréal en lumière	WAITE, LISA	45,00 \$
Phrase page Web	WAITE, LISA	5,00 \$
<b>TOTAL</b>		<b>4 132,56 \$</b>

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

**RÉPONSE****FRQ-NT**

	<i>Nom de la firme</i>	<i>Coût</i>
Frais spécifiques au Fonds de recherche - Nature et technologies	Traduction CFK	1 680 \$
	Lisa Cecchini	1 920 \$
	Traduction Alain Gélinas Inc	498 \$
Part du Fonds de recherche -Nature et technologies des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef*	Traduction Alain Gélinas Inc	14 \$
	Meek Heather	552 \$
	Shift translation	2 179 \$
	Edgard Inc.	61 \$

**FRQ-S**

	<i>Nom de la firme</i>	<i>Coût</i>
Frais spécifiques au Fonds de recherche -Santé	Meek Heather	103 \$
	Edgard Inc.	12 024 \$
Part du Fonds de recherche -Santé des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef*	Traduction Alain Gélinas Inc	24 \$
	Meek Heather	928 \$
	Shift translation	3 666 \$
	Edgard Inc.	103 \$

**FRQ-SC**

	<i>Nom de la firme</i>	<i>Coût</i>
Frais spécifiques au Fonds de recherche - Société et culture	Lisa Cecchini	1 800 \$
Part du Fonds de recherche -Société et culture des frais partagés du Bureau du Scientifique en chef*	Traduction Alain Gélinas Inc	15 \$
	Meek Heather	582 \$
	Shift translation	2 299 \$
	Edgard Inc.	64 \$

\* Les frais relatifs aux services communs des trois Fonds de recherche (Nature et technologies, Santé et Société et culture) sont répartis entre chaque Fonds selon le taux de partage des frais approuvé par les Conseils d'administration.

**CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

---

**RÉPONSE**

Dépenses de traduction

<b>Fournisseur</b>	<b>Nombre de mandat</b>	<b>Montant Incluant les taxes</b>
Élizabeth Doyle	42	21 607 \$
Janet Brownlee traduction	9	5 349 \$
CH-KAY traductions scientifiques	7	5 515 \$
L'Échange des mots/tradewords	7	1 767 \$
Traductions Marie-Josée Gélinas	1	871 \$
	<u>66</u>	<u>35 109 \$</u>

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE (CEST)**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste de tous les frais de traduction et des documents traduits pour le ministère et chacun de ses organismes en 2012-2013. Fournir la liste des contrats octroyés, le nom des firmes retenues et les coûts.

---

**RÉPONSE**

Commission de l'éthique en science et en technologie (CEST)

**1. Titre du document traduit:**

*SUPPLÉMENT - ENJEUX ÉTHIQUES DES NANOTECHNOLOGIES DANS LE SECTEUR AGROALIMENTAIRE*

**Titre traduit:**

*SUPPLEMENT - ETHICAL ISSUES ON NANOTECHNOLOGIES IN THE AGRI-FOOD SECTOR*

**Numéro de contrat :** S-280 408 326

**Coûts :** 3 800 \$

**Firme retenue :** Allan Parvu, avocat et traducteur juridique

**2. Titre du document traduit:**

**DÉPLIANT - SOINS DE SANTÉ PERSONNALISÉS**

**Titre traduit:** PERSONNALIZED HEALTH CARE

**Coûts :** 306,90 \$

**Firme retenue :** Traduction Tandem

**3. Titre du document traduit :**

**POWERPOINT - ENJEUX ÉTHIQUES DES NANOTECHNOLOGIES DANS LE SECTEUR AGROALIMENTAIRE**

**Titre traduit :**

**POWERPOINT - ETHICAL ISSUES ON NANOTECHNOLOGIES IN THE AGRI-FOOD SECTOR**

**Coûts :** 178,20 \$

**Firme retenue :** Traduction Tandem

**Total des coûts de traduction: 4 285,10 \$**

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Mandats donnés à la Société immobilière du Québec pour la location, l'achat, l'aménagement, la décoration et les travaux divers en régie et/ou par sous-contrats, en 2012-2013.

---

**RÉPONSE**

Vous référez à la question 17 des renseignements généraux.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

---

**RÉPONSE**

Aucune information.

**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

---

**RÉPONSE**

Aucun concours ni tirages n'ont été effectués.

**COMMISSION D'ÉVALUATION DE L'ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

10. Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :
- a) la liste de tous les concours et tirages effectués ;
  - b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix ;
  - c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.
- 

**RÉPONSE**

Aucun concours ni tirages n'ont été effectués.

**INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

- a) la liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) les prix remis aux gagnants des concours et des tirages, ainsi que la valeur de ces prix;
- c) l'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

---

**RÉPONSE**

Aucun concours ni tirages n'ont été effectués.

**FONDS DE RECHERCHE DU QUÉBEC  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes, agences, conseils, comités ou autres qui en relèvent, indiquer pour l'année 2012-2013 :

- a) La liste de tous les concours et tirages effectués;
- b) Les prix remis aux gagnants des concours et des tirages effectués;
- c) L'objectif visé par la tenue de chacun des concours.

**RÉPONSE**

**FRQ-NT**

**Concours « Étudiants-chercheurs étoiles »**

Neuf récipiendaires d'une bourse de 1 000 \$ chacun.

En plus de faire la promotion des carrières en recherche, le concours « Étudiants-chercheurs étoiles » vise à reconnaître l'excellence de la recherche réalisée par les étudiants de niveau collégial et universitaire, les stagiaires postdoctoraux et les membres d'un ordre professionnel en formation de recherche avancée, et ce, dans toutes les disciplines couvertes par les trois Fonds.

Une fois par mois, chaque Fonds remet un prix de 1 000 \$ à un étudiant-chercheur. Les résumés des productions et les photos des lauréats sont diffusés sur le portail du scientifique en chef.

**Prix d'excellence de l'ADESAQ en partenariat avec le FRQNT, le FRQS et le FRQSC**

L'Association des doyens des études supérieures au Québec, l'ADESAQ, et les trois Fonds de recherche du Québec proposent un concours en vue de reconnaître la thèse de doctorat qui s'est distinguée par son apport original et déterminant dans les domaines de responsabilité de chacun des Fonds, au cours de l'année précédente.

Le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies parraine un prix de 2 500\$ pour une thèse dans les domaines des sciences naturelles et du génie.

Récipiendaire 2012-2013 : Un récipiendaire

**Prix d'excellence de la relève technologique (Novalait-FRQNT)**

Novalait inc. tient à tous les deux ans un Forum Technologique mettant en vitrine les résultats des recherches qu'elle supporte avec ses partenaires, notamment le FRQNT. Les étudiants formés dans le cadre des projets de recherche supportés par Novalait et ses partenaires, notamment le Programme de recherche en production et en transformation laitières, et du Programme de bourse d'études de la Commission canadienne du lait (CCL) à un concours d'affiches pour partager leurs découvertes et leur expertise au carrefour de la relève technologique.

Les prix sont offerts conjointement lors du forum Technologique par Novalait inc. et le Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies (FRQNT).

Le FRQNT parraine un prix pour une thèse d'une valeur de 500 \$.

Récipiendaire 2012-2013 : Un récipiendaire

**FRQ-S**

**Concours « Étudiants-chercheurs étoiles »**

Onze récipiendaires d'une bourse de 500 \$ à 1 000 \$ chacun.

En plus de faire la promotion des carrières en recherche, le concours « Étudiants-chercheurs étoiles » vise à reconnaître l'excellence de la recherche réalisée par les étudiants de niveau collégial et universitaire, les stagiaires postdoctoraux et les membres d'un ordre professionnel en formation de recherche avancée, et ce, dans toutes les disciplines couvertes par les trois Fonds.

Une fois par mois, chaque Fonds remet un prix de 1 000 \$ à un étudiant-chercheur. Les résumés des productions et les photos des lauréats sont diffusés sur le portail du scientifique en chef.

**Prix d'excellence de l'ADESAQ en partenariat avec le FRQNT, le FRQS et le FRQSC**

L'Association des doyens des études supérieures au Québec, l'ADESAQ, et les trois Fonds québécois de recherche proposent un concours en vue de reconnaître la thèse de doctorat qui s'est distinguée par son apport original et déterminant dans les domaines de responsabilité de chacun des Fonds, au cours de l'année précédente.

Le FRQS parraine un Prix pour une thèse d'une valeur de 2 500 \$.

Récipiendaire 2012-2013 : Un récipiendaire

**Prix de l'Acfas multidisciplinaire Jacques Rousseau en partenariat avec le FRQNT, le FRQS et le FRQSC**

Ce prix a été créé en 1980 en l'honneur de Jacques Rousseau, botaniste, ethnologue et ancien secrétaire de l'ACFAS. Il souligne les réalisations scientifiques exceptionnelles d'une personne ou d'une équipe qui a largement dépassé son domaine de spécialisation et qui a établi des ponts novateurs entre différentes disciplines. Le FRQS parraine un Prix de 2 000 \$.

Récipiendaire 2012-2013 : Un récipiendaire

**FRQ-SC****Concours « Étudiants-chercheurs étoiles »**

Neuf récipiendaires d'une bourse de 1 000 \$ chacun.

En plus de faire la promotion des carrières en recherche, le concours « Étudiants-chercheurs étoiles » vise à reconnaître l'excellence de la recherche réalisée par les étudiants de niveau collégial et universitaire, les stagiaires postdoctoraux et les membres d'un ordre professionnel en formation de recherche avancée, et ce, dans toutes les disciplines couvertes par les trois Fonds.

Une fois par mois, chaque Fonds remet un prix de 1 000 \$ à un étudiant-chercheur. Les résumés des productions et les photos des lauréats sont diffusés sur le portail du scientifique en chef.

**Prix d'excellence de l'ADESAQ en partenariat avec le FRQSC, le FRQNT et le FRQS.**

L'Association des doyens des études supérieures au Québec, l'ADESAQ, et les trois Fonds de recherche du Québec proposent un concours en vue de reconnaître la thèse de doctorat qui s'est distinguée par son apport original et déterminant dans les domaines de responsabilité de chacun des Fonds, au cours de l'année précédente.

Le Fonds de recherche du Québec – Société et culture parraine un prix pour une thèse dans les domaines des sciences humaines et sociales, arts et lettres d'une valeur de 2 500\$.

Récipiendaire 2012-2013 : Un récipiendaire

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années financières 2011-2012 et 2012-2013 :

- le nom de toutes les campagnes;
- les coûts de ces campagnes;
- le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
- les dates de diffusion de la campagne;
- les objectifs visés par chaque campagne.

**RÉPONSE**

**Nom de la campagne :** Campagne portant sur les droits de scolarité «L'université demeure accessible »

**Coût :** 2011-2012 : 38 166,83 \$  
2012-2013 : 943 411,01 \$

**Firme retenue :** Cossette

**Périodes de diffusion :** De novembre 2011 à février 2012  
D'avril 2012 à juin 2012

**Objectif visé :** Faire connaître les nouvelles mesures que le gouvernement du Québec avait choisi de mettre en place pour maintenir l'accessibilité financière aux études universitaires.

**Nom de la campagne :** Promotion du concours *Chapeau, les filles!* et de son volet *Excellence Science*

**Coût :** 2011-2012 : 87 406,02 \$  
2012-2013 : Budget dépensé 63 121,49 \$

**Firme retenue :** Aucune

**Périodes de diffusion :** D'octobre 2011 à mai 2011  
De janvier 2013 à juin 2013

**Objectif visé :** Encourager les femmes qui optent pour une formation dans un métier traditionnellement masculin à persévérer jusqu'à l'obtention de leur diplôme.

**COMMISSION DE L'ÉTHIQUE EN SCIENCE ET EN TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Pour le ministère et chacun des organismes qui en relèvent, concernant les campagnes de publicité et de sensibilisation, fournir pour les années 2011-2012 et 2012-2013 :

- le nom de toutes les campagnes;
- les coûts de ces campagnes;
- le nom de la firme ou du professionnel retenu pour la réaliser;
- les dates de diffusion de la campagne;
- les objectifs visés par chaque campagne.

**RÉPONSE**

**1. Campagne :**

*Cyberintimidation – Les attaques virtuelles blessent dans le monde réel.*

**Coûts :**

969 \$

**Firmes retenues :**

- JB Deschamps inc. (réimpression du dépliant d'information)

**Dates de présentation de la campagne :**

En continu

**Objectifs de la campagne :**

Informé et sensibiliser les jeunes aux enjeux éthiques liés à la cyberintimidation.  
Outiller les élèves, professeurs et parents pour prévenir et contrer la cyberintimidation.

**2. Campagne :**

Forums de consultation publique – *Soins de santé personnalisés : Pour qui? Comment? À quel prix?*

**Coûts totaux de publicité et d'organisation pour les 4 forums:**

5 123 \$

**Firmes retenues:**

Aucune

**Dates de la campagne :**

Consultation publique à Montréal le 22 mai, à Québec le 29 mai, à Rimouski le 12 juin et à Québec le 21 novembre 2012.

**Objectifs de la campagne :**

Informé la population de ce que sont les soins de santé personnalisés et la sensibiliser aux enjeux éthiques que posent les avancées de la médecine personnalisée.

3. **Campagne:**

*Éthique et sport : la fin justifie-t-elle les moyens?*

**Coûts :**

1 900 \$

**Dates de la campagne:**

Du 26 juillet au 3 août 2012

**Objectifs de la campagne:**

Informé et sensibiliser les jeunes athlètes ainsi que leur entourage à l'éthique dans le sport.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour 2012-2013, la liste des programmes de financement ou de subventions du Ministère, le montant global alloué au programme, la direction du ministère ou l'organisme qui en a la gestion, en indiquant pour chacun :

- a) le nom et la nature des projets qui ont obtenu un financement ou une subvention;
- b) le nom du ou des organismes bénéficiaires;
- c) le montant qui leur a été accordé.

---

**RÉPONSE**

**Enseignement supérieur**

Les données de l'année 2012-2013 ne sont pas disponibles.

Pour l'année 2011-2012, les règles budgétaires de fonctionnement des cégeps, des universités et des collèges privés subventionnés présentent ces informations. Ces documents sont disponibles sur le site internet du Ministère.

Régime budgétaire et financier des cégeps: <http://www.mels.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/reg-pub-vig.asp>

Régime budgétaire et financier des collèges privés subventionnés :  
<http://www.mels.gouv.qc.ca/ens-sup/ens-coll/reg-pri-vig.asp>

Calculs définitifs des subventions de fonctionnement aux universités pour l'année universitaire 2011-2012 : <http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/publications/index.asp?page=fiche&id=1321>

**Direction des collaborations internationales**

<b>Organisme</b>	<b>Nature du projet</b>	<b>Montant</b>
Agence universitaire de la Francophonie	Subvention de fonctionnement	120 000 \$
Cégep international	Subvention de partenariat en affaires internationales et canadiennes	300 000 \$
Collège Lionel-Groulx	Soutien financier pour des projets soumis dans le cadre du Programme d'échanges et de séjours linguistiques à l'extérieur du Québec. Budget total de ce programme : 410 000 \$, réparti entre les différents ordres d'enseignement.	24 200 \$
Cégep Beauce-Appalaches		20 900 \$
Collège Montmorency		33 000 \$
Cégep Limoilou		20 900 \$
Cégep de Jonquière		10 589 \$
Collège Ahuntsic		12 200 \$
Cégep André-Laurendeau		18 221 \$
<b>Total</b>		<b>560 010 \$</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Concernant les cégeps :

- a) Nombre de CÉGEPs au Québec;
- b) Nombre de CÉGEPs anglophones publics;
- c) Nombre de CÉGEPs anglophones privés;
- d) Liste des CÉGEPs anglophones publics et privés;
- e) Nombre d'étudiants inscrits par CÉGEPs;
- f) Nombre d'étudiants francophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone public;
- g) Nombre d'étudiants francophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone privé;
- h) Nombre d'étudiants anglophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone public;
- i) Nombre d'étudiants anglophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone privé;
- j) Nombre d'étudiants allophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone public;
- k) Nombre d'étudiants allophones qui fréquentent un CÉGEP anglophone privé;

**RÉPONSE**

**a) Nombre de cégeps au Québec**

Au Québec, il y a :

- 48 cégeps;
- 4 établissements publics affiliés (Conservatoire de musique du Québec, Institut de technologie agroalimentaire, Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, Macdonald College);
- 23 collèges privés subventionnés;
- 2 collèges privés subventionnés sous entente avec la France (Collège Stanislas et Collège Marie-de-France);
- 24 collèges privés sous permis.

**b) Nombre de cégeps anglophones publics**

Il y a 5 cégeps dont la langue d'enseignement est l'anglais. De plus, on dénombre 8 cégeps dont la langue d'enseignement est le français qui ont une section d'enseignement en anglais.

**c) Nombre de cégeps anglophones privés**

Il y a 3 collèges privés subventionnés dont la langue d'enseignement est l'anglais et 6 collèges privés sous permis dont la langue d'enseignement est le français qui ont une section d'enseignement en anglais.

**d) Liste des cégeps anglophones publics et privés**

- Liste des cégeps dont la langue d'enseignement est l'anglais
  - Champlain Regional College
  - Cégep John Abbott
  - Collège Dawson
  - Collège Héritage
  - Vanier College
- Liste des cégeps dont la langue d'enseignement est le français qui ont une section d'enseignement en anglais
  - Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue, campus de Val-d'Or (anglophone)
  - Cégep de la Gaspésie et des Îles, Gaspésie Pavillon (section anglophone)
  - Cégep de Rosemont, cégep@distance (anglophone)
  - Cégep de Saint-Félicien, centre de Saint-Félicien (anglophone)
  - Cégep de Sept-Îles (section anglophone)

- Cégep Édouard-Montpetit, École nationale d'aérotechnique (anglophone)
- Cégep Marie-Victorin (section anglophone)
- Cégep St-Jean-sur-Richelieu (militaire anglophone)
- Liste des collèges anglophones privés subventionnés dont la langue d'enseignement est l'anglais
  - Collège Centennale
  - Collège Marianopolis
  - Collège TAV
- Liste des collèges anglophones privés sous permis dont la langue d'enseignement est le français qui ont une section d'enseignement en anglais
  - Institut Trebas Québec Inc. (sect. anglophone)
  - Collège Ellis (sections de Montréal et de Sainte-Agathe)
  - Collège LaSalle (section anglophone)
  - Campus Notre-Dame-de-Foy (sections du boul. Décarie et de la rue Vézina, Montréal)
  - Collège O'Sullivan de Montréal (anglophone)
  - École nationale de cirque (section anglophone)

e) **Nombre d'étudiants inscrits par cégep**

1. Effectif des cégeps à l'automne 2011 selon le service d'enseignement

Nom de l'établissement	Service d'enseignement		Total
	Enseignement ordinaire	Formation continue	
Cégep André-Laurendeau	3 201	365	3 566
Cégep Beauce-Appalaches	1 756	353	2 109
Cégep d'Ahuntsic	7 503	1 662	9 165
Cégep de Baie-Comeau	694	51	745
Cégep de Bois-de-Boulogne	2 806	498	3 304
Cégep de Chicoutimi	2 743	311	3 054
Cégep de Drummondville	2 105	275	2 380
Cégep de Granby-Haute-Yamaska	1 959	312	2 271
Cégep de Jonquière	3 474	178	3 652
Cégep de la Gaspésie et des Îles	1 095	199	1 294
Cégep de La Pocatière	993	294	1 287
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	2 738	88	2 826
Cégep de Lévis-Lauzon	2 972	157	3 129
Cégep de l'Outaouais	4 991	475	5 466
Cégep de Maisonneuve	5 841	1 074	6 915
Cégep de Matane	677	215	892
Cégep de Rimouski	3 037	209	3 246
Cégep de Rivière-du-Loup	1 185	144	1 329
Cégep de Rosemont	3 220	3 546	6 766
Cégep de Sainte-Foy	6 711	661	7 372
Cégep de Saint-Jérôme	4 603	316	4 919
Cégep de Saint-Laurent	3 585	459	4 044
Cégep de Sept-Îles	728	85	813
Cégep de Sherbrooke	6 308	401	6 709
Cégep de Sorel-Tracy	1 105	234	1 339
Cégep de St-Félicien	1 016	296	1 312
Cégep de St-Hyacinthe	3 988	405	4 393
Cégep de Thetford	851	78	929
Cégep de Trois-Rivières	4 477	215	4 692
Cégep de Valleyfield	2 157	406	2 563
Cégep de Victoriaville	1 518	300	1 818
Cégep du Vieux Montréal	6 594	1 213	7 807

Cégep Édouard Montpetit	7 114	445	7 559
Cégep François-Xavier Garneau	6 106	366	6 472
Cégep Gérald-Godin	1 102	233	1 335
Cégep John Abbott	6 133	768	6 901
Cégep Limoilou	5 684	323	6 007
Cégep Lionel Groulx	5 524	433	5 957
Cégep Marie-Victorin	3 974	1 545	5 519
Cégep Montmorency	6 353	792	7 145
Cégep régional de Lanaudière	5 945	663	6 608
Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu	3 410	400	3 810
Champlain Regional College	4 970	503	5 473
Collège d'Alma	1 174	149	1 323
Collège Dawson	8 198	2 343	10 541
Collège Héritage	1 043	82	1 125
Collège Shawinigan	1 162	138	1 300
Vanier College	6 579	1 386	7 965
<b>Total</b>	<b>171 102</b>	<b>26 044</b>	<b>197 146</b>

Source : Portail informationnel, fichier  
PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

2. Effectif des établissements publics affiliés à l'automne 2011 selon le service d'enseignement

Nom de l'établissement	Service d'enseignement		Total
	Enseignement ordinaire	Formation continue	
Conservatoire de musique de Gatineau	13	9	22
Conservatoire de musique de Montréal	72	30	102
Conservatoire de musique de Québec	20	30	50
Conservatoire de musique de Rimouski	8	8	16
Conservatoire de musique de Saguenay	0	8	8
Conservatoire de musique de Trois-Rivières	5	8	13
Conservatoire de musique de Val-d'Or	8	1	9
Institut de technologie agroalimentaire, campus de La Pocatière	330	43	373
Institut de technologie agroalimentaire, campus de Saint-Hyacinthe	559	27	586
Macdonald College - Université McGill	103		103
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	558	56	614
<b>Total</b>	<b>1 676</b>	<b>220</b>	<b>1 896</b>

Source : Portail informationnel, fichier  
PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

## 3. Effectif des collèges privés subventionnés à l'automne 2011 selon le service d'enseignement

Nom de l'établissement	Service d'enseignement		Total
	Enseignement ordinaire	Formation continue	
Campus Notre-Dame-de-Foy	1 388	307	1 695
Collège André-Grasset	1 190	238	1 428
Collège Bart	209	114	323
Collège Centennal	144		144
Collège Ellis campus de Drummondville	424	88	512
Collège Ellis campus de Trois-Rivières	221	9	230
Collège International des Marcellines	83		83
Collège Jean-de-Brébeuf	1 623		1 623
Collège Laflèche	1 274	144	1 418
Collège LaSalle	2 333	1 319	3 652
Collège Marianopolis	2 039		2 039
Collège Mérici	993	262	1 255
Collège O'Sullivan de Montréal inc.	338	167	505
Collège O'Sullivan de Québec inc.	142	271	413
Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières	163		163
Collège TAV	64	355	419
Collégial international Sainte-Anne	85		85
Conservatoire Lassalle	173	18	191
École de musique Vincent d'Indy	54		54
École de sténographie judiciaire du Québec		58	58
École nationale de cirque	64	31	95
Institut Teccart	71	297	368
Séminaire de Sherbrooke	331	39	370
Collège international Marie de France	195		195
Collège Stanislas inc.	254		254
<b>Total</b>	<b>13 601</b>	<b>3 717</b>	<b>17 318</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

## 4. Effectif des collèges privés sous permis à l'automne 2011 selon le service d'enseignement

Nom de l'établissement	Service d'enseignement		Total
	Enseignement ordinaire	Formation continue	
Académie de l'entrepreneurship Québécois inc.		13	13
CDE Collège		112	112
Collège April-Fortier inc.		382	382
Collège CDI Administration . Technologie . Santé		1 018	1 018
Collège de l'immobilier du Québec		134	134
Collège de photographie Marsan		174	174
Collège d'enseignement en immobilier inc.		171	171
Collège Herzing / Herzing College		172	172
Collège Inter-Dec		203	203
Collège MultiHexa Saguenay/Lac Saint-Jean		59	59
Collège radio télévision de Québec inc.		18	18
Collège Salette inc.		103	103
Collège technique de Montréal inc.		25	25

École de danse de Québec	6	6
École du show-business	152	152
École nationale de l'humour	35	35
Institut d'enregistrement du Canada	108	108
Institut supérieur d'informatique I.S.I.	122	122
Institut Trebas Québec Inc.	239	239
<b>Total</b>	<b>3 246</b>	<b>3 246</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

5. Effectif total du réseau collégial à l'automne 2011 selon le service d'enseignement

	Service d'enseignement		Total
	Enseignement ordinaire	Formation continue	
Cégeps	171 102	26 044	197 146
Collèges privés subventionnés	13 601	3 717	17 318
Collèges privés sous permis		3 246	3 246
Établissements publics affiliés	1 676	220	1 896
<b>Total</b>	<b>186 633</b>	<b>33 227</b>	<b>219 860</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

**f) Nombre d'étudiants francophones qui fréquentent un cégep anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 7 643 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir le français comme langue maternelle qui fréquentaient un cégep dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 6 659 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 984 à la formation continue.

**g) Nombre d'étudiants francophones qui fréquentent un collège privé anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 633 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir le français comme langue maternelle qui fréquentaient un collège privé dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 470 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 163 à la formation continue.

**h) Nombre d'étudiants anglophones qui fréquentent un cégep anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 17 130 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir l'anglais comme langue maternelle qui fréquentaient un cégep dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 14 530 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 2 600 à la formation continue.

**i) Nombre d'étudiants anglophones qui fréquentent un collège privé anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 2 450 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir l'anglais comme langue maternelle qui fréquentaient un collège privé dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 1 946 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 504 à la formation continue.

**j) Nombre d'étudiants allophones qui fréquentent un cégep anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 7 925 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir une autre langue que le français ou l'anglais comme langue maternelle qui fréquentaient un cégep dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 5 922 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 2 003 à la formation continue.

**k) Nombre d'étudiants allophones qui fréquentent un collège privé anglophone**

À l'automne 2011, il y avait 2 005 étudiants ayant déclaré à leur inscription avoir une autre langue que le français ou l'anglais comme langue maternelle qui fréquentaient un collège privé dont la langue d'enseignement est l'anglais, parmi lesquels 1 441 étaient inscrits à l'enseignement ordinaire et 564 à la formation continue.

Effectif étudiant des établissements d'enseignement collégial dont la langue d'enseignement est l'anglais selon le type d'établissement, le service d'enseignement et la langue maternelle déclarée par l'étudiant au collégial

Type d'établissement	Service d'enseignement	Langue maternelle déclarée par l'étudiant au collégial			Total
		Français	Anglais	Autres langues	
Cégeps anglophones	Enseignement ordinaire	6 659	14 530	5 922	27 111
	Formation continue	984	2 600	2 003	5 587
	<i>Sous-total</i>	<i>7 643</i>	<i>17 130</i>	<i>7 925</i>	<i>32 698</i>
Établissements publics affiliés anglophones	Enseignement ordinaire	42	51	10	103
Collèges privés subventionnés anglophones	Enseignement ordinaire	470	1 946	1 441	3 857
	Formation continue	108	369	483	960
	<i>Sous-total</i>	<i>578</i>	<i>2 315</i>	<i>1 924</i>	<i>4 817</i>
Collèges privés sous permis anglophones	Formation continue	55	135	81	271
<b>Total</b>		<b>8 318</b>	<b>19 631</b>	<b>9 940</b>	<b>37 889</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

État des surplus et déficits par collège au 31 décembre 2012.

---

**RÉPONSE**

Le tableau ci-annexé présente, pour chacun des cégeps, les surplus ou déficits de l'exercice terminé le 30 juin 2012.

Le Ministère ne possède pas d'information au 31 décembre 2012 sur les surplus et/ou déficits des cégeps.

CEGEPS	Surplus (déficit) 2011-2012 (000\$)
Abitibi-Témiscamingue	661,1
Ahuntsic	1 731,5
Alma	(527,2)
André-Laurendeau	(481,2)
Baie-Comeau	(238,1)
Beauce-Appalaches	343,5
Bois-de-Boulogne	(33,4)
Champlain	212,6
Chicoutimi	262,8
Dawson	2 467,3
Drummondville	328,9
Édouard Montpetit	2 629,9
St-Félicien	(228,1)
Sainte-Foy	375,9
François-Xavier Garneau	1 004,1
Gaspésie et des Îles	163,1
Gérald Godin	580,3
Granby Haute-Yamaska	97,6
Héritage	95,4
St-Hyacinthe	1 352,0
Saint-Jean-sur-Richelieu	(681,3)
Saint-Jérôme	1 065,6
John Abbott	3 706,3
Jonquière	(126,1)
Régional de Lanaudière	293,7
La Pocatière	(665,0)
Saint-Laurent	376,9
Lévis-Lauzon	396,7
Limoilou	433,5
Lionel Groulx	1 591,0
Maisonneuve	1 531,9
Marie-Victorin	440,4
Matane	157,3
Montmorency	(345,1)
Outaouais	(2 126,8)
Rimouski	(247,2)
Rivière-du-Loup	(119,9)
Rosemont	1 002,0
Sept-Îles	700,4
Shawinigan	347,1
Sherbrooke	(495,5)
Sorel-Tracy	411,9
Thetford	(33,4)
Trois-Rivières	5,5
Valleyfield	405,9
Vanier	(104,3)
Victoriaville	84,8
Vieux-Montréal	1 272,1
	20 076,4

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation du budget total (revenus et dépenses) de chacun des collèges en 2011-2012, 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

Les tableaux ci-annexés présentent, pour chacun des cégeps, le total des revenus et des dépenses du fonds de fonctionnement selon les données apparaissant aux budgets des années scolaires 2011-2012 et 2012-2013.

Les prévisions pour 2013-2014 ne sont pas disponibles.

BUDGET DES CÉGEPS  
RÉSULTATS PRÉVUS DE L'EXERCICE SE TERMINANT LE 30 JUIN 2012

	Revenus	Dépenses	Surplus (déficit)
Abitibi-Témiscamingue	36 888 688	36 888 688	0
Ahuntsic	67 747 298	67 738 282	9 016
Alma	16 227 939	16 166 666	61 273
André-Laurendeau	33 588 490	33 788 490	(200 000)
Baie-Comeau	12 100 030	12 150 030	(50 000)
Beauce-Appalaches	21 831 696	21 596 204	235 492
Bois-de-Boulogne	36 567 707	36 519 851	47 856
Champlain	44 430 185	44 430 185	0
Chicoutimi	40 368 167	40 448 167	(80 000)
Dawson	74 918 171	75 017 737	(99 566)
Drummondville	22 549 059	22 549 059	0
Édouard Montpetit	77 441 370	77 588 262	(146 892)
St-Félicien	19 991 260	20 091 260	(100 000)
Sainte-Foy	69 764 676	69 320 676	444 000
François-Xavier Gameau	55 804 877	55 904 877	(100 000)
Gaspésie et des Îles	30 873 108	30 612 752	260 356
Gérald Godin	13 678 421	13 460 267	218 154
Granby Haute-Yamaska	19 401 920	19 209 420	192 500
Héritage	12 887 259	12 781 604	105 655
St-Hyacinthe	42 206 510	42 263 775	(57 265)
Saint-Jean-sur-Richelieu	36 477 035	36 232 035	245 000
Saint-Jérôme	46 008 369	46 474 949	(466 580)
John Abbott	53 064 143	53 064 143	0
Jonquière	52 085 028	52 085 028	0
Régional de Lanaudière	58 052 734	59 031 642	(978 908)
La Pocatière	19 287 000	19 494 000	(207 000)
Saint-Laurent	38 299 427	38 399 135	(99 708)
Lévis-Lauzon	35 223 100	35 103 100	120 000
Limoulu	57 466 298	57 348 843	117 455
Lionel Groulx	45 191 511	45 093 211	98 300
Maisonneuve	66 047 261	65 673 301	373 960
Marie-Victorin	46 553 615	45 718 310	835 305
Matane	15 212 489	15 425 501	(213 012)
Montmorency	60 972 508	61 078 552	(106 044)
Outaouais	52 590 752	52 726 315	(135 563)
Rimouski	47 617 839	47 529 899	87 940
Rivière-du-Loup	20 797 780	20 832 560	(34 780)
Rosemont	44 841 046	44 841 046	0
Sept-Îles	12 977 000	13 177 000	(200 000)
Shawinigan	17 799 786	17 897 656	(97 870)
Sherbrooke	58 146 593	58 385 213	(238 620)
Sorel-Tracy	15 931 940	16 046 124	(114 184)
Thetford	15 751 303	15 751 303	0
Trois-Rivières	50 800 000	50 851 800	(51 800)
Valleyfield	21 430 436	21 430 436	0
Vanier	58 343 000	58 687 000	(344 000)
Victoriaville	25 162 261	24 955 861	206 400
Vieux-Montréal	75 894 340	75 584 040	310 300
<b>Total</b>	<b>1 897 291 425</b>	<b>1 897 444 255</b>	<b>(152 830)</b>

BUDGET DES CÉGEPS  
RÉSULTATS PRÉVUS DE L'EXERCICE SE TERMINANT LE 30 JUIN 2013

	Revenus	Dépenses	Surplus (déficit)
Abitibi-Témiscamingue	37 225 285	37 176 573	48 712
Ahuntsic	71 328 054	70 898 054	430 000
Alma	16 636 721	16 435 897	200 824
André-Laurendeau	35 423 441	35 423 441	0
Baie-Comeau	12 710 942	12 710 942	0
Beauce-Appalaches	23 267 645	22 991 478	276 167
Bois-de-Boulogne	38 139 635	37 806 775	332 860
Champlain	44 617 995	44 617 995	0
Chicoutimi	40 301 800	40 351 800	(50 000)
Dawson	78 734 130	78 914 817	(180 687)
Drummondville	25 123 698	25 076 448	47 250
Édouard Montpetit	79 673 274	79 532 713	140 561
St-Félicien	20 426 190	20 526 190	(100 000)
Sainte-Foy	71 891 659	71 247 659	644 000
François-Xavier Gameau	58 673 209	58 698 209	(25 000)
Gaspésie et des Îles	32 691 414	32 286 190	405 224
Gérald Godin	15 086 739	14 592 208	494 531
Granby Haute-Yamaska	20 781 447	20 591 947	189 500
Héritage	13 418 153	13 346 727	71 426
St-Hyacinthe	47 434 399	47 457 180	(22 781)
Saint-Jean-sur-Richelieu	36 638 386	36 538 386	100 000
Saint-Jérôme	48 714 647	47 830 976	883 671
John Abbott	56 997 014	56 997 014	0
Jonquière	53 946 739	53 946 739	0
Régional de Lanaudière	60 977 322	61 267 583	(290 261)
La Pocatière	19 769 490	19 955 494	(186 004)
Saint-Laurent	41 338 453	41 376 901	(38 448)
Lévis-Lauzon	35 968 606	35 735 206	233 400
Limoulu	59 454 259	58 853 836	600 423
Lionel Groulx	50 012 668	49 394 209	618 459
Maisonneuve	65 660 502	65 586 984	73 518
Marie-Victorin	48 908 470	47 772 415	1 136 055
Matane	15 286 235	15 367 023	(80 788)
Montmorency	62 255 842	62 216 123	39 719
Outaouais	51 829 947	51 929 555	(99 608)
Rimouski	47 881 619	47 867 326	14 293
Rivière-du-Loup	20 010 044	19 974 294	35 750
Rosemont	46 383 101	46 579 184	(196 083)
Sept-Îles	14 064 718	13 884 568	180 150
Shawinigan	18 069 861	18 231 640	(161 779)
Sherbrooke	60 416 546	60 694 581	(278 035)
Sorel-Tracy	16 197 275	16 346 049	(148 774)
Thetford	16 098 262	16 078 262	20 000
Trois-Rivières	53 085 500	53 181 000	(95 500)
Valleyfield	22 823 412	22 823 412	0
Vanier	61 535 041	61 767 862	(232 821)
Victoriaville	25 946 559	26 020 359	(73 800)
Vieux-Montréal	78 689 035	78 626 835	62 200
<b>Total</b>	<b>1 972 545 383</b>	<b>1 967 527 059</b>	<b>5 018 324</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre total d'enseignants au niveau collégial en 2011-2012 et 2012-2013. Nombre d'embauches et de départs à la retraite pour la même période.

---

**RÉPONSE**

Pour l'année scolaire 2010-2011, le nombre total d'enseignantes et d'enseignants au niveau collégial, tant pour la formation régulière que pour la formation continue, a été de 20 903 individus, ce qui représente 14 648,37 en équivalent temps complets (ETC).

Les données concernant les années scolaires 2011-2012 et 2012-2013 ne sont pas disponibles.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation des sommes accordées par centre collégial de transfert de technologie (CCTT), de même que les nouvelles mesures envisagées en vue de l'ouverture de nouveaux CCTT et échéancier de réalisation.

---

**RÉPONSE**

Les centres collégiaux de transfert de technologie (CCTT) sont des organismes reconnus par le Ministère et dont la responsabilité relève des cégeps. Leur mandat est d'exercer, dans un domaine particulier, des activités de recherche appliquée, d'aide technique et d'information afin de contribuer à l'élaboration et à la réalisation de projets d'innovation technologique ou sociale ainsi qu'à leur implantation et à leur diffusion.

Présentement, le Québec compte quarante-six CCTT, 6 en pratiques sociales novatrices et 40 en technologie. Les quarante-six CCTT relèvent de 32 collèges et couvrent un grand éventail de domaines. La liste des CCTT reconnus est jointe en annexe.

Avant la création du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST), le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) et le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) subventionnaient tous deux les CCTT.

Au cours des trois premières années de probation d'un nouveau CCTT, le MELS versait une somme 150 k\$. Par la suite, cette subvention passait à 200 k\$ par année. De plus, depuis 2006-2007, chaque CCTT recevait aussi du MDEIE, une subvention annuelle de près de 100 k\$. Une subvention annuelle de 50 k\$ était aussi versée au Réseau Trans-tech (réseau qui regroupe l'ensemble des CCTT) par le MELS et depuis 2007, via un projet de réseautage, un montant de plus de 300 000 \$ était accordé annuellement.

Selon la loi du MELS, un collège peut, avec l'autorisation du ministre ayant consulté au préalable le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, établir un centre collégial de transfert de technologie. Pour l'instant, aucun concours pour l'établissement de CCTT n'est prévu.

La ventilation du financement est présentée en annexe.

Aucune mesure n'est envisagée.

Nom du collège	Nom du CCTT	Domaine	Somme 2012-2013	Année de reconnaissance
Méridci	Centre de solutions technologiques en orthèses et prothèses (CSTOP)	Orthèses et prothèses	248 200 \$	2010
Marie-Victorin	VESTECHPRO Centre de recherche et d'innovation en habillement	Habillement	248 200 \$	2010
Gaspésie et des Îles	Centre d'initiation à la recherche et d'aide au développement durable (CIRADD)	Développement durable	150 000 \$	2010
Dawson/Vieux Montréal	Centre de recherche pour l'inclusion scolaire et professionnelle des étudiants en situation de handicap	Insertion socio-professionnelle	150 000 \$	2010
Rosemont	Centre d'étude en responsabilité sociale et écocitoyenneté (CERSE)	Responsabilité sociale et écocitoyenneté	150 000 \$	2010
Maisonneuve	Institut de recherche sur l'intégration professionnelle des immigrants (IRIPI)	Accueil et intégration des immigrants	300 000 \$	2009
Jonquière	ÉCOBES Recherche et transfert	Santé et éducation	300 000 \$	2009
Victoriaville	Centre d'innovation sociale en agriculture (CISA)	Agriculture	300 000 \$	2009
Sainte-Foy	Centre en imagerie numérique et médias interactifs (CIMMI)	Imagerie numérique	298 200 \$	2008
Trois-Rivières	Centre collégial de transfert de technologie en télécommunications	Télécommunications	298 200 \$	2008
Sept-Îles	Institut technologique de maintenance industrielle	Maintenance industrielle	298 200 \$	2008
Saint-Laurent	Centre des technologies de l'eau	Eau	298 200 \$	2008
André-Laurendeau	Institut international de logistique de Montréal (IILM)	Logistique	298 200 \$	2008
La Pocatière	Biopterre – Centre de développement des bioproduits	Bioproduits	298 200 \$	2007
Maisonneuve	Institut de technologie des emballages et du génie alimentaire (ITEGA)	Emballages	298 200 \$	2007
Rimouski	Corporation du service de recherche et d'expertise en transformation des produits forestiers de l'Est-du-Québec	Transformation des produits forestiers	298 200 \$	2007
Gaspésie et des Îles	TechnoCentre éolien Gaspésie, les Îles	Éolien	298 200 \$	2007
Baie-Comeau	Centre d'expérimentation et de développement en forêt boréale (CEDFOB)	Foresterie	298 200 \$	2004

Nom du collège	Nom du CCTT	Domaine	Somme 2012-2013	Année de reconnaissance
Abitibi-Témiscamingue	Centre technologique des résidus industriels	Environnement	298 200 \$	2004
Beauce-Appalaches	MÉCANIUM inc.	Productique	298 200 \$	2004
Thetford	Oleotek inc.	Chimie	298 200 \$	2002
La Pocatière / André-Laurendeau / John Abbott	Centre collégial de transfert technologique en optique-photonique (OPTECH)	Communication - Optique	298 200 \$	2002
Sorel-Tracy	Centre de transfert technologique en écologie industrielle, centre J-E. Simard	Environnement	298 200 \$	2002
Rimouski	Innovation maritime	Maritime	298 200 \$	2002
Saint-Jérôme	Institut du transport avancé du Québec	Transport	298 200 \$	2002
Lévis-Lauzon	TransBIOTech Centre de recherche et de transfert en biotechnologie	Biotechnologie	298 200 \$	1998
Chicoutimi	Centre de géomatique du Québec inc.	Géomatique	298 200 \$	1997
Alma	AGRINOVA	Agriculture	298 200 \$	1996
Maisonneuve	Centre d'études en procédés chimiques du Québec (CEPROCQ)	Procédés chimiques	298 200 \$	1996
Ahuntsic	Institut des communications graphiques du Québec	Imprimerie	298 200 \$	1995
Édouard Montpetit	Centre technologique en aérospatiale C.T.A.	Aéronautique	298 200 \$	1993
St-Hyacinthe	Cintech agroalimentaire	Agroalimentaire	298 200 \$	1992
Shawinigan	Centre national en électrochimie et en technologies environnementales inc.	Environnement - Chimie	298 200 \$	1992
Saint-Jérôme	Centre de développement des composites du Québec (CDCQ)	Procédés chimiques	298 200 \$	1989
Sherbrooke	Centre de productique intégrée du Québec inc.	Productique	298 200 \$	1989
Trois-Rivières	Centre spécialisé en pâtes et papiers	Pâtes et papier	298 200 \$	1989
Thetford	Centre de technologie minérale et de plasturgie inc.	Minéralogie et plasturgie	298 200 \$	1985
Sainte-Foy	Centre d'enseignement et de recherche en foresterie de Ste-Foy inc.	Foresterie	298 200 \$	1985
Trois-Rivières	Centre de métallurgie du Québec	Métallurgie	298 200 \$	1985
Jonquière	Centre de production automatisée (CPA)	Productique	298 200 \$	1984
Lévis-Lauzon	Centre de robotique et de vision industrielles inc.	Productique	298 200 \$	1984

Nom du collège	Nom du CCTT	Domaine	Somme 2012-2013	Année de reconnaissance
Lionel Groulx	Centre d'innovation en microélectronique du Québec (CIMEQ)	Productique-microélectronique	298 200 \$	1983
La Pocatière	Solutions Novika	Technologies physiques	298 200 \$	1983
Victoriaville	EQMBO-Entreprises Centre d'aide technique et technologique inc.	Bois et ameublement	298 200 \$	1983
St-Hyacinthe	Groupe CTT inc.	Vêtements - Textile	298 200 \$	1983
Gaspésie et des Îles	Merinov (CCTT des pêches)	Pêches	298 200 \$	1983
<b>TOTAL<sup>1</sup></b>			<b>13 178 000 \$</b>	

<sup>1</sup> Il s'ajoute, au total annuel, une somme de 394 k\$ pour le Réseau Trans-tech.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Cumul et détails de l'entretien différé accumulé des collèges publics et privés du Québec.

**RÉPONSE**

L'entretien différé correspond à la valeur des travaux de maintien en bon état qui ont été reportés. Ces travaux, s'ils ne sont pas effectués, affectent le bon fonctionnement du bâtiment ou compromettent la durée de vie des autres composantes (réparation d'une toiture qui coule ou qui est sur le point de le faire, remplacement de fenêtres non étanches, infiltration d'eau par les parements extérieurs).

L'enveloppe accordée pour maintenir en état les bâtiments du réseau collégial était de 45,4 M\$ en 2006-2007. En 2007-2008, elle était portée à 65 M\$. De 2007-2008 à 2010-2011, elle a augmenté de 65 M\$ à 69,5 M\$. C'est sur la base de 1,5 % de la valeur de remplacement du parc immobilier que cette somme a été établie. Une insuffisance de fonds consacrés depuis plusieurs années à la conservation du parc mobilier a donc engendré un déficit d'entretien évalué à quelque 400 M\$.

Les plans d'accélération des investissements publics ont permis un certain rattrapage en augmentant temporairement les enveloppes affectées au maintien des actifs, mais pas suffisamment pour combler le retard accumulé au cours des trente dernières années.

Dans le Discours sur le budget 2005-2006, le gouvernement a annoncé une majoration des sommes accordées au réseau de l'éducation pour le maintien en bon état des bâtiments des cégeps. Pour les cégeps, l'enveloppe de maintien a été déterminée ainsi au cours de la période 2005-2006 à 2010-2011 :

(en M \$)						
A	B	C	D	E	F	G
Année scolaire	Enveloppe de base	Rattrapage (Discours du budget 2005-2006)	Correction de l'enveloppe	Espaces additionnels	Indexation	Total
2005-2006	32,3	9,3				41,6
2006-2007 (base = colonne B de 2005-2006)	32,3	12,9		0,2		45,4
2007-2008 (base = colonne B+E de 2006-2007)	32,5	16,7	15,6	0,2		65,0
2008-2009 (base = total G de 2007-2008)	65,0			1,8	1,3	68,1
2009-2010 (base = total G de 2008-2009)	68,1				1,4	69,5
2010-2011 (base = total G de 2009-2010)	69,5					69,5
2011-2012 (base = total G de 2010-2011)	69,5				1,4	70,9

Les sommes dévolues à la résorption du déficit d'entretien accumulé ont été prévues à compter de l'année scolaire 2008-2009 et ont été reconduites au cours des années scolaires 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012. Les montants accordés au PQI figurent ci-dessous :

(en M \$)			
A	B	C	D
Année scolaire	Enveloppe de base	Indexation	Total
2008-2009	27,2		27,2
2009-2010	27,2	0,5	27,7
2010-2011	27,7		27,7
2011-2012	27,7	0,6	28,3

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Ventilation détaillée par université des subventions de fonctionnement versées aux établissements pour 2011-2012 et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

Le tableau ci-dessous illustre les subventions de fonctionnement versées aux universités québécoises au terme de l'année universitaire 2011-2012.

**Subventions de fonctionnement pour  
l'année universitaire 2011-2012**

Universités	Subvention (k\$)
Université Bishop's	22 010,9
Université Concordia	254 936,6
Université Laval	418 334,9
Université McGill	362 177,8
Université de Montréal	509 321,5
École des hautes études commerciales de Montréal	86 529,9
École Polytechnique de Montréal	89 653,4
Université de Sherbrooke	259 016,2
Université du Québec	
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	32 460,0
Université du Québec à Chicoutimi	61 116,1
Université du Québec à Montréal	270 865,6
Université du Québec en Outaouais	55 010,7
Université du Québec à Rimouski	59 245,6
Université du Québec à Trois-Rivières	93 574,8
Institut national de la recherche scientifique	47 190,3
École nationale d'administration publique	15 630,9
École de technologie supérieure	77 835,4
Télé-Université	31 875,7
Siège social	13 302,6
	758 107,7
<b>Total</b>	<b>2 760 088,9</b>

Les données pour l'année universitaire 2012-2013 seront disponibles à l'été 2013 et celles pour 2013-2014 à l'été 2014.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Évolution des soldes (déficits) accumulés de chaque établissement universitaire pour les cinq dernières années disponibles.

**RÉPONSE**

Le tableau ci-dessous présente l'évolution des surplus (déficits) accumulés au fonds de fonctionnement de 2007-2008 à 2011-2012 qui ont été vérifiés par les auditeurs indépendants.

**Universités québécoises  
Évolution des surplus (déficits) accumulés**

Surplus (déficits) accumulés (en 000\$)	au 31 mai 2008	au 31 mai 2009	au 31 mai 2010	au 30 avril 2011	au 30 avril 2012 <sup>(2)</sup>
Université Bishop's	(7 780,2)	(4 516,0)	(23 337,4)	(25 153,5)	(29 365,9)
Université Concordia	(11 997,6)	(9 171,1)	(93 867,0)	(87 669,7)	(86 164,0)
Université Laval	(116 210,9)	(126 457,7)	(306 771,3)	(337 036,7)	(349 054,0)
Université McGill	(60 094,2)	(71 528,9)	(260 036,0)	(275 290,8)	N/D
Université de Montréal	(127 498,9)	(139 072,4)	(334 878,5)	(367 601,8)	(357 413,0)
École des hautes études commerciales	3 350,3	797,0	8 714,4	14 291,3	11 620,5
École Polytechnique	(8 255,7)	(11 096,5)	(64 580,2)	(63 569,5)	(66 162,0)
Université de Sherbrooke	(14 333,2)	(13 593,5)	(171 493,6)	(174 857,5)	(177 162,0)
Université du Québec (ensemble du réseau)	(112 965,8)	(108 712,0)	(805 022,9)	(825 069,3)	N/D
Total du réseau	(455 786,2)	(483 351,1)	(2 051 272,5)	(2 141 957,5)	N/D
Université du Québec à Montréal	(65 035,5)	(72 968,3)	(153 780,9)	(133 530,9)	(150 281,0)
Université du Québec à Trois-Rivières	(6 914,2)	(1 899,7)	(31 770,8)	(30 026,3)	N/D
Université du Québec à Chicoutimi	(6 025,5)	(5 661,5)	(25 566,6)	(24 260,6)	(28 014,8)
Université du Québec à Rimouski	(6 333,2)	(6 051,0)	(19 161,0)	(18 344,4)	(18 176,8)
Université du Québec en Outaouais	(11 294,3)	(10 649,5)	(18 582,0)	(18 610,6)	(18 512,8)
Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	(5 125,0)	(5 086,0)	(11 381,9)	(12 227,2)	(12 535,0)
Institut national de recherche scientifique	(930,4)	(862,9)	(10 388,0)	(10 888,6)	(11 093,8)
École nationale d'administration publique	8,8	4,6	(4 955,6)	(5 015,1)	(4 609,0)
École de technologie supérieure	(1 459,5)	1 652,2	(5 125,2)	(2 490,6)	720,3
Télé-université	3 970,6	5 547,6	(191,1)	493,8	320,9
Université du Québec-Siège social	(13 827,6)	(12 737,4)	(14 500,8)	(11 664,8)	(9 004,7)
Ajustement du consolidé de l'Université du Québec <sup>(1)</sup>	Sans objet	Sans objet	(509 619,0)	(558 504,0)	N/D

Note 1 : Cet ajustement est dû principalement aux avantages sociaux futurs de l'Université du Québec et de ses constituantes. Il ne peut pas être ventilé par établissement.

Note 2 : Selon les états financiers des universités, alors que les données des autres années proviennent du Système d'informations financières des universités (SIFU) qui contient les états financiers standardisés de toutes les universités sur une base comparable.

À la suite de la réforme comptable et de l'adoption des principes comptables généralement reconnus, la situation financière des universités pour les trois dernières années, soit 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, s'est modifiée de façon importante. En effet, les déficits accumulés des universités sont passés de 483 M\$ au 31 mai 2009 à 2 051 M\$ au 31 mai 2010 et à 2 142 M\$ au 30 avril 2011. Cet état de situation est essentiellement attribuable à l'inscription de passifs liés aux avantages sociaux futurs, dont principalement les régimes de retraite.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Évolution des soldes (déficits) accumulés de chaque établissement collégial pour les cinq dernières années disponibles.

---

**RÉPONSE**

Le tableau en annexe présente, pour chacun des cégeps, les soldes de fonds de fonctionnement, au 30 juin, pour les cinq dernières années.

SOLDE DE FONDS DE FONCTIONNEMENT

CÉGEPS	AU 30 JUIN				
	2012 <sup>(1)</sup>	2011	2010	2009	2008
Abitibi-Témiscamingue	534 173	360 487	612 713	1 600 867	973 138
Ahuntsic	3 734 428	5 521 877	5 143 691	766 737	164 404
Alma	(592 769)	108 578	678 771	1 312 939	1 356 984
André-Laurendeau	1 048 231	1 491 456	1 983 350	1 629 563	773 318
Baie-Comeau	539 374	776 485	631 208	696 419	464 481
Beauce-Appalaches	782 503	1 337 145	1 278 812	237 590	1 201 723
Bois-de-Boulogne	2 033 764	2 501 575	2 196 941	2 244 477	1 394 425
Champlain	3 975 075	3 784 899	3 906 428	3 823 122	3 621 753
Chicoutimi	2 704 890	2 998 534	2 653 244	875 846	854 888
Dawson	4 122 299	2 374 327	4 225 092	2 856 943	2 704 291
Drummondville	616 089	440 490	406 321	805 933	408 183
Édouard-Montpetit	5 672 579	5 122 337	3 557 950	3 353 653	2 093 176
Saint-Félicien	1 680 963	2 773 876	2 666 174	2 611 328	2 358 703
Sainte-Foy	1 784 001	2 180 142	1 989 122	807 813	1 377 121
François-Xavier Gameau	2 129 600	1 150 379	1 323 709	(357 933)	(1 252 196)
Gaspésie et des Îles	(244 176)	(336 199)	(332 956)	(67 911)	(177 582)
Gérald Godin	(849 428)	(699 510)	(346 517)	658 027	452 792
Granby Haute-Yamaska	444 228	629 462	375 986	659 409	730 912
Héritage	48 283	47 982	267 373	846 294	651 955
Saint-Hyacinthe	3 053 510	2 535 183	2 672 463	2 219 125	1 163 295
Saint-Jean-sur-Richelieu	141 023	1 003 221	2 349 620	1 397 306	1 104 481
Saint-Jérôme	3 795 660	3 867 255	2 755 688	1 878 049	802 288
John Abbott	8 791 611	10 129 907	7 968 888	6 119 400	5 053 277
Jonquière	744 040	1 727 822	1 971 067	2 250 605	1 685 720
Lanaudière	1 566 031	1 736 534	3 229 728	2 140 327	1 436 187
La Pocatière	874 833	1 564 827	1 756 627	1 679 472	1 295 881
Saint-Laurent	1 965 358	1 852 404	3 734 254	1 788 968	1 263 171
Lévis-Lauzon	812 631	892 286	1 450 738	177 786	482 438
Limoilou	1 219 647	1 550 721	1 668 451	362 492	190 261
Lionel-Groulx	2 443 013	1 449 124	256 757	1 696 390	888 698
Maisonneuve	366 718	(287 278)	(172 907)	(563 237)	329 969
Marie-Victorin	789 729	1 200 132	1 654 252	1 596 078	1 191 685
Matane	1 988 423	1 856 104	2 325 266	1 851 022	1 021 155
Montmorency	739 956	1 091 421	2 809 381	1 453 194	557 024
Outaouais	768 461	2 996 856	2 564 323	2 966 184	2 334 000
Rimouski	1 654 170	2 057 749	1 297 169	873 277	503 674
Rivière-du-Loup	748 276	889 759	1 014 741	790 338	759 958
Rosemont	3 797 024	3 690 127	2 142 670	2 195 919	1 880 967
Sept-Îles	2 469 590	2 310 219	2 496 443	1 805 385	1 172 630
Shawinigan	1 250 844	858 362	1 333 414	1 234 166	769 742
Sherbrooke	2 480 505	2 976 024	4 266 893	1 776 906	696 916
Sorel-Tracy	1 544 943	1 482 783	1 508 413	651 950	420 461
Thetford	313 494	401 810	247 981	331 539	215 910
Trois-Rivières	2 273 067	2 330 021	1 642 050	1 638 909	1 407 752
Valleyfield	1 640 449	1 475 145	1 342 767	1 410 761	1 358 850
Vanier	3 708 743	3 756 149	3 530 160	1 867 322	1 094 334
Victoriaville	2 029 705	2 222 509	2 085 886	1 739 670	1 500 720
Vieux Montréal	3 676 028	2 403 332	1 053 416	(2 020 732)	(3 008 082)
<b>Total</b>	<b>87 811 589</b>	<b>94 584 830</b>	<b>96 174 011</b>	<b>68 669 687</b>	<b>49 725 831</b>

<sup>(1)</sup> Solde de fonds selon les informations transmises par les cégeps mais avant analyse des rapports financiers annuels par le Ministère.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Bilan des sommes investies, ventilées par investissement, dans le cadre du Plan québécois des infrastructures en 2011-2012 et 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

**Bilan des sommes investies dans le cadre du Plan quinquennal des investissements (PQI)  
2010-2015 pour l'année 2011-2012 (en millions de \$)**

	Cégeps	Universités	TOTAL
<b>Maintien d'actifs</b>			
Budget de base	143,3	161,1	304,4
Résorption du déficit d'entretien cumulé	28,3	70,7	99,0
<b>Sous-total Maintien d'actifs</b>	<b>171,6</b>	<b>231,8</b>	<b>403,4</b>
<b>Amélioration et remplacement</b>			
Continuité	-	2,6	2,6
Nouvelles initiatives	14,2	-	14,2
<b>Sous-total Amélioration et remplacement</b>	<b>14,2</b>	<b>2,6</b>	<b>16,8</b>
<b>Parachèvement</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL</b>	<b>185,8</b>	<b>234,4</b>	<b>420,2</b>

**Bilan des sommes investies dans le cadre du Plan quinquennal des investissements (PQI)  
2010-2015 pour l'année 2012-2013 (en millions de \$)**

	Cégeps	Universités	TOTAL
<b>Maintien d'actifs</b>			
Budget de base	145,8	163,8	309,6
Résorption du déficit d'entretien cumulé	28,9	72,2	101,1
<b>Sous-total Maintien d'actifs</b>	<b>174,7</b>	<b>236,0</b>	<b>410,7</b>
<b>Amélioration et remplacement</b>			
Continuité	-	2,6	2,6
Nouvelles initiatives	9,7	-	9,7
<b>Sous-total Amélioration et remplacement</b>	<b>9,7</b>	<b>2,6</b>	<b>12,3</b>
<b>Parachèvement</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOTAL</b>	<b>184,4</b>	<b>238,6</b>	<b>423,0</b>

## Volet Recherche

Le Plan québécois des infrastructures 2011-2016 pour la recherche est de 555 M\$.

En millions de dollars

	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	Total
Enveloppes autorisés	85,4	165,8	140,5	86,1	37,2	515
Reports et devancements	25,5	14,5	-	-	-	40
<b>Enveloppes totales</b>	<b>110,9</b>	<b>180,3</b>	<b>140,5</b>	<b>86,1</b>	<b>37,2</b>	<b>555</b>
Programme de soutien à la recherche, volet 2 : appui au financement d'infrastructures de recherche	90,9	101,5	120,5	66,1	37,2	416,2
Reports et devancements	(54,3)	54,3	-	0,0	-	-
Cofinancement Québec-Fondation canadienne pour l'innovation	20,0	78,8	20,0	20,0	-	138,8
Reports et devancements	4,8	(4,8)	-	-	-	-
<b>Enveloppes totales</b>	<b>61,4</b>	<b>229,8</b>	<b>140,5</b>	<b>86,1</b>	<b>37,2</b>	<b>555</b>

Voici la liste des projets autorisés en 2012-2013 au 11 janvier 2013

	Nombre de projets	Contribution du ministère Prévue au PQI 2011- 2016	Contribution du ministère réel	Coût du projet incluant les autres contributions
<b>2011-2012</b>				
Programme de soutien à la recherche, volet 2 : appui au financement d'infrastructures de recherche	18	56,8 M\$	36,6 M\$	46,2 M\$
Cofinancement Québec-Fondation canadienne pour l'innovation	125	24 M\$	24,8 M\$	65,2 M\$
	<b>143</b>	<b>80,8 M\$</b>	<b>61,4 M\$</b>	<b>111,4 M\$</b>
<b>2012-2013 au 11 janvier 2013</b>				
Programme de soutien à la recherche, volet 2 : appui au financement d'infrastructures de recherche	5	155,8 M\$	34,1 M\$	40,9 M\$
Cofinancement Québec-Fondation canadienne pour l'innovation	95	74 M\$	47 M\$	118 M\$
	<b>100</b>	<b>229,8 M\$</b>	<b>81,1 M\$</b>	<b>158,9 M\$</b>

Le Plan québécois des infrastructures (PQI) 2013-2018 ne fait pas partie du budget de dépenses 2013-2014, son annonce est prévue à l'hiver 2013.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Pour l'année 2011-2012 et prévisions pour 2013, montant dépensé visant l'intégration des immigrants et pris en compte par l'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration et à l'admission temporaire des aubains.

---

**RÉPONSE**

Le montant dépensé visant l'intégration des immigrants et pris en compte par l'Accord Canada-Québec relatif à l'immigration est de 4,2 M\$ en 2011-2012 et une prévision de 4,5 M\$ en 2012-2013 pour les programmes de formation collégial technique.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Tableau comparatif de l'effectif scolaire des établissements d'enseignement collégial selon la langue maternelle (français, anglais ou autre) et la langue d'enseignement (français ou anglais) au cours des cinq dernières années.

**RÉPONSE**

1. Effectif étudiant total

Langue d'enseignement	Langue maternelle déclarée par l'étudiant au collégial	2007	2008	2009	2010	2011
		2008	2009	2010	2011	2012
Français	Français	153 032	158 854	163 987	166 662	166 439
	Anglais	1 376	1 349	1 441	1 538	1 644
	Autres langues	11 047	11 302	12 936	13 271	13 888
	Non déclarée	3	2	3		
	<b>Sous-total</b>	<b>165 458</b>	<b>171 507</b>	<b>178 367</b>	<b>181 471</b>	<b>181 971</b>
Anglais	Français	6 822	8 524	8 610	8 536	8 318
	Anglais	17 018	16 658	17 674	18 628	19 631
	Autres langues	9 383	9 117	9 221	9 363	9 940
	Non déclarée	3	3		2	
	<b>Sous-total</b>	<b>33 226</b>	<b>34 302</b>	<b>35 505</b>	<b>36 529</b>	<b>37 889</b>
<b>Total</b>		<b>198 684</b>	<b>205 809</b>	<b>213 872</b>	<b>218 000</b>	<b>219 860</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collégial\_120225.

2. Effectif étudiant à l'enseignement ordinaire

Langue d'enseignement	Langue maternelle déclarée par l'étudiant au collégial	2007	2008	2009	2010	2011
		2008	2009	2010	2011	2012
Français	Français	132 651	137 449	141 093	143 317	144 115
	Anglais	865	891	990	1 099	1 184
	Autres langues	7 915	8 147	9 271	9 713	10 263
	Non déclarée			1		
	<b>Sous-total</b>	<b>141 431</b>	<b>146 487</b>	<b>151 355</b>	<b>154 129</b>	<b>155 562</b>
Anglais	Français	5 911	7 483	7 467	7 419	7 171
	Anglais	14 641	13 941	14 646	15 637	16 527
	Autres langues	7 491	6 992	6 967	7 001	7 373
	<b>Sous-total</b>	<b>28 043</b>	<b>28 416</b>	<b>29 080</b>	<b>30 057</b>	<b>31 071</b>
<b>Total</b>		<b>169 474</b>	<b>174 903</b>	<b>180 435</b>	<b>184 186</b>	<b>186 633</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collégial\_120225.

## 3. Effectif étudiant à la formation continue

Langue d'enseignement	Langue maternelle déclarée par l'étudiant au collégial	2007	2008	2009	2010	2011
		2008	2009	2010	2011	2012
Français	Français	20 381	21 405	22 894	23 345	22 324
	Anglais	511	458	451	439	460
	Autres langues	3 132	3 155	3 665	3 558	3 625
	Non déclarée	3	2	2		
	<b>Sous-total</b>	<b>24 027</b>	<b>25 020</b>	<b>27 012</b>	<b>27 342</b>	<b>26 409</b>
Anglais	Français	911	1 041	1 143	1 117	1 147
	Anglais	2 377	2 717	3 028	2 991	3 104
	Autres langues	1 892	2 125	2 254	2 362	2 567
	Non déclarée	3	3		2	
	<b>Sous-total</b>	<b>5 183</b>	<b>5 886</b>	<b>6 425</b>	<b>6 472</b>	<b>6 818</b>
<b>Total</b>		<b>29 210</b>	<b>30 906</b>	<b>33 437</b>	<b>33 814</b>	<b>33 227</b>

Source : Portail informationnel, fichier PDCFF11G\_Inscriptions\_effectif\_collegial\_120225.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Mesure de soutien à la réussite - Année scolaire 2011-2012 (en dollars).

---

**RÉPONSE**

En 2004-2005, le gouvernement du Québec a indiqué son intention de mettre en place des mesures incitatives afin d'améliorer la réussite des étudiants du collégial, en leur rappelant l'importance de la persévérance.

Ainsi, depuis l'année scolaire 2005-2006, les cégeps bénéficient de 4,65 M\$ et les collèges privés subventionnés de 0,34 M\$.

La *Mesure de soutien à la réussite* vise à favoriser la persévérance aux études et à accroître la réussite au collégial : une portion de l'allocation 75 % doit soutenir la réussite, tandis que l'autre (25 %) doit être consacrée à la reconnaissance de l'engagement étudiant.

Reconnaître l'engagement étudiant permet principalement de valoriser de façon officielle l'engagement volontaire des élèves qui mettent leur talent et leur intelligence au profit de la collectivité. Cet encouragement se traduit par l'ajout d'une mention à leur bulletin soulignant cette distinction.

**Mesure de soutien à la réussite**  
**Année scolaire 2012-2013**  
**(en dollars)**

<b>Abréviation</b>	<b>Cégeps</b>	<b>Allocation</b>
ABI	Abitibi-Témiscamingue	84 400
AHU	Ahuntsic	157 500
ALM	Alma	57 200
AND	André-Laurendeau	86 500
BAI	Baie-Comeau	47 300
BEA	Beauce-Appalaches	65 700
BOI	Bois-de-Boulogne	88 600
CHA	Champlain	115 500
CHI	Chicoutimi	85 700
DAW	Dawson	172 400
DRU	Drummondville	67 100
EDO	Édouard Montpetit	153 700
FEL	St-Félicien	54 400
FOY	Sainte-Foy	155 700
FRA	François-Xavier Garneau	132 800
GAS	Gaspésie et des Iles	56 700
GER	Gérald-Godin	53 100
GRA	Granby-Haute-Yamaska	66 700
HER	Héritage	52 000
HYA	St-Hyacinthe	97 100
JEA	Saint-Jean sur Richelieu	91 900
JER	Saint-Jérôme	110 800
JOH	John Abbott	132 000
JON	Jonquière	99 500
LAN	Lanaudière	203 000
LAP	La Pocatière	54 300
LAU	Saint-Laurent	90 800
LEV	Lévis-Lauzon	90 000
LIM	Limoilou	131 100
LIO	Lionel Groulx	117 900
MAI	Maisonneuve	137 300
MAR	Marie-Victorin	101 600
MAT	Matane	46 500
MON	Montmorency	142 800
OUT	Outaouais	121 600
RIM	Rimouski	91 700
RIV	Rivière-du-Loup	58 400
ROS	Rosemont	101 300
SEP	Sept-Iles	46 700
SHA	Shawinigan	54 500
SHE	Sherbrooke	139 100
SOR	Sorel-Tracy	54 500
THE	Thetford	50 700
TRO	Trois-Rivières	113 200
VAL	Valleyfield	67 100
VAN	Vanier	140 300
VIC	Victoriaville	60 500
VIE	Vieux Montréal	151 800
<b>TOTAL</b>		<b>4 651 000</b>

**Mesure de soutien à la réussite**  
**Année scolaire 2012-2013**  
**(en dollars)**

<b>Abréviation</b>	<b>Établissements</b>	<b>Subvention</b>
CANDR	Collège André-Grasset	27 310
CBART	Collège Bart	9 000
CBREB	Collège Jean-de-Brébeuf	34 039
CCENT	Collège Centennal	6 419
CCITX	Collège International des Marcellines	6 070
CELLI	Collège Ellis campus de Drummondville	12 368
CLAFL	Collège Lafèche	31 126
CLASA	Collège LaSalle	46 386
CLASS	Conservatoire Lassalle	7 448
CMARI	Collège Marianopolis	41 825
CMERI	Collège Mérici	24 968
COSUM	Collège O'Sullivan de Montréal	10 226
COSUQ	Collège O'Sullivan de Québec	7 579
COTAV	Collège TAV	6 061
CPSAL	Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières	7 396
ECIRQ	École nationale de cirque	6 151
ECOMM	Collège Ellis campus de Trois-Rivières	8 562
EVINC	École de musique Vincent d'Indy	5 898
INTEC	Institut Teccart	6 755
NDFOY	Campus Notre-Dame-de-Foy	22 219
SSHER	Séminaire de Sherbrooke	10 487
CISA	Collégial international Sainte-Anne	5 507
<b>Total</b>		<b>343 800</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Taux d'obtention d'une sanction des études collégiales (DEC, AEC) chez les nouveaux inscrits au collégial, à l'enseignement ordinaire, dans un programme menant au DEC, aux trimestres d'automne de 2001 à 2012.

---

**RÉPONSE**

Le tableau joint consigne les informations sur les taux d'obtention d'une sanction des études collégiales (DEC et AEC) enregistrés par les nouveaux inscrits au collégial aux trimestres d'automne de 2001 à 2009, à l'enseignement ordinaire, dans les programmes de DEC, dans l'ensemble du réseau collégial.

Les sanctions des études collégiales sont le diplôme d'études collégiales (DEC) et l'attestation d'études collégiales (AEC).

La mesure de la diplomation est prise à deux moments d'observation :

- ✓ au terme de la durée prévue du programme de DEC de la première inscription au collégial
- ✓ deux ans après la durée prévue du programme de DEC initial.<sup>1</sup>

En raison de la période minimale d'observation nécessaire pour chaque cohorte et de la disponibilité des données brutes dans les banques ministérielles, les dernières données disponibles concernent la cohorte de l'automne 2009.

Les indicateurs sont obtenus en effectuant un suivi réel dans le temps des élèves inscrits pour la première fois au collégial à un trimestre d'automne donné.

---

<sup>1</sup> La durée prévue des études est de 2 ans pour les programmes de DEC en formation préuniversitaire et de 3 ans pour ceux en formation technique. Pour les sessions d'accueil ou de transition, l'observation est faite 3 ans après le début des études collégiales.

**Taux d'obtention d'une sanction des études collégiales (DEC, AEC) chez les nouveaux inscrits au collégial,  
à l'enseignement ordinaire, dans un programme menant au DEC, aux trimestres d'automne de 2001 à 2009,  
par type de formation, pour l'ensemble du réseau<sup>1</sup>**

Période d'observation <sup>2</sup>	Trimestre d'automne de la 1 <sup>re</sup> inscription au collégial								
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
	<b>Programme de DEC de la formation préuniversitaire à la 1<sup>re</sup> inscription</b>								
Durée prévue	42,4	42,3	42,5	42,9	43,3	41,8	40,6	41,3	40,3
2 ans après	71,3	71,4	71,8	71,1	71,7	71,1	70,4	n.d.	n.d.
	<b>Programme de DEC de la formation technique à la 1<sup>re</sup> inscription</b>								
Durée prévue	37,5	38,8	38,2	37,8	37,2	37,3	37,7	37,1	n.d.
2 ans après	61,2	62,8	62,0	61,2	60,9	62,1	n.d.	n.d.	n.d.
	<b>Session d'accueil ou de transition à la 1<sup>re</sup> inscription<sup>3</sup></b>								
Durée prévue	13,8	13,3	13,8	13,9	14,3	14,6	13,5	12,7	n.d.
2 ans après	43,3	40,2	41,7	41,4	42,0	41,5	n.d.	n.d.	n.d.
	<b>Ensemble des programmes de DEC (incluant les sessions d'accueil ou de transition)</b>								
Durée prévue	38,2	38,3	38,4	38,6	38,7	37,6	36,6	36,5	n.d.
2 ans après	65,5	65,6	66,0	65,3	65,7	65,4	n.d.	n.d.	n.d.

1. Toutes les sanctions des études collégiales sont considérées, soit les diplômes d'études collégiales (DEC) obtenus ou non dans le programme initial et les attestations d'études collégiales (AEC).
2. La durée prévue des études est de 2 ans pour les programmes de DEC en formation préuniversitaire et de 3 ans pour ceux en formation technique. Pour la session d'accueil et la session de transition, une période de 3 ans après le début des études collégiales est retenue.
3. La session d'accueil et d'intégration aux études collégiales et la session de transition sont réservées aux élèves qui hésitent quant au choix d'un programme d'études ou qui présentent des risques élevés d'échec ou d'abandon ou qui doivent suivre des cours de mise à niveau pour répondre aux conditions particulières d'admission à un programme de DEC. Après un trimestre d'inscription à une telle session, les élèves intègrent normalement un programme d'études collégiales (DEC).

Source : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche de la Science et de la Technologie, Direction générale de la formation collégiale, Direction de l'enseignement collégial, CSE Indicateurs Cheminement collégial, version 2012 (Réf. : Tx\_Obt\_sanc\_col-V2012.xlsx).

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Bilan de la réussite des cohortes admises au cégep depuis l'automne 2008 avec six unités manquantes à leur DES. Nombre d'étudiants admis avec six unités manquantes, taux d'échec, taux d'abandon depuis l'automne 2008.

---

**RÉPONSE**

Depuis l'automne 2008, des élèves peuvent être admis au collégial « sous condition », c'est-à-dire parce qu'il leur manquait 6 unités ou moins pour obtenir un diplôme d'études secondaires (DES). Toutefois, ces élèves s'engagent à accumuler les unités manquantes durant leur premier trimestre d'études collégiales.

Le tableau joint présente des données pour les cohortes de nouveaux inscrits au collégial, aux trimestres d'automne de 2008 à 2011, dans les programmes de DEC, à l'enseignement ordinaire, dans l'ensemble du réseau collégial. Les données traitent du :

- ✓ nombre de nouveaux inscrits au collégial admis « sous condition » par cohorte;
- ✓ taux global de réussite des cours suivis au premier trimestre d'études collégiales;
- ✓ taux de réinscription au 3<sup>e</sup> trimestre d'études collégiales.

Nombre de nouveaux inscrits au collégial, à l'enseignement ordinaire,  
dans les programmes de DEC, aux trimestres d'automne 2008 à 2011,  
taux global de réussite des cours suivis au 1<sup>er</sup> trimestre et taux de réinscription au 3<sup>e</sup> trimestre  
selon les conditions d'admission au programme, ensemble du réseau collégial

Première inscription au collégial Automne	Conditions d'admission au programme	Nouveaux inscrits au collégial	Taux global de réussite des cours suivis au 1 <sup>er</sup> trimestre <sup>2</sup>	Taux de réinscription au 3 <sup>e</sup> trimestre <sup>3</sup>
		N	%	%
2008	Conditions satisfaites	54 747	83,6	84,9
	Élève admis sous condition <sup>1</sup>	733	55,7	49,8
	DEP-DEC	8	68,5	62,5
	Équivalence	1 784	82,0	74,4
	Conditions jugées suffisantes	4	50,0	75,0
	Total	57 276	83,3	84,1
2009	Conditions satisfaites	53 454	84,2	85,0
	Élève admis sous condition <sup>1</sup>	1 617	58,1	51,5
	DEP-DEC	24	74,5	79,2
	Équivalence	2 074	83,9	72,4
	Conditions jugées suffisantes	16	97,1	93,8
	Total	57 185	83,6	83,6
2010	Conditions satisfaites	54 081	83,8	85,2
	Élève admis sous condition <sup>1</sup>	1 490	54,6	51,8
	DEP-DEC	14	63,2	64,3
	Équivalence	2 182	82,4	70,3
	Conditions jugées suffisantes	38	89,3	89,5
	Total	57 805	83,2	83,7
2011	Conditions satisfaites	53 612	84,1	n.d.
	Élève admis sous condition <sup>1</sup>	1 420	56,1	n.d.
	DEP-DEC	15	61,9	n.d.
	Équivalence	2 400	84,5	n.d.
	Conditions jugées suffisantes	23	83,2	n.d.
	Total	57 470	83,5	n.d.

1. Les élèves admis sous condition sont ceux ayant six unités manquantes ou moins pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires.

2. Le taux global de réussite des cours suivis au 1<sup>er</sup> trimestre correspond au pourcentage de cours réussis (note scolaire > 59 p. 100) par rapport à l'ensemble des cours suivis (réussis et échoués), incluant les cours d'éducation physique.

3. L'indicateur de persévérance au 3<sup>e</sup> trimestre fait état du pourcentage d'élèves d'une cohorte qui sont inscrits au 3<sup>e</sup> trimestre d'études collégiales, soit au trimestre d'automne de l'année subséquente à celle de leur première inscription au collégial.

Source : Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche de la Science et de la Technologie, Direction générale de la formation collégiale, Direction de l'enseignement collégial, CSE Indicateurs Cheminement collégial, version 2012

(Réf. : Cheminement Admis sous condition V2012.xls)

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation des sommes accordées pour les clientèles émergentes depuis les 5 dernières années ainsi que l'effectif EHDAA en nombre et en proportion dans les collèges depuis les 5 dernières années.

---

**RÉPONSE**

**Sommes accordées pour les clientèles émergentes dans les collèges**

Année	Sommes accordées		Total
	Collégial public	Collégial privé subventionné <sup>1</sup>	
2011-2012	4 182 300 \$	235 750 \$	4 418 050 \$
2010-2011	1 227 375 \$	-	1 227 375 \$
2009-2010	1 125 000 \$	-	1 125 000 \$
2008-2009	828 448 \$	-	828 448 \$
2007-2008	655 000 \$	-	655 000 \$

À compter de l'année scolaire 2012-2013, dans les collèges publics, les sommes accordées pour les clientèles émergentes sont intégrées à celles prévues pour les clientèles ayant une déficience auditive, visuelle, motrice ou organique, ce qui porte l'enveloppe budgétaire à 12 953 500 \$ pour l'ensemble de la clientèle en situation de handicap.

En 2012-2013, le montant accordé pour les clientèles émergentes dans les collèges privés subventionnés est de 349 700 \$.

**Effectif en situation de handicap à la session d'automne de chaque année**

Année	Nombre		Total	% du réseau collégial
	Collégial public	Collégial privé subventionné		
2012-2013	-	-	-	-
2011-2012	5942	456 <sup>2</sup>	6398	2,98 %
2010-2011	4243	-	4243	2,17 %
2009-2010	3151	-	3151	1,65 %
2008-2009	2142	-	2142	1,38 %
2007-2008	1542	-	1542	1,03 %

<sup>1</sup> L'annexe budgétaire sur l'accessibilité au collégial des étudiants ayant un trouble d'apprentissage, un trouble mental ou un trouble de déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité a été créé en 2011-2012.

<sup>2</sup> Données provisoires.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation des sommes accordées et bilan des mesures visant à résoudre les problèmes d'espace dans les collèges de l'île de Montréal annoncées en juin 2010 par la ministre de l'Éducation.

---

**RÉPONSE**

En mai 2010, certains cégeps de la région métropolitaine de Montréal mettaient en lumière le fait qu'un nombre important de demandes qui leur étaient adressées au troisième tour d'admission pour l'automne 2010 allaient être refusées. Le Ministère a alors demandé des efforts additionnels d'admission aux cégeps concernés. Une situation analogue a été constatée au printemps 2011.

Les établissements ont à cet égard demandé, d'une part, de ne pas être assujettis au paiement de la récupération financière s'appliquant lorsqu'il y a dépassement de leur clientèle de référence et, d'autre part, de bénéficier d'allocations leur permettant de se doter d'espaces additionnels et d'embaucher des ressources spécialisées.

L'annulation des récupérations financières permet aux cégeps concernés d'admettre des étudiants additionnels sans subir des pénalités d'un montant de 1,6 M\$ pour l'année 2010-2011 et de 1,7 M\$ pour l'année 2011-2012.

Le coût des mesures spécifiques en 2010-2011 pour un soutien pédagogique additionnel, les améliorations locatives et les équipements s'élève au total à 1,2 M\$ alors que pour l'année 2011-2012, le montant de l'aide financière pour la location d'espaces additionnels, les améliorations locatives et l'acquisition de mobilier et d'équipements est de 0,7 M\$.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Mesures appliquées pour augmenter la réussite en français au collégial et sommes prévues à cet effet en 2012, 2013 et 2014.

---

**RÉPONSE**

- Le Ministère octroie des ressources financières additionnelles, pendant cinq ans, à compter de l'année 2012-2013, pour la mise en place d'une offre accrue de services permettant d'améliorer la maîtrise du français par les étudiants, le personnel enseignant et les membres de la communauté collégiale.
- Ces mesures font suite au relèvement des exigences de maîtrise du français dans les cours obligatoires de l'enseignement collégial en 2009-2010 et au fait que les taux de réussite de l'épreuve uniforme de français sont demeurés stables autour de 84 % depuis les années 2000.
- Le financement annuel se répartit de la façon suivante :
  - 35 000 \$ par cégep francophone, soit 1 575 000 \$ (42 cégeps plus les trois collèges constituant le Cégep régional de Lanaudière) pour la mise en place d'un service de référence linguistique;
  - 35 000 \$ par cégep anglophone, soit 175 000 \$, pour la mise en place d'un service d'aide et de référence en français;
  - 65 000 \$ par cégep, soit 650 000 \$ (10 cégeps visés), pour mettre en place des moyens particuliers permettant de réduire l'écart entre les résultats obtenus aux trois cours communs de français et la moyenne constatée dans le réseau;
  - 10 000 \$ par collège privé subventionné francophone, soit 200 000 \$ pour la mise en place d'un service de référence linguistique;
  - 10 000 \$ par collège privé subventionné anglophone, soit 30 000 \$, pour la mise en place d'un service d'aide et de référence en français;
  - 60 000 \$ au Carrefour de la réussite pour la préparation d'activités visant la maîtrise du français et la préparation de pratiques exemplaires en la matière.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Évolution du nombre de postes de psychologues, psychoéducateurs, orthopédagogues, conseillers pédagogiques, conseillers d'orientation, travailleurs sociaux dans chacun des cégeps depuis 2003-2004.

---

**RÉPONSE**

Les données concernant les années scolaires 2011-2012 et 2012-2013 (du 1<sup>er</sup> juillet 2011 au 30 juin 2012) ne sont pas disponibles.

Les données en annexe présentent l'évolution du personnel professionnel en lien direct avec les étudiantes et les étudiants dans chacun des cégeps, pour les années scolaires 2003-2004 à 2010-2011.

Il est important de noter qu'avant l'année scolaire 2010-2011, les données du Système sur le personnel des organismes collégiaux (SPOC) regroupaient parfois plusieurs corps d'emploi dans une seule donnée. Il en est ainsi des conseillers d'orientation et des conseillers en formation scolaire, des psychologues et des conseillers en adaptation scolaire, ainsi que des travailleurs sociaux et des agents de service social.

Pour cette raison, bien que dans la plupart des cas ces corps d'emplois soient inscrits séparément pour l'année scolaire 2010-2011, dans le but d'avoir des données comparables, les tableaux reflètent les statistiques telles qu'elles existaient en 2003-2004, c'est-à-dire en regroupant les corps d'emploi de la façon suivante :

- Conseillère ou conseiller d'orientation, conseillère ou conseiller en formation scolaire;
- Conseillère ou conseiller pédagogique;
- Psychologue, conseillère ou conseiller en adaptation scolaire;
- Travailleuse ou travailleur social, agente ou agent de service social.

À noter qu'au collégial, il n'y a pas de psychoéducateurs ou d'orthopédagogues.

Source : Données du Système sur le personnel des organismes collégiaux (SPOC)

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 218-220-221 Conseillère ou conseiller d'orientation ou en formation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Abitibi-Témiscamingue (920000)	5	3,11	6	3,70	6	3,69	6	4,30	5	5,31	6	3,91	4	3,25	3	2,92
Ahuntsic (913000)	7	3,72	7	3,28	7	3,41	5	3,07	5	3,26	8	2,74	6	2,85	6	3,16
Alma (932001)	1	1,01	2	1,58	2	2,00	2	2,00	2	1,98	3	1,97	2	1,95		
André-Laurendeau (929000)	1	1,01	1	0,90	3	1,50	2	1,62	2	1,66	3	1,63	2	1,77	3	2,23
Bale-Comeau (931001)	2	1,14	1	0,98	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00	2	0,96	2	1,07
Beauce-Appalaches (937000)	3	1,35	3	1,33	3	1,48	3	1,58	4	1,78	4	1,88	3	2,25	2	2,01
Bos-de-Boulogne (914000)	1	1,03	1	1,01	1	1,01	1	1,01	1	1,12	2	0,95	1	1,00	1	1,00
Champlain Regional College (936000)	5	4,44	8	4,62	6	4,43	6	4,56	7	5,01	6	4,09	6	3,83	5	3,84
Chikoutimi (932002)	6	3,26	6	3,12	6	3,86	6	4,11	6	4,48	7	5,07	6	4,95	5	4,43
Dawson (Atwater) (933000)	5	4,89	5	4,35	5	4,67	5	4,58	6	4,73	6	5,10	6	4,77	8	5,79
Drummondville (907001)	1	0,95	2	1,05	2	1,01	2	1,06	2	1,07	2	0,98	4	0,78	1	0,71
Édouard Montpétiit (909000)	5	4,03	5	3,10	4	2,87	3	2,65	3	2,68	5	2,79	6	3,20	5	3,27
François-Xavier Garneau (926000)	7	4,18	8	3,89	7	3,87	7	4,89	11	5,10	9	5,30	12	5,17	9	4,97
Gaspésie et des îles (900000)	4	1,53	5	1,99	4	2,09	4	1,61	5	2,45	6	1,99	4	2,31		
Gérald-Godin (939000)	2	0,23	1	0,28	1	0,70	2	1,35	2	1,27	2	0,24			1	0,27
Granby - Haute-Yamaska (904001)	3	2,06	4	2,87	5	2,96	7	3,39	6	4,00	7	3,76	5	4,02	5	4,18
Heritage (919001)	1	0,60	1	0,90	1	0,91	1	0,85	3	0,64	3	1,64	2	2,01	2	1,98
John Abbott (935000)	6	4,87	6	4,34	7	4,29	6	4,48	6	4,47	6	4,30	8	4,68	6	4,50
Jonquière (932003)	4	3,76	6	3,85	7	3,59	5	3,56	8	3,50	6	3,78	8	4,02	7	3,84
La Pocatière (923000)	1	0,80	1	0,60	1	0,61	1	0,68	1	0,07						

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 1

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 218-220-221 Conseillère ou conseiller d'orientation ou en formation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Lanaudière à Joliette (910000)	1	0,18	1	0,58	3	0,69	2	0,87	2	1,09	4	1,95	4	1,47	4	2,21
Lanaudière à l'Assomption (940001)	1	1,01	2	0,98	2	0,89	1	1,00	2	1,12	1	0,97	2	1,02	1	0,99
Lanaudière à Terrebonne (940002)	1	0,34	1	0,20	1	0,61	1	0,61	2	0,62	1	0,94	1	1,00	1	1,00
Lévis-Lauzon (921000)	4	3,06	6	2,79	4	2,98	4	2,94	4	3,00	4	3,06	5	3,03	4	3,31
Limouliou (902000)	7	5,49	7	5,20	6	5,68	7	4,79	7	5,32	7	5,02	8	4,98	7	5,51
Lionel Groulx (911000)	4	2,42	4	2,84	5	2,77	4	3,28	5	2,92	7	4,07	7	3,96	8	4,01
Maisonneuve (916000)	4	1,33	2	1,17	3	1,91	3	1,84	2	1,64	2	1,97	3	2,01	2	1,97
Marie-Victorin (938000)	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	0,97	1	0,97	1	0,93	1	0,92
Matane (927000)	1	1,01	1	1,00	1	1,00	2	0,59	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00
Montmorency (930000)									3	0,48	4	2,91	5	3,27	3	2,51
Outaouais (919000)	3	2,18	4	2,16	3	2,78	4	2,89	3	3,01	3	3,00	9	3,13	10	5,18
Rimouski (901000)	3	1,35	1	0,81	3	0,99	2	1,02	2	1,17	2	1,24	2	1,26	3	2,28
Rivière-du-Loup (922000)	6	3,35	4	3,40	5	3,76	6	3,93	5	4,09	7	4,22	6	4,07	5	3,91
Rosemont (915000)	1	0,33									1	0,69	1	0,89	2	0,96
Sainte-Foy (903000)	5	3,61	5	3,30	5	3,82	7	3,99	6	4,30	7	3,79	8	3,60	7	3,94
Saint-Jean-sur-Richelieu (908000)	2	1,51	4	1,50	4	1,43	2	1,52	2	1,53	5	1,59	5	1,94	6	2,14
Saint-Jérôme (928000)	1	1,01	2	1,97	3	2,09	3	1,76	3	1,81	5	2,73	4	2,11	3	1,85
Saint-Laurent (912000)											1	0,15	1	0,35	3	1,33
Sept-Îles (931002)	3	1,82	3	1,99	4	2,76	4	2,97	3	2,00	3	2,22	3	2,61	5	4,28
Shawinigan (906000)	1	0,68	2	0,96	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	0,97	1	0,97	1	0,97

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 2

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 218-220-221 Conseillère ou conseiller d'orientation ou en formation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Sherbrooke (904000)	8	3,90	9	3,93	7	3,87	8	3,79	8	4,05	10	4,93	11	5,29	12	5,84
Sorel-Tracy (907002)	1	1,01	1	1,00	1	1,00	1	1,08	1	1,00	1	0,89	1	0,99	1	0,91
St-Félicien (932004)	4	3,63	4	3,99	4	3,64	4	4,00	5	2,63	4	3,29	4	4,00	6	3,49
St-Hyacinthe (907003)	3	2,39	3	2,47	2	1,56	3	0,93	1	0,99	1	0,99	3	1,79	3	2,38
Thetford (924000)	3	1,04	3	0,97	2	1,00	3	0,99	1	0,80	1	0,80	1	0,80	1	0,87
Trois-Rivières (905000)	6	3,03	5	2,99	5	3,13	6	3,11	5	3,16	5	3,41	4	3,47	5	3,32
Valleyfield (918000)	1	0,82	3	2,46	2	1,79	2	1,80	2	1,80	3	2,16	4	1,90	2	1,99
Vanier (934000)	4	3,04	4	4,04	4	3,89	4	3,90	4	3,94	5	4,69	5	4,35	6	4,79
Victoriaville (925000)	2	1,54	2	0,98	2	0,89	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00
Vieux Montréal (917000)	6	3,42	5	3,84	5	4,54	6	4,54	6	4,63	6	4,73	9	5,21	8	5,35
Total pour le corps d'emploi	157	103,48	168	106,26	167	111,42	167	113,51	174	116,67	196	123,48	207	126,17	193	130,40

3 avril 2012

Note : excluant les Individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 3

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 219 Conseillère ou conseiller pédagogique

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Abitibi-Témiscamingue (920000)	15	10,01	13	8,29	12	6,98	12	8,75	13	8,35	14	10,39	19	13,59	19	13,34
Ahuntsic (913000)	19	13,45	18	11,70	17	12,32	18	11,97	18	10,72	18	12,35	20	12,82	22	12,26
Alma (932001)	6	5,17	8	6,42	7	6,99	11	8,11	10	9,32	13	9,23	12	9,53	13	11,66
André-Laurendeau (929000)	13	8,85	12	10,04	14	9,76	14	10,45	14	12,17	16	12,33	18	13,31	24	13,85
Bale-Comeau (931001)	9	5,37	7	4,77	9	5,02	7	4,23	9	5,09	13	8,05	14	7,05	9	6,02
Beauce-Appalaches (937000)	12	9,79	12	7,78	13	9,70	17	8,64	17	8,36	19	8,51	12	8,64	13	8,90
Bois-de-Boulogne (914000)	13	10,16	13	10,80	15	11,04	16	10,10	18	10,91	14	11,23	19	13,96	19	12,65
Champlain Regional College (936000)	2	1,14	3	2,14	4	2,75	5	3,11	6	3,57	8	5,47	7	6,44	9	6,59
Chicoutimi (932002)	16	10,57	22	18,04	24	17,64	20	18,40	23	16,51	27	16,49	24	18,03	24	15,92
Dawson (Atwater) (933000)	16	11,92	18	11,82	17	12,05	20	13,89	24	13,72	22	16,15	28	19,39	34	18,96
Drummondville (907001)	10	8,97	11	9,77	14	10,83	13	11,49	16	11,67	15	8,64	13	9,14	12	9,06
École des pêches et aquaculture du Qu.	1	1,01			1	0,24										
Édouard Montpetit (909000)	17	11,05	20	10,92	26	12,39	19	13,71	23	13,20	21	13,63	24	13,89	22	14,44
François-Xavier Garneau (926000)	19	10,77	20	10,90	17	12,10	20	11,91	21	12,92	26	15,39	29	15,96	26	15,54
Gaspésie et des Îles (900000)	16	8,37	14	9,78	13	10,29	15	11,43	17	11,97	21	13,26	20	13,27	25	17,22
Gérald-Godin (939000)	8	6,30	8	6,48	10	6,22	12	5,43	12	6,52	11	7,23	13	7,85	13	7,58
Granby - Haute-Yamaska (904001)	11	7,18	12	7,74	14	7,73	11	7,92	11	8,18	12	8,46	14	10,27	13	9,96
Heritage (919001)	4	2,51	7	2,91	8	2,63	8	2,90	7	2,75	8	4,29	8	6,02	8	4,87
John Abbott (935000)	14	10,06	20	9,90	15	9,68	17	11,21	21	11,55	24	12,68	21	12,18	20	13,71
Jonquière (932003)	16	11,55	22	15,44	26	17,37	26	12,66	23	12,07	27	16,25	26	16,85	29	18,55

3 avril 2012

Note : excluant les Individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 4

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 219 Conseillère ou conseiller pédagogique

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
La Pocatière (923000)	8	4,84	8	5,20	7	5,76	6	5,74	11	5,05	8	4,72	6	4,54	7	5,64
Lanaudière à Joliette (910000)	9	6,90	11	6,31	10	7,16	15	8,19	12	9,16	17	9,90	12	6,35	17	6,33
Lanaudière à l'Assomption (940001)	6	4,39	7	4,51	9	5,82	9	5,48	7	5,24	4	3,44	5	4,44	7	4,31
Lanaudière à Terrebonne (940002)	2	1,99	2	1,71	2	1,85	4	2,63	4	3,13	5	4,41	8	6,01	7	5,68
Lévis-Lauzon (921000)	15	12,61	16	11,63	18	11,86	16	10,87	19	12,42	17	11,00	19	11,64	21	12,31
Limoulu (902000)	15	10,23	14	10,60	14	10,85	19	12,78	17	13,31	18	14,73	20	16,07	21	15,62
Lionel Groulx (911000)	13	9,01	13	9,78	12	8,49	10	7,50	12	8,47	13	10,95	11	9,75	13	10,51
Malsonneuve (916000)	33	21,70	31	20,31	37	24,48	35	26,80	50	33,18	47	36,24	50	39,62	59	44,48
Marie-Victorin (938000)	14	11,22	14	11,70	15	12,80	21	15,19	26	17,38	26	20,53	33	22,71	32	23,76
Matane (927000)	9	8,08	12	7,49	9	8,81	14	9,41	10	9,81	11	8,26	10	8,80	11	9,18
Montmorency (930000)	13	11,10	14	11,40	14	10,54	17	11,64	18	12,88	26	16,73	22	17,34	21	16,40
Outaouais (919000)	11	8,31	13	8,61	15	9,46	15	9,35	17	9,22	20	11,41	21	13,88	19	13,09
Régional de Lanaudière (940000)					1	0,25	1	0,82	1	0,11			4	2,18	4	2,13
Rimouski (901000)	19	10,83	22	12,32	23	13,00	20	12,10	24	11,73	29	16,16	27	19,72	27	17,65
Rivière-du-Loup (922000)	8	6,37	7	4,64	7	5,95	9	7,03	8	7,16	12	7,70	11	8,10	10	8,43
Rosemont (915000)	36	27,42	34	27,33	38	27,41	41	30,39	48	33,96	60	38,24	53	38,54	58	41,30
Sainte-Foy (903000)	16	12,53	15	14,14	15	14,69	19	17,00	20	18,89	24	19,24	28	20,15	28	19,92
Saint-Jean-sur-Richelieu (908000)	14	7,95	14	7,34	11	7,09	12	7,41	13	8,21	15	8,66	16	11,45	21	13,18
Saint-Jérôme (928000)	9	7,51	11	7,22	9	6,83	12	6,83	12	6,86	12	6,87	14	8,73	13	9,38
Saint-Laurent (912000)	16	10,58	15	11,06	16	12,53	13	12,07	15	12,53	19	13,90	25	16,81	33	18,58

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 5

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 219 Conseillère ou conseiller pédagogique

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Sept-Îles (931002)	5	5,04	5	4,68	7	4,19	5	5,00	6	5,07	5	4,83	7	5,01	3	1,97
Shawinigan (906000)	11	8,25	11	6,97	12	7,29	9	6,90	9	5,60	9	7,22	10	7,53	10	7,70
Sherbrooke (904000)	17	8,37	16	8,17	12	8,21	17	8,85	17	10,98	23	16,15	24	19,80	29	18,14
Sorel-Tracy (907002)	11	6,35	9	5,68	18	5,25	10	5,83	9	5,00	12	7,03	12	8,14	10	7,58
St-Félicien (932004)	21	15,69	15	12,86	12	11,33	17	11,07	19	13,93	21	15,79	20	17,62	24	18,64
St-Hyacinthe (907003)	9	7,65	11	6,99	12	10,23	15	10,31	16	10,95	18	11,05	18	11,74	15	12,22
Thetford (924000)	11	6,77	12	8,16	10	8,13	12	7,45	11	8,09	14	8,60	12	8,53	14	9,82
Trois-Rivières (905000)	8	6,47	9	6,54	9	6,90	7	6,93	11	7,53	13	7,80	10	8,57	16	11,02
Valleyfield (918000)	6	4,91	8	5,00	6	4,53	8	4,69	9	4,47	9	6,88	12	7,54	12	7,97
Vanier (934000)	5	3,60	4	3,12	4	4,02	5	3,52	5	3,68	4	3,50	6	4,12	8	4,94
Victoriaville (925000)	14	9,07	15	8,41	12	8,19	14	8,92	18	10,57	16	11,59	15	12,63	17	12,82
Vieux Montréal (917000)	23	18,57	23	18,35	23	18,50	24	17,56	26	19,53	25	17,16	23	18,25	24	18,91
Total pour le corps d'emploi	644	458,53	671	463,87	685	486,13	732	502,56	803	533,63	881	590,69	905	644,50	965	660,69

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 6

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 225-222-223 Psychologue ou conseillère ou conseiller en adaptation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011		
	Individus	ETC															
Ahuntsic (913000)	2	1,26	3	1,09	3	1,13	4	1,20	3	1,37	6	1,73	6	2,14	4	2,75	
Alma (932001)	1	1,01	1	1,00	1	1,00	1	1,02	2	1,21	1	1,00	2	1,24	2	1,76	
André-Laurendeau (929000)	1	0,02															
Bâle-Comeau (931001)	1	0,90	2	0,53	1	0,77	1	0,67	1	0,09	1	0,03	1	0,67	1	0,80	
Beauce-Appalaches (937000)									1	0,07							
Bois-de-Boulogne (914000)	1	0,61	1	0,61	1	0,60	1	0,60	1	0,60	1	0,60	1	0,58	1	0,59	
Champlain Regional College (936000)	1	0,46	2	0,73	3	0,67	2	0,67	1	0,31	3	0,53	2	0,75	2	0,45	
Chicoutimi (932002)	2	0,54	1	0,58	2	0,64	1	0,99	1	1,00	1	1,00	1	0,99	1	0,99	
Dawson (Atwater) (933000)											1	0,75	1	1,00	2	1,30	
Drummondville (907001)	1	0,90	1	0,89	2	1,00	3	1,05	2	0,96	2	1,35	1	0,66	2	0,48	
Édouard Montpetit (909000)	4	2,16	4	2,00	4	1,98	4	1,97	4	2,01	6	2,49	7	3,12	7	3,68	
François-Xavier Garneau (925000)	3	1,50	3	1,65	4	1,45	4	1,52	4	1,89	5	2,33	4	1,80	4	2,16	
Gérald-Godin (939000)	1	1,00	1	0,68	1	0,91	1	0,91	1	0,87	4	0,54	3	1,11	1	0,91	
Granby - Haute-Yamaska (904001)							1	0,03	1	0,37	1	0,72	1	1,00	1	1,00	
Jonquière (932003)	3	1,73	4	2,36	3	1,86	4	1,84	3	2,34	4	2,83	8	2,35	5	2,69	
La Pocatière (923000)	3	0,35	3	0,38	1	0,41	1	0,46	2	1,30	2	1,49	2	1,51	2	1,85	
Lanaudière à l'Assomption (940001)													1	0,06	1	0,18	
Lanaudière à Terrebonne (940002)																1	0,02
Lévis-Lauzon (921000)	2	0,55	1	0,79	1	0,80	2	1,03	2	1,20	2	1,01	2	1,25	2	0,95	
Limoulu (902000)	6	2,85	4	2,43	3	2,24	3	2,58	3	2,56	4	3,07	5	3,80	5	3,28	

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 7

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 225-222-223 Psychologue ou conseillère ou conseiller en adaptation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011		
	Individus	ETC															
Lionel Groulx (911000)							2	0,10	1	0,49	1	0,76	1	0,73	1	0,98	
Maisonneuve (916000)	2	1,06	3	1,33	2	1,43	3	1,43	4	1,46	3	1,40	2	1,47	3	1,55	
Marie-Victorin (938000)			1	0,10	1	0,33	1	0,34	1	0,35	2	1,01	2	1,48	2	1,21	
Matane (927000)	1	0,20	2	0,71	2	1,42	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00	1	1,00	
Montmorency (930000)									1	0,55	1	0,96	2	1,48	2	1,55	
Outaouais (919000)	1	1,01	1	0,88	2	0,88	2	0,95	1	0,92	2	1,01	4	1,33	1	0,37	
Rimouski (901000)	5	0,92	3	0,84	2	0,60	3	0,61	3	0,62	5	1,57	4	1,57	4	1,65	
Rivière-du-Loup (922000)											1	0,49	1	0,44	2	0,43	
Rosemont (915000)	1	1,01	1	0,93	2	0,96	2	0,86	2	0,91	2	0,61	1	0,68	2	1,64	
Sainte-Foy (903000)	4	1,17	2	1,16	3	1,31	4	1,76	4	2,12	4	2,67	4	2,45	8	3,67	
Saint-Jean-sur-Richelieu (908000)	2	0,27	1	0,48	1	0,57	1	0,58	1	0,59	2	1,51	2	1,68	2	1,69	
Saint-Jérôme (928000)							3	1,49	4	1,83	4	2,07	4	1,59	2	1,68	
Saint-Laurent (912000)	1	0,69	2	0,97	2	1,04	1	1,00	1	0,99	1	1,00	2	0,80	2	1,04	
Sept-Îles (931002)	1	0,15	1	0,14	1	0,16	1	0,16	1	0,18	1	0,28	1	0,22			
Sherbrooke (904000)	7	2,13	5	1,94	8	2,29	8	2,31	6	2,14	8	2,37	6	2,37	5	2,40	
Sorel-Tracy (907002)	2	0,58	1	0,37	2	0,18	1	0,46	1	0,47	2	0,70	2	1,10	1	0,46	
St-Félicien (932004)	1	0,79	1	0,90	2	0,68	2	0,52	1	0,89	2	1,50	2	1,56	1	1,00	
Trois-Rivières (905000)	3	1,74	3	1,21	2	1,44	2	1,64	3	1,27	3	2,30	3	1,80	5	2,44	
Valleyfield (918000)	1	0,27															
Vanier (934000)																1	0,38

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 8

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 225-222-223 Psychologue ou conseillère ou conseiller en adaptation scolaire

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Victoriaville (925000)											1	0,36	1	0,49	1	0,50
Vieux Montréal (917000)	4	2,47	3	2,49	4	2,94	5	2,43	4	2,57	4	2,73	6	2,74	7	2,80
Total pour le corps d'emploi	68	30,31	61	30,17	66	31,69	75	34,14	72	37,50	94	47,74	99	51,05	97	54,29

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 9

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 229-231-233 Travailleuse ou travailleur social, agente ou agent de service social

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC														
Abitibi-Témiscamingue (920000)	1	0,70	1	0,85	1	1,00	1	0,91	1	0,90	1	0,90	2	1,29	2	1,69
André-Laurendeau (929000)							1	0,41	1	0,99	1	1,00	1	1,00	1	1,00
Bale-Comeau (931001)																
Édouard Montpetit (909000)			1	0,01	1	0,01										
François-Xavier Garneau (926000)											1	0,59				
Gaspésie et des Îles (900000)	1	0,72														
Lévis-Lauzon (921000)							1	0,44	2	1,13	2	1,26	2	1,30	2	1,23
Limouloù (902000)	1	0,39														
Lionel Groulx (911000)	2	1,51	2	0,94	2	0,93	2	1,10	3	1,19	3	2,39	3	2,52	3	2,14
Montmorency (930000)	2	1,57	2	1,90	2	1,95	2	1,95	3	2,08	4	2,58	4	2,15	4	2,02
Ouhaouais (919000)	1	0,92			1	0,45	1	0,48	2	1,72	3	1,76	1	0,98	2	1,28
Régional de Lanaudière (940000)	1	1,01	2	1,45												
Rosemont (915000)	1	1,01	1	1,00	1	1,00	1	0,97	1	0,99	1	1,00	1	1,00	1	1,00
Sainte-Foy (903000)	1	1,04	1	0,89	2	1,14	2	1,31	2	1,91	3	1,18	2	0,84	1	0,12
Saint-Jérôme (928000)															1	0,39
Saint-Laurent (912000)	1	0,81							1	0,02						
Sept-Îles (931002)															1	0,19
Shawinigan (906000)	3	1,35	1	0,90	1	0,86	1	0,79	2	0,83	2	0,88	1	0,90	1	0,90
Sherbrooke (904000)							1	0,64	2	1,35	4	1,93	4	2,19	4	2,32
St-Félicien (932004)											1	0,28	1	0,82	1	0,97

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 10

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

PRO-2011-V0003 : Évolution de certains postes (personnel professionnel) dans chacun des cégeps depuis 2003 - 2004

Corps d'emploi : 229-231-233 Travailleuse ou travailleur social, agente ou agent de service social

Nom du collège	2003-2004		2004-2005		2005-2006		2006-2007		2007-2008		2008-2009		2009-2010		2010-2011	
	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC	Individus	ETC
Trois-Rivières (905000)	2	1,63	2	1,33	3	1,85	2	1,97	2	2,01	2	1,92	2	1,97	3	1,88
Valleyfield (918000)	1	0,43											2	0,02		
Vanier (934000)			1	0,49	1	0,68	1	0,94	1	0,90	1	1,00	1	0,95	1	0,96
Vieux Montréal (917000)															1	0,26
Total pour le corps d'emploi	18	13,10	14	9,75	15	9,87	16	11,91	23	16,01	29	18,67	27	17,93	29	18,36

3 avril 2012

Note : excluant les individus dont l'ETC < 0,004 pour ce corps d'emploi

Page 11

\* Si un individu a travaillé dans plus d'un collège pendant une année scolaire, il sera calculé dans chacun d'eux.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des institutions privées de niveau collégial (nouvelles et existantes) qui ont obtenu un permis ou un agrément pour l'année 2011-2012 et prévisions pour 2013-2014 avec, pour chacune, le montant de la subvention accordée et la clientèle visée. Liste des demandes de permis ou d'agrément en attente.

---

**RÉPONSE**

**Répartition de la clientèle visée – automne 2012<sup>1</sup>**

Type de formation	Établissements privés subventionnés		Établissements privés non subventionnés	
	Temps plein N	Temps partiel N	Temps plein N	Temps partiel N
Accueil ou transition	187	19	-	-
Hors programme	4	56	-	-
Préalable universitaire	3	2	-	-
Préuniversitaire	7 427	161	-	-
Technique	9 844	618	1 547	308
<b>Total</b>	<b>17 465</b>	<b>856</b>	<b>1 547</b>	<b>308</b>

**Pour les autres renseignements, voir les annexes suivantes :**

Annexe 1 : Liste des demandes de permis ou d'agrément dont le traitement a été complété en 2012-2013

Annexe 2 : Liste des demandes de permis ou d'agrément actuellement en traitement pour l'année 2012-2013

Annexe 3 : Allocation initiale 2012-2013 - Sommaire DEC et AEC

---

<sup>1</sup> Source : Système Socrate - Information reçue le 11 janvier 2013

LISTE DES DEMANDES DE PERMIS OU D'AGRÈMENT  
DONT LE TRAITEMENT A ÉTÉ COMPLÉTÉ EN 2012-2013

**LISTE DES PERMIS MODIFIÉS POUR AJOUT DE PROGRAMMES AVEC AGRÈMENT  
AUX FINS DE SUBVENTIONS - 2012-2013**

<b>Établissements</b>		<b>Programmes autorisés</b>
Campus Notre-Dame-de-Foy	EEC2X	Technologie de l'inspection de bâtiments (AEC)
	EEC30	Prévention et sécurité sur les chantiers de construction (AEC)
	NNC0K	Enregistrement et sonorisation (AEC)
Collège Bart	NWY.1N	Marketing des médias sociaux (AEC)
Collège Ellis campus de Drummondville	JNC15	Éducation spécialisée (AEC)
Collège André-Grasset	NTL12	Production 3D pour jeux vidéo (AEC)
Collège Laflèche	LCAE6	Assurance de dommages des particuliers (AEC)
Collège LaSalle	LEACA	Développement Web 2.0 avec applications riches d'internet (AEC)
	NTC1X	Designer de vêtements spécialisés (AEC)
Collège O'Sullivan de Montréal	NWY1M	Technologie des médias et plateau de tournage (AEC)
Séminaire de Sherbrooke	EEC31	Estimation en construction et rénovation (AEC)

**Programmes retirés à la demande des collèges**

Collège Laflèche	LCA6D	Assurance de dommages des particuliers (AEC)
Collège LaSalle	LEA9L	Développement Web 2.0 avec applications riches d'internet (AEC)
Collège O'Sullivan de Montréal	NWY18	Technologie des médias et plateau de tournage (AEC)

LISTE DES DEMANDES DE PERMIS OU D'AGRÉMENT  
ACTUELLEMENT EN TRAITEMENT POUR L'ANNÉE 2012-2013

**Demandes de renouvellement de permis avec agrément**

Campus Notre-Dame-de-Foy	180A0	Soins infirmiers (DEC)
	181A0	Soins préhospitaliers d'urgence (DEC)
	221D0	Technologie de l'estimation et de l'évaluation en bâtiment (DEC)
	310A0	Techniques policières (DEC)
	322A0	Techniques d'éducation à l'enfance (DEC)
	410D0	Gestion de commerces (DEC)
	551A0	Techniques professionnelles de musique et chanson (DEC)
	571A0	Design de mode (DEC)
	571C0	Commercialisation de la mode (DEC)
	500A1	Arts et lettres (DEC)
	CTC02	Techniques de thanatologie, volet Conseiller funéraire aux familles (AEC)
	CTC03	Techniques de thanatologie, volet Embaumeur (AEC)
	CTC04	Services conseils aux familles et pré-arrangements funéraires (AEC)
	CWA07	Actualisation en soins infirmiers, diplômés hors Québec (AEC)
	CWA0N	Accompagnement et interventions en soins palliatifs (AEC)
	EEC1L	Technologie de l'évaluation en bâtiment (AEC)
	EEC1M	Technologie de l'estimation en bâtiment (AEC)
	EEC26	Techniques du bâtiment vert et intelligent (AEC)
	EEC2X	(AEC)
	EEC30	Technologie de l'inspection de bâtiments (AEC)
	JCA0V	Prévention et sécurité sur les chantiers de construction (AEC)
	JCA11	Techniques d'intervention en milieu correctionnel
	JCA13	(AEC)
	JCA16	Techniques d'intervention en milieu juvénile (AEC)
	JCC10	(AEC)
	JCC12	Techniques policières (AEC)
	JEE0M	Techniques d'intervention en milieu correctionnel (AEC)
	JEE0N	Premiers intervenants en situation d'urgence (AEC)
	JEE0K	Recherche des causes et circonstances d'un incendie (AEC)
	JEE1A	(AEC)
	JNC0E	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	JNC0W	Éducatrice en services de garde en milieu scolaire (AEC)
	LCA7K	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	NNC0J	(AEC)
	NNC0K	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	NTC1U	Accompagnement en déficience (AEC)
	NTC1V	Stratégies d'intervention en développement du langage (AEC)
	NTA0T	Représentation commerciale et technique

(AEC)  
Création et montage sonore (AEC)  
Enregistrement et sonorisation (AEC)  
Design de mode (AEC)  
Commercialisation de la mode (AEC)  
Conseiller en vente d'éléments de décoration  
(AEC)

Collège Ellis campus de  
Drummondville

310A0	Techniques policières (DEC)
310C0	Techniques juridiques (DEC)
322A0	Techniques d'éducation à l'enfance (DEC)
351A0	Techniques d'éducation spécialisée (DEC)
388A0	Techniques de travail social (DEC)
410D0	Gestion de commerces (DEC)
500A1	Arts et lettres (DEC)
LCA6K	Gestion du commerce et transit international (AEC)
LCA6L	Perfectionnement en transport (AEC)
LCA6M	Gestion en transport routier (AEC)
LCA6U	Procédures douanières (AEC)
LCA7F	Gestion d'un organisme à but non lucratif (AEC)
LCA7Q	Gestion en environnement et développement durable (AEC)
LCA7T	Gestion des approvisionnements et des achats (AEC)
LCA7Y	Gestion des approvisionnements et commerce international (AEC)
LCA86	Administration financière informatisée (AEC)
LCE1R	Administration et bureautique (AEC)
LCE2D	Communications d'affaires bilingues (AEC)
LCE3P	Logiciels de gestion (AEC)
LCE43	Bureautique bilingue (AEC)
LCL1M	Gestion en écotourisme (AEC)
LCL1N	Techniques de tourisme (AEC)
LCL1P	Gestion en tourisme international (AEC)
LEA53	Actualisation en informatique (AEC)
LEA5L	Gestion des micro-ordinateurs et réseautique-Cisco (AEC)
LEA7E	Techniques de gestion de réseaux (AEC)
LEA7F	Technicien de systèmes informatiques (AEC)
LEA7J	Spécialiste en réseautique certification MCSE (AEC)
LEA7K	Programmeur et concepteur de solution Net (AEC)
CWC05	Techniques ambulancières (AEC)
JCA0S	Techniques et sciences juridiques (AEC)
JCA10	Gestion en spécialisation juridique informatisée (AEC)
JCC07	Techniques de préventions des incendies (AEC)
JEE0K	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
JEE19	Stimulation du langage en milieu éducatif (AEC)
JNC0N	Gérontologie (AEC)
JNC15	Éducation spécialisée (AEC)
JNC1D	Gestion des troubles du comportement et d'intervention auprès d'enfants de maternelle et du primaire (AEC)
JYJ02	Gestion documentaire intégrée (AEC)
JWW08	Intervention en travail social (AEC)
LCA1P	
LCA4L	

	LEA7L	Agents et courtiers en assurance de personnes (AEC)	
	LEA7M	Gestion de la circulation de marchandises (AEC)	
	LEA7N	Programmeur analyste Oracle (AEC)	
	LEA9H	Spécialiste Oracle (AEC)	
	NTA0X	Spécialiste en équipement réseautique (AEC)	
	NTC1C	Conception d'applications informatiques (AEC)	
	NTC1D	Techniques de création artistique en infographie (AEC)	
	NWE1R	Gestion industrielle du vêtement (AEC)	
	NWE21	Commercialisation de la mode (AEC)	
	NWE26	Multimédia (AEC)	
	NWE2A	Techniques d'infographie (AEC)	
		Infographie et animation 2D et 3D (AEC)	
		Webmestre (AEC)	
Collège Ellis campus de Trois-Rivières	CLC02	Intégration à la profession d'inhalothérapeute (AEC)	
	JCA0S	Techniques et sciences juridiques (AEC)	
	JCA10	Gestion en spécialisation juridique informatisée (AEC)	
	JNC0N	Gérontologie (AEC)	
	JNC1D	Gestion des troubles du comportement et intervention auprès d'enfants de maternelle et du primaire (AEC)	
	JYJ02	Gestion documentaire intégrée (AEC)	
	LCA1P	Agents et courtiers en assurance de personnes (AEC)	
	LCA7T	Gestion des approvisionnements et des achats (AEC)	
	LCA86	Administration financière informatisée (AEC)	
	LCE43	Bureautique bilingue (AEC)	
	NWE26	Infographie et animation 2D et 3D (AEC)	
	École de sténographie judiciaire du Québec	JCA0L	Sténographie judiciaire (AEC)
	École nationale de cirque	NRC08	Instructeur en arts du cirque (AEC)
NRC09		Formateur en arts du cirque (AEC)	
NRC0V		Initiateur aux arts du cirque (AEC)	
NRC0X		Conception en arts du cirque et mise en piste (AEC)	
NRC0W		Atelier de recherche et de création en arts du cirque (AEC)	
Collège LaSalle	300A0	Sciences humaines (DEC)	
	500A1	Arts et lettres (DEC)	
	322A0	Techniques d'éducation à l'enfance (DEC)	
	351A0	Techniques d'éducation spécialisée (DEC)	
	410B0	Techniques de comptabilité et de gestion (DEC)	
	410C0	Conseil en assurances et en service financier (DEC)	
	410D0	Gestion de commerce (DEC)	
	414A0	Techniques de tourisme (DEC)	
	420A0	Techniques de l'informatique (DEC)	
	430A0	Techniques de gestion hôtelière (DEC)	
	430B0	Gestion d'un établissement de restauration (DEC)	
	571A0	Design de mode (DEC)	
	571C0	Commercialisation de la mode (DEC)	
	603KZ4AS	Communication and Literature (cours à distance)	
	603101MQ	Introduction to College English (cours à distance)	
	345KZAAS	Contemporary Ethical and Political Issues (cours à distance)	
	EEC10		
	EEC24	Évaluateur-estimateur en bâtiment (AEC)	
	EJN16	Courtier immobilier résidentiel (AEC)	
	JCA0N	Gestion des opérations et de la production (AEC)	
JEE0Q	Consultant en immigration (AEC)		
JNC14	Techniques de l'éducation à l'enfance (AEC)		

	LCA5E	Techniques d'éducation spécialisée (AEC)
	LCA5G	Commerce international (Import-Export) (AEC)
	LCA70	Logistique du transport (AEC)
	LCA71	Gestion de commerces (AEC)
	LCACL	Techniques de comptabilité et de gestion (AEC)
	LCACN	Gestion de projet (AEC)
	LCACV	Conseil en assurances et en services financiers (AEC)
	LCE6S	Comptabilité pour PME (AEC)
	LCL1K	Adjoint administratif (AEC)
	LCL26	Agent de voyages (AEC)
	LEA26	Techniques de tourisme (AEC)
	LEA27	Développement d'applications Oracle (AEC)
	LEA28	Administrateur réseau Cisco (AEC)
	LEA29	Administrateur Système certifié Microsoft (MCSA) (AEC)
	LEA3Q	Développement de téléphonie IP (AEC)
	LEA99	Programmeur-analyste en technologies de l'information (AEC)
	LEACA	Installation et administration des réseaux (AEC)
	LJA17	Développement Web 2.0 avec application riches d'Internet (AEC)
	LJA18	
	LJA1D	Techniques de gestion hôtelière (AEC)
	LJA1E	Gestion d'un établissement de restauration (AEC)
	LJA1Q	Gestion des services de restauration (AEC)
	LJA1U	Gestion d'une résidence pour personnes âgées (AEC)
	NTA14	Gestion de l'hébergement en hôtellerie (AEC)
	NTA1P	Gestion des services de sommellerie et de bar (AEC)
	NTC0Q	Illustration de mode CAO (AEC)
	NTC0W	Design d'intérieur (AEC)
	NTC1H	Design de mode (AEC)
		Acheteur junior (AEC)
	NTC1N	Commercialisation de la mode - Profil représentant de vente (AEC)
	NTC1P	
	NTC1S	Planification d'événements (AEC)
	NTC1T	Designer de mode masculine (AEC)
	NTC1W	Techniques d'ajustement de vêtements (AEC)
	NTC19	Designer de vêtements techniques (AEC)
	NTL0W	Commercialisation de la mode (AEC)
	NTL0X	Patronniste de mode (AEC)
	NTL0Y	Conception-scénarisation de jeux vidéo (AEC)
	NWC0W	Animation de jeux vidéo (AEC)
	NWE30	Modélisation 3D de jeux vidéo (AEC)
	NWY11	Design infographique (AEC)
	NTC1X	Intégration multimédia (AEC)
		Gestion des médias et publicité (AEC)
		Designer de vêtements spécialisés (AEC)
Séminaire de Sherbrooke	EEC31	Estimation en construction et rénovation (AEC)
	EEC0U	Techniques d'évaluation de biens immobiliers (AEC)
	EEC1Y	Courtier immobilier (AEC)
	LCAA4	Commerce international (AEC)
	LCABH	Assurance de personnes et conseils en services financiers (AEC)
	LCACX	Gestion immobilière (AEC)
	LCACY	Représentation commerciale (AEC)
	LCADL	Gestionnaire en marketing web (AEC)
	LCA2E	Agent et courtier en assurances de dommages (AEC)
	LCA6A	Assurance de dommages (AEC)

	LCA6D	Assurance de dommages des particuliers (AEC)
	LCA9J	Commerce international (AEC)
	LCA9M	Conseils en services financiers (AEC)
	LCL22	Conseiller en voyage (AEC)
	RNA02	Techniques d'intervention pastorale (AEC)
	RNA03	Techniques d'éducation de la foi (AEC)
Institut Teccart 2003	ELJ2Z	Réseau et téléphonie Internet (AEC)
	ELJ3E	Réseau de télécommunications (AEC)
	ELJ3G	Automatisation, instrumentation et robotique (AEC)
	ELJ34	Télécommunications (AEC)
	ELJ35	Instrumentation et automatisation (AEC)
	ELJ39	Technicien en communication numérique et téléphonie IP (AEC)
	JCA18	Techniques juridiques (AEC)
	LEA61	Support technique en réseaux (AEC)
	LEABP	Gestion de réseaux et téléphonie IP (AEC)
	LEABZ	Informatique de gestion (AEC)
	EEC2R	Courtier en immobilier commercial (AEC)
	EEC2S	Courtier en immobilier résidentiel (AEC)
	LCADA	Agents et courtiers en assurance de dommages (AEC)
	JCA17	Consultant en immigration (AEC)
	JEE1B	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	LCAAN	Commerce international (AEC)
	LCACS	Agents et courtiers en assurance de personnes (AEC)
	NTA1N	Design d'intérieur (AEC)
	NTA1T	Design d'intérieur résidentiel (AEC)
	NTC1G	Commercialisation de la mode (AEC)
	NTC0N	Design de mode (AEC)
	NTL0P	Design d'animation (AEC)
	NWY13	Design de communication publicitaire (AEC)
Collège Laflèche	142A0	Technologie de radiodiagnostic (DEC)
	145A0	Techniques de santé animale (DEC)
	322A0	Techniques d'éducation à l'enfance (DEC)
	351A0	Techniques d'éducation spécialisée (DEC)
	391A0	Techniques d'intervention en loisirs (DEC)
	411A0	Archives médicales (DEC)
	414A0	Techniques de tourisme (DEC)
	430A0	Techniques de gestion hôtelière (DEC)
	430B0	Gestion d'un établissement de restauration (DEC)
	571C0	Commercialisation de la mode (DEC)
	414Z0	Techniques de tourisme - cheminement international (DEC)
	430Z0	Techniques de gestion hôtelière - cheminement international (DEC)
	571Z0	Commercialisation de la mode - cheminement international (DEC)
	JEE0K	
	JEE0P	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	JNC03	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	JNC0G	Intervention en toxicomanie (AEC)
	JNC0W	Techniques d'éducation spécialisée (AEC)
	JNC0X	Stratégies d'intervention en développement du langage (AEC)
	JNC19	
	JNC1F	Intervention en contexte de maladie d'Alzheimer (AEC)
		Intervention auprès des personnes toxicomanes (AEC)
	JNC1K	Accompagnement et interventions auprès des personnes vivant avec un déficit cognitif (AEC)
	LCA2M	
	LCAE6	Toxicomanie et problématiques associées (AEC)

	LCA6W	Gestion efficace d'une équipe de production (AEC)
	LCACM	Assurance de dommages des particuliers (AEC)
	LCACW	Agent en centre d'appels (AEC)
	LCADX	Comptabilité et transactions internationales (AEC)
	LCL0Z	Assurance de dommages des entreprises (AEC)
	LCL15	Gestion des achats locaux et internationaux (AEC)
	LCL17	Commercialisation internationale du tourisme québécois (AEC)
	LCL1B	Guide d'écotourisme et d'aventure (AEC)
	LCL1C	Guide nature aventure (AEC)
	LCL1D	Accueil et guidage touristique (AEC)
	LCL1E	Mise en valeur de produits touristiques (AEC)
	NRC0K	Développement et promotion de produits du voyage (AEC)
	NTC18	Management du golf (AEC)
	NWE1D	Écriture et interprétation poétique (AEC)
	RNA02	Commercialisation de la mode (AEC)
	RNA03	Actualisation de sites Web transactionnels liés au commerce électronique (AEC)
		Techniques d'intervention pastorale (AEC)
		Techniques d'éducation de la foi (AEC)
Collège Mérici	JNC0E	Accompagnement en déficience (AEC)
	JWL01	Sondage et analyse de données (AEC)
	LCL0W	Tourisme d'aventure et écotourisme (AEC)
	LCL0Y	Communications et relations internationales (AEC)
	LCL11	Gestion d'événements et de congrès (AEC)
	LCL19	Commercialisation de voyages (AEC)
	LCL1J	Guide accompagnateur (AEC)
	LJA0T	International Hospitality and Executive Concierge Diploma (AEC)
	LJA0U	Gestion de cuisine internationale (AEC)
	LJA11	Supervision en tourisme, hébergement et restauration (AEC)
	LJA12	Gestion de la restauration (AEC)
	LJA1H	Gestion d'hébergement pour clientèles particulières (AEC)
Collège O'Sullivan de Québec	JCA0S	Techniques en sciences juridiques (AEC)
	LCA1P	Agents et courtiers en assurance de personnes (AEC)
	LCA6A	Assurance de dommages (AEC)
	LCA7F	Gestion d'un organisme à but non lucratif (AEC)
	LCA7Q	Gestion en environnement et développement durable (AEC)
	LCA7T	Gestion des approvisionnements et des achats (AEC)
	LCA82	Comptabilité informatisée (AEC)
	LCA9F	Assurance de dommages des particuliers (AEC)
	LCA9K	Entreprise d'entraînement international (AEC)
	LCABY	Conseiller en assurance collective et assurance de personnes (AEC)
	LCABZ	Conseiller en assurance collective de personnes (AEC)
	LCACR	Techniques de comptabilité informatisée (AEC)
	LCAD6	Assurance de dommages des particuliers et expertise en sinistres (AEC)
	LCAD7	Assurance et sécurité financière (AEC)
	LCAD8	Assurance de dommages et expertise en sinistres (AEC)
	LCE2B	Bureautique et micro-édition (AEC)
	LCE2C	

	LCE2D	Actualisation en bureautique en immersion anglaise (AEC)
	LCE2E	
	LCE2F	Communications d'affaires bilingues (AEC)
	LCE3J	Actualisation en bureautique - domaine spécialisé (AEC)
	LCE5D	Spécialisation en micro-édition et hypermédia (AEC)
	LEA7J	Communication d'affaires (AEC)
	LEA7K	Techniques de secrétariat et bureautique bilingue (AEC)
	LEAA7	Spécialiste en réseautique (AEC)
	NTL0J	Programmeur et concepteur de solution Net (AEC)
	NWE26	Spécialiste en réseautique (AEC)
	NWE2A	Animation 3D et synthèse d'images en jeux vidéo (AEC)
	NWE2T	Infographie et animation 2D et 3D (AEC)
		Webmestre (AEC)
		Techniques d'intégration Web (AEC)
Collège O'Sullivan de Montréal	JCA0X	Techniques juridiques (AEC)
	LCA6A	Assurance de dommages (AEC)
	LCA88	Gestion de commerce international (AEC)
	LCAAU	Comptabilité financière informatisée (AEC)
	LCC05	Transcription médicale (AEC)
	LCE3D	Micro-édition et coordination (AEC)
	LCE44	Techniques de bureau (AEC)
	LCE5B	Techniques de bureau/spécialisation juridique (AEC)
	LEA67	Programmation Internet et informatique de gestion (AEC)
		Gestion de réseaux (AEC)
	LEA68	Effets spéciaux pour la télévision et le cinéma (AEC)
	NTL0H	Infographie et animation 2D et 3D (AEC)
	NWE26	Technologie des médias et plateau de tournage
	NWY1M	(AEC)
Collège Bart	JCA0T	Techniques juridiques (AEC)
	LCA7W	Comptabilité de gestion (AEC)
	LCAAS	Commerce international (AEC)
	LCE2A	Bureautique sans frontière (AEC)
	LCE36	Techniques de bureautique (Microsoft Office) (AEC)
		Bureautique - Micro-édition (AEC)
	LCE3L	Bureautique - Coordination (AEC)
	LCE3M	Bureautique légale (AEC)
	LCE4C	Développeur d'application Oracle (AEC)
	LEA7H	Production 3D : Modélisation et coloration (AEC)
	NTL10	Production 3D : Animation 3D (AEC)
	NTL11	Animation 2D et 3D en nouveau média (AEC)
	NWE1Z	Art de scène et nouveau média (AEC)
	NWE20	Programmation et intégration en jeu vidéo (AEC)
	NWE29	Cinéma et effets spéciaux numériques (AEC)
	NWY0Y	Marketing des médias sociaux (AEC)
	NWY1N	
Collège TAV	JEE0K	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
	JNC0W	Techniques en stratégie d'intervention en développement du langage (AEC)
	JYC08	Intervenant en mise en forme physique (AEC)
	LCA7C	Commerce international (AEC)
	LCE3C	Office Systems and Accounting (AEC)
Conservatoire Lassalle	NWY19	Communication et médias (AEC)
	NWY1A	Animation et journalisme radio (AEC)

	NWY1B	Relations publiques (AEC)
	NWY1C	Techniques et pratique vidéo (AEC)
Collège André-Grasset	EEC13	Techniques d'inspection en bâtiment (AEC)
	LCA5Q	Sécurité industrielle et commerciale (AEC)
	LCA6H	Gestion de commerce international FITT (AEC)
	LCA7L	Attestation professionnelle en gestion de la sécurité privée (APGSP) (AEC)
	LCA9G	Superviseur de sécurité certifié (AEC)
	NTL06	Animation 3D et effets spéciaux (AEC)
	NWE1A	Production multimédia (AEC)
	NWY15	Production télévisuelle et cinématographique (AEC)
	NWY16	Composition et effets spéciaux pour vidéo numérique (AEC)
	NTL12	(AEC)
	RNA02	Production 3D pour jeux vidéo (AEC)
	RNA03	Techniques d'intervention pastorale (AEC)
		Techniques d'éducation de la foi (AEC)

#### Demandes de renouvellement de permis sans agrément

Campus Notre-Dame-de-Foy	171A0	Techniques de thanatologie (DEC)
	311A0	Sécurité incendie (DEC)
Collège Ellis campus de Drummondville	181A0	Soins préhospitaliers d'urgence (DEC)
Collège Inter-Dec	NTA1J	Design d'intérieur (AEC)
	NTL0C	Jeux vidéo (AEC)
	NTL0V	Animation 3D pour la télévision et le cinéma (AEC)
	NWY1D	Montage vidéo (AEC)
	NRC0M	Design et techniques de décors (AEC)
	NWY1E	Compositing et effets spéciaux télévisuels (AEC)
	NTL0F	Conception de logo 3D (AEC)
	NTA1C	Design infographique (AEC)
	NTA1S	Photographie professionnelle (AEC)
	NWE31	Design web interactif (AEC)
Collège Technique de Montréal	EEC17	Techniques de l'architecture (AEC)
Collège La Cabriole	CNN03	Palefrenier professionnel (AEC)

#### Demandes de modification de permis avec agrément

Collège TAV	200B0	Sciences de la nature (DEC)
Collège Ellis campus de Trois-Rivières	180A0	Soins infirmiers (DEC) Installation Longueuil
Collège LaSalle	410A0	Techniques de logistique du transport (DEC)
	LCL2A	Techniques de tourisme option Développement et promotion des produits du voyage (AEC)
	LEACD	Développement d'applications Oracle (AEC)
	LCL29	Planification et gestion d'événements (AEC)
	LEACE	Affaires électroniques (AEC)
	LCL26	Techniques de tourisme (AEC)
	LEA26	Développement d'applications Oracle (AEC)
	NTA14	Illustration de mode CAO (AEC)
Campus Notre-Dame-de-Foy	JCC16	Spécialisation en prévention des incendies et sécurité civile (AEC)
	JCC12	Recherche des circonstances et de la cause d'un incendie (AEC)

Institut Teccart 2003	LEACF	Soutien informatique (AEC)
-----------------------	-------	----------------------------

**Demandes de modification de permis sans agrément**

Collège Inter-Dec	NTA1C NTA1S NWC0W NWE31	Design infographique (AEC) Photographie professionnelle (AEC) Design infographique (AEC) Design web interactif (AEC)
Collège technique de Montréal	XXXXX	Techniques de modélisation et d'animation 3D (AEC)
École du Show-Business	XXXXX	Gestion de commerces (AEC)
Collège CDI Administration Technologie Santé Québec	XXXXX	Technique juridiques (AEC)

**Demandes d'ajout d'installation**

Collège Ellis campus de Drummondville - Installation à Longueuil  
 Collège Inter-Dec - Installation à Laval  
 Collège TAV - Installation à Outremont  
 Collège CDI Administration Technologie Santé Québec - Installation à Anjou

**Demandes de délivrance de permis**

Académie Canadienne Européenne (CEA) inc.	300A0	Sciences humaines profil administration (DEC)
Collège St-Michel	JEE0K	Techniques d'éducation à l'enfance (AEC)
Collège Ultra de Montréal	XXXX1 XXXX2 XXXX3 XXXXX	Réseautique et soutien technique (AEC) Programmation pour les technologies mobiles (AEC) Gestion des chaînes d'approvisionnement (AEC) Analyste en informatique d'entreprise (AEC)

DOCUMENT DE TRAVAIL

Allocation initiale 2012-2013<sup>1</sup>  
Sommaire DEC et AEC  
(en \$)

Collèges privés	F (DEC)	M (DEC)	F (AEC)	M (AEC)	V	P	Sous-total	S		Total	
	Montants fixes	Montants de base	Montants fixes	Montants de base	Valeur locative	Temps partiel		Perfectionnement	Réussite		Autres
Campus Notre-Dame-de-Foy	561 228	5 660 851	212 487	1 912 382	582 031	36 034	8 965 013	24 457	239 506	301 774	9 530 750
Coll. préuniv. Nouvelles Frontières	93 159	677 804	-	-	74 355	1 147	846 505	2 653	33 211	62 125	944 494
Collège André-Grasset	693 621	5 752 797	84 977	584 792	635 005	105 071	7 836 263	24 388	268 235	236 574	8 365 460
Collège Bart	112 652	1 092 340	84 319	758 870	149 992	16 785	2 214 358	6 229	76 144	120 558	2 417 289
Collège Centennial	72 875	412 074	-	-	56 617	23 500	565 066	1 614	22 875	26 294	617 849
Collège Ellis campus de Drummondville	232 272	2 033 092	53 663	482 966	208 652	26 086	3 036 741	8 438	100 793	49 822	3 195 792
Collège Ellis campus de Trois-Rivières	114 684	1 241 514	47 783	430 042	102 624	30 080	1 966 737	3 237	46 212	60 800	2 076 986
Collège International des Marcellines	43 551	545 181	-	-	34 836	-	423 568	1 352	19 187	46 322	490 429
Collège International Marie-de-France	113 233	849 141	-	-	93 135	-	1 055 509	3 326	15 479	31 370	1 105 684
Collège Jean-de-Brébeuf	893 376	7 520 198	-	-	719 290	142 871	9 275 735	29 459	314 984	224 651	9 844 829
Collège LaSalle	752 851	7 797 110	30 313	272 819	650 100	72 042	9 575 235	26 419	288 252	312 136	10 202 042
Collège Maristopolis	1 232 203	11 469 555	475 849	4 282 638	1 431 854	240 230	19 132 329	56 618	630 393	373 930	20 193 270
Collège Mérida	1 141 617	9 565 776	-	-	915 569	131 036	11 753 998	37 385	397 330	312 514	12 501 217
Collège O'Sullivan de Montréal	586 196	5 661 377	37 419	336 772	521 209	169 798	7 312 771	20 566	230 977	215 472	7 779 776
Collège O'Sullivan de Québec	182 624	1 464 506	104 149	937 338	222 986	24 923	2 936 526	8 583	98 511	59 758	3 103 378
Collège Stanislas inc.	82 456	802 411	143 843	1 294 591	194 838	28 323	2 546 462	7 795	87 507	92 359	2 734 123
Collèges TAV	147 202	1 103 849	-	-	121 083	-	1 372 134	4 324	20 122	61 641	1 432 776
Collégial International Sainte-Anne	35 131	447 387	157 774	1 419 968	209 773	14 090	2 284 123	6 252	61 641	24 651	2 376 687
Conservatoire Lassalle	24 969	203 503	-	-	19 980	-	248 452	797	13 236	-	262 487
École de musique Vincent d'Indy	96 393	702 348	-	-	88 170	791	1 017 652	2 977	35 791	29 383	1 085 803
École de sténographie judiciaire	39 776	633 930	-	-	32 833	6 208	712 747	2 254	17 373	67 187	799 561
École nationale de cirque	-	-	12 428	111 854	20 541	3 980	144 823	5 004	7 010	20 156	172 559
Institut Teccart	36 583	1 317 385	23 717	213 449	68 109	-	1 663 223	5 004	23 398	63 403	1 755 028
Séminaire de Sherbrooke	37 463	605 874	179 277	1 613 491	171 134	58 875	2 665 814	7 882	82 782	194 937	2 951 425
Montants non répartis	175 074	1 528 299	20 849	187 645	161 684	9 595	2 083 146	5 823	73 359	80 528	2 242 856
<b>Total</b>	<b>7 500 929</b>	<b>68 888 302</b>	<b>1 661 842</b>	<b>14 956 572</b>	<b>7 485 400</b>	<b>1 140 885</b>	<b>101 634 930</b>	<b>298 400</b>	<b>3 204 300</b>	<b>4 481 570</b>	<b>109 619 200</b>

50 020	7	7	8
--------	---	---	---

10 100	20 100	10 200	20 200	30 000	40 000
2	3	4	5	6	7

<sup>1</sup> Sur la base de l'effectif étudiant de l'année scolaire 2011-2012, au 13 avril 2012.

Sur la base de la clientèle de l'année scolaire 2011-2012 - Information reçue de la DGFE-DPBF le 11 janvier 2013.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste des collèges et des cégeps ayant fait une demande de modification de leur devis scolaire en précisant celles qui ont été refusées et celles qui ont été acceptées, ainsi que les sommes allouées par le Ministère à cet effet au cours des cinq dernières années.

**RÉPONSE**

Durant les années scolaires 2006-2007 à 2011-2012, douze cégeps ont soumis des demandes visant la modification de leur devis scolaire. Ces cégeps sont indiqués ci-dessous :

- Champlain Regional College – Campus St-Lawrence
- Champlain Regional College – Campus St-Lambert
- Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
- Cégep de St-Hyacinthe
- Cégep de Saint-Jérôme
- Cégep John Abbott
- Cégep régional de Lanaudière – L'Assomption
- Cégep régional de Lanaudière – Terrebonne (demandes en 2008-2009 et 2010-2011)
- Cégep Lionel Groulx (demandes en 2006-2007 et 2011-2012)
- Cégep de Maisonneuve
- Cégep Montmorency
- Cégep de l'Outaouais

La ministre a révisé à la hausse les devis des cégeps suivants :

- Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
- Cégep de St-Hyacinthe
- Cégep de Saint-Jérôme
- Cégep John Abbott
- Cégep régional de Lanaudière – L'Assomption
- Cégep régional de Lanaudière – Terrebonne (demandes 2008-2009 et 2010-2011)
- Cégep Lionel Groulx (demande 2006-2007)
- Cégep Montmorency
- Cégep de l'Outaouais

La hausse des devis du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu et du Cégep de St-Hyacinthe est cependant transitoire. Elle vise les années scolaires 2009-2010 à 2012-2013 pour le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu et 2012-2013 à 2016-2017 pour le Cégep de St-Hyacinthe.

Les demandes liées au Champlain Regional College (les campus St-Lawrence et Saint-Lambert) et Maisonneuve n'ont pas été acceptées.

L'analyse de la demande du Cégep Lionel Groulx (2011-2012) pourra être réalisée lorsque les prévisions de clientèles seront disponibles.

Deux requêtes rattachées à l'accroissement de devis ont été soumises au Ministère au cours de la présente année scolaire. Il s'agit de :

- Cégep de St-Hyacinthe (demande visant à réviser à nouveau le devis et à le rendre permanent)
- Cégep Héritage

Ces demandes feront l'objet d'un examen lorsque les prévisions de clientèles seront disponibles.

Les ressources financières allouées en lien avec les majorations de devis autorisés sont présentées ci-dessous :

Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu	Aucune allocation – espaces suffisants pour répondre aux besoins du nouveau devis
Cégep John Abbott	Agrandissement et réaménagement autofinancés en grande partie (quote-part du MELS – 1,2 M\$)
Cégep de Lanaudière – L'Assomption	10,0 M\$
Cégep de Lanaudière - Terrebonne	9,5 M\$
Cégep Lionel Groulx	26,9 M\$
Cégep Montmorency	13,1 M\$
Cégep de St-Hyacinthe	2,5 M\$ (locaux temporaires)
Cégep de Saint-Jérôme	1,5 M\$ (locaux temporaires) 15,3 M\$ (locaux permanents)
Cégep de l'Outaouais	22,4 M\$

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Dans le cadre du Programme d'infrastructure du savoir, liste des universités et des cégeps ayant reçu des sommes en 2011-2012, 2012-2013 et prévue pour 2013-2014 ainsi que le montant de la subvention pour chaque établissement et le nom du projet.

---

**RÉPONSE**

Les tableaux, en annexe, présentent les subventions accordées dans le cadre du Programme d'infrastructure du savoir, par établissement et par projets ainsi que les versements effectués jusqu'à maintenant.

Un solde résiduel de 1,247 M\$ reste à être versé aux établissements collégiaux pour des dépenses admissibles réalisées conformément aux exigences de l'Entente Canada-Québec en vertu du Programme d'infrastructure du savoir, soit avant le 31 mars 2011 ou avant le 31 octobre 2011 pour les projets ayant obtenu une prorogation. Les modalités de versement du solde demeurent à être établies.

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue</b>	\$ 2 311 368	277 160,78	212 810,97	489 971,75
Conformité coupe-feu bâtiment	\$ 25 950	334,00	25 616,00	25 950,00
Conformité des laboratoires de chimie, biologie et mines (RM1742 et RM1772)	\$ 422 500	42 250,00	-	42 250,00
Désamiantage de la salle aux usages multiples	\$ 190 750	171 660,00	19 075,00	190 735,00
Réaménagement du Pavillon des Arts	\$ 405 000	40 500,00	-	40 500,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 951 518	-	95 152,00	95 152,00
Sécurité du bâtiment et accès	\$ 112 650	4 157,00	72 967,97	77 124,97
Système éclairage efficace (phase 2)	\$ 203 000	18 259,78	-	18 259,78
<b>Cégep d'Ahuntsic</b>	\$ 1 808 116	1 224 395,00	257 980,00	1 482 375,00
Rénovation et augmentation de la capacité de	\$ 1 275 000	962 804,00	127 500,00	1 090 304,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 533 116	261 591,00	130 480,00	392 071,00
<b>Cégep d'Alma</b>	\$ 864 154	207 399,07	44 403,00	251 802,07
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 444 026	-	44 403,00	44 403,00
Travaux d'amélioration de l'enveloppe, de réfection et de mise aux normes pour la sécurité dans le bâtiment	\$ 100 625	43 526,00	-	43 526,00
Travaux de réfection de l'enveloppe intérieure et mise aux normes de la salle d'auditorium	\$ 199 359	118 378,35	-	118 378,35
Travaux de rénovation des salles de classe et réfection du revêtement de plancher à bibliothèque	\$ 109 500	44 910,00	-	44 910,00
Travaux d'isolation	\$ 10 644	584,72	-	584,72
<b>Cégep André-Laurendeau</b>	\$ 1 202 982	51 639,69	60 646,00	112 285,69
Réaménagement des laboratoires de génie civil	\$ 140 021	4 163,17	-	4 163,17
Réaménagement des laboratoires pour sciences	\$ 100 000	10 000,00	-	10 000,00
Réfection de la toiture	\$ 356 500	37 476,52	-	37 476,52
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 606 461	-	60 646,00	60 646,00
<b>Cégep de Baie-Comeau</b>	\$ 380 726	16 075,24	-	16 075,24
Réfection des murs de la salle mécanique	\$ 58 864	1 593,56	-	1 593,56
Réfection des murs extérieurs de l'aile A	\$ 196 862	19 685,92	-	19 685,92
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 125 000	(5 204,24)	-	(5 204,24)
<b>Cégep Beauce-Appalaches</b>	\$ 666 956	165 674,54	28 545,00	194 219,54
Réaménagement bibliothèque	\$ 185 800	18 579,54	-	18 579,54
Remplacement de la chaudière de chauffage	\$ 195 701	30 166,00	-	30 166,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 285 455	116 929,00	28 545,00	145 474,00
<b>Cégep de Bois-de-Boulogne</b>	\$ 2 185 770	753 715,88	110 388,07	864 103,95
Réfection des fenêtres et de l'enveloppe de bâtiment	\$ 600 000	80 091,11	-	80 091,11
Remplacement et modernisation du système de chauffage - pavillon Ignace-Bourget	\$ 350 000	94 906,77	-	94 906,77
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 235 770	578 718,00	110 388,07	689 106,07
<b>Champlain Regional College</b>	\$ 2 872 161	139 079,13	254 318,00	393 397,13
Réfection système de ventilation Phase 1 et 2	\$ 744 405	74 440,00	-	74 440,00
Rénovation de la bibliothèque avec salles de cours	\$ 329 000	32 719,13	-	32 719,13
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 798 756	31 920,00	254 318,00	286 238,00
<b>Cégep de Chicoutimi</b>	\$ 2 175 387	185 985,22	97 366,88	283 352,10
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 975 387	-	97 366,88	97 366,88
Travaux de réfection, d'amélioration des systèmes mécaniques et concernant la sécurité du bâtiment	\$ 1 200 000	185 985,22	-	185 985,22

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Collège Dawson</b>	\$ 2 151 040	695 958,38	99 227,50	795 185,88
Ajout de prises électriques dans les espaces étudiants	\$ 14 767	1 476,30	-	1 476,30
Ajout d'un système d'extraction de fumée pour un coupeur au jet de plasma	\$ 47 500	41 302,00	3 961,00	45 263,00
Ajout système de contrôle des portes (sécurité, mise aux normes)	\$ 15 235	3 662,20	-	3 662,20
Entrée électrique - interrupteur principal	\$ 23 225	2 322,00	-	2 322,00
Mise aux normes des escaliers roulants	\$ 128 501	29 501,00	-	29 501,00
Modernisation de la salle des serveurs	\$ 290 985	219 480,00	-	219 480,00
Projet d'efficacité énergétique	\$ 603 500	-	60 350,00	60 350,00
Remplacement des chaînes et rails de l'escalier roulant	\$ 29 347	4 147,00	-	4 147,00
Remplacement des démarreurs pour les systèmes de ventilation	\$ 30 342	2 702,88	-	2 702,88
Remplacement des toitures	\$ 35 502	8 502,00	-	8 502,00
Remplacement et ajout des unités de refroidissement	\$ 95 440	34 146,00	9 544,00	43 690,00
Réparation mur fondation	\$ 33 406	22 548,00	-	22 548,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 803 290	326 169,00	25 372,50	351 541,50
<b>Cégep de Drummondville</b>	\$ 683 158	22 779,07	44 403,00	67 182,07
Remplacement des fenêtres	\$ 239 132	22 779,07	-	22 779,07
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 444 026	-	44 403,00	44 403,00
<b>Cégep Édouard-Montpetit</b>	\$ 5 848 898	2 906 738,58	133 007,00	3 039 745,58
Accessibilité aux personnes handicapées	\$ 508 875	50 887,00	-	50 887,00
Agrandissement bibliothèque	\$ 1 910 000	618 501,00	-	618 501,00
Aménagement des laboratoires de techniques dentaires et de denturologie	\$ 1 229 953	1 152 661,58	-	1 152 661,58
Mise à niveau système alarme incendie	\$ 120 000	44 103,00	-	44 103,00
Réfection toiture l'aile C	\$ 750 000	112 301,00	-	112 301,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 330 070	928 285,00	133 007,00	1 061 292,00
<b>Cégep de Saint-Félicien</b>	\$ 889 334	41 357,00	47 576,00	88 933,00
Réaménagement/ modernisation du centre de	\$ 326 500	32 650,00	-	32 650,00
Remplacement des systèmes de climatisation et	\$ 87 075	8 707,00	-	8 707,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
<b>Cégep de Sainte-Foy</b>	\$ 6 832 073	1 832 953,00	1 568 289,00	3 401 242,00
Nouvelle construction et remplacement d'un bâtiment d'enseignement	\$ 3 992 107	1 574 793,00	1 422 762,00	2 997 555,00
Réfection de l'aile E	\$ 1 384 700	258 160,00	-	258 160,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 455 266	-	145 527,00	145 527,00
<b>Cégep François-Xavier-Garneau</b>	\$ 6 011 377	2 207 421,88	404 120,00	2 611 541,88
Désamiantage - pavillon 1640 boul. de l'Entente	\$ 168 342	20 051,00	-	20 051,00
Inverseurs des génératrices (sécurité)	\$ 49 100	37 516,00	4 910,00	42 426,00
Nouveau bâtiment pour Soins infirmiers	\$ 3 992 107	1 931 095,00	399 210,00	2 330 305,00
Réfection - laboratoires de chimie	\$ 425 688	1 688,00	-	1 688,00
Réfection alarme-incendie	\$ 90 381	9 037,88	-	9 037,88
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 121 485	191 607,00	-	191 607,00
Réfection de l'ascenseur no.8 - pavillon 1620 boul. de l'Entente	\$ 164 274	16 427,00	-	16 427,00
<b>Cégep de la Gaspésie et des Îles</b>	\$ 2 401 940	907 864,00	166 795,24	1 074 659,24
Centre québécois de formation en maintenance	\$ 980 155	749 624,00	142 454,00	892 078,00
Mise à niveau usine pilote - ÉPAQ	\$ 1 050 000	158 433,00	-	158 433,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 371 785	(193,00)	24 341,24	24 148,24

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Cégep Gérald-Godin</b>	\$ 697 933	168 171,65	10 386,19	178 557,84
Locaux de la formation continue et services aux	\$ 381 786	79 794,65	-	79 794,65
Maintien de l'enveloppe du bâtiment principal et locaux de classe	\$ 110 000	54 487,00	-	54 487,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 206 147	33 890,00	10 386,19	44 276,19
<b>Cégep de Granby-Haute-Yamaska</b>	\$ 2 228 013	594 667,00	44 403,00	639 070,00
Bibliothèque numérique renouvelée	\$ 1 288 987	545 167,00	-	545 167,00
Économie d'énergie pour préserver l'environnement	\$ 495 000	49 500,00	-	49 500,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 444 026	-	44 403,00	44 403,00
<b>Collège Héritage</b>	\$ 609 380	168 072,78	23 788,00	191 860,78
Réfection du revêtement de la toiture du bâtiment	\$ 371 500	138 923,78	-	138 923,78
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 237 880	29 149,00	23 788,00	52 937,00
<b>Cégep de Saint-Hyacinthe</b>	\$ 1 445 833	204 683,00	129 581,85	334 264,85
Enveloppe du bâtiment (fenestration et toiture)	\$ 398 325	40 375,00	53 580,85	93 955,85
Réaménagement du secteur audio visuel	\$ 177 500	17 750,00	-	17 750,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 760 008	135 558,00	76 001,00	211 559,00
Technique de diététique	\$ 110 000	11 000,00	-	11 000,00
<b>Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu</b>	\$ 1 373 649	157 688,96	47 576,00	205 264,96
Mise aux normes du bâtiment et la sécurité	\$ 780 000	145 899,96	-	145 899,96
Réfection de toitures	\$ 117 890	11 789,00	-	11 789,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
<b>Cégep de Saint-Jérôme</b>	\$ 1 509 181	355 247,53	146 075,00	501 322,53
Conversion auditorium pour créer 3 classes	\$ 390 000	54 001,00	-	54 001,00
Projet d'économie d'énergie - St-Jérôme-Laurier	\$ 201 720	48 625,53	-	48 625,53
Réfection des joints de pierre	\$ 154 084	15 408,00	-	15 408,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 606 461	220 247,00	146 075,00	366 322,00
Resurfacement des murs et réfection du calfeutrage des fenêtres - aile D	\$ 156 916	16 966,00	-	16 966,00
<b>Cégep John Abbott</b>	\$ 4 935 355	2 849 678,00	676 893,00	3 526 571,00
Construction de laboratoires de techniques en biopharmacologie et soins pré-hospitaliers d'urgence	\$ 2 090 225	1 636 373,00	321 801,00	1 958 174,00
Installation d'un système de chauffage autonome	\$ 1 050 500	105 050,00	-	105 050,00
La géothermie pour le pavillon des Sciences et de la	\$ 589 757	367 656,00	58 976,00	426 632,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 204 873	740 599,00	296 116,00	1 036 715,00
<b>Cégep de Jonquière</b>	\$ 1 828 988	126 600,00	56 299,00	182 899,00
Mises aux normes des laboratoires des technologies de chimie	\$ 1 266 000	126 600,00	-	126 600,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 562 988	-	56 299,00	56 299,00
<b>Cégep régional de Lanaudière</b>	\$ 1 612 242	283 884,00	22 312,19	306 196,19
Réfection des toitures pavillon A - Centre administratif	\$ 150 300	-	19 776,87	19 776,87
Réfection des toitures pavillon B - Joliette	\$ 120 500	3 237,81	-	3 237,81
Réfection des toitures pavillon C - phase 1 - Joliette	\$ 113 767	11 347,00	-	11 347,00
Réfection des toitures pavillon C - phase 2 - Joliette	\$ 149 495	6 476,00	9 386,57	15 862,57
Réfection des toitures pavillon F - Assomption	\$ 112 500	7 129,94	-	7 129,94
Réfection des toitures pavillon G - Joliette	\$ 104 380	55 235,98	-	55 235,98
Réfection des toitures pavillon D - Joliette	\$ 68 400	70,02	-	70,02
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 792 900	200 387,25	(6 851,25)	193 536,00
<b>Cégep de La Pocatière</b>	\$ 720 000	334 465,00	-	334 465,00
Réaménagement des locaux d'enseignement - département de santé animale - phase 1 (laboratoires)	\$ 720 000	334 465,00	-	334 465,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Cégep de Saint-Laurent</b>	\$ 5 177 310	1 424 868,00	47 576,00	1 472 444,00
Rénovation de la salle Émile-Legault	\$ 3 601 551	1 314 868,00	-	1 314 868,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
Travaux de maçonnerie - Pavillons A, B, C, E et EL	\$ 1 100 000	110 000,00	-	110 000,00
<b>Cégep de Lévis-Lauzon</b>	\$ 1 312 006	110 056,39	229 148,90	339 205,29
Mise aux normes Bloes E et F	\$ 85 000	8 500,00	-	8 500,00
Mise aux normes laboratoire de robots et numérique	\$ 141 518	9 737,54	-	9 737,54
Réfection des toitures	\$ 412 500	2 110,00	29 640,90	31 750,90
Rénovation enveloppe du bâtiment agricole	\$ 110 000	6 527,85	-	6 527,85
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 562 988	83 181,00	199 508,00	282 689,00
<b>Cégep de Limoilou</b>	\$ 1 970 755	96 876,00	85 164,00	182 040,00
Recouvrement extérieur des fenêtres des bloes B et D	\$ 115 000	11 500,00	-	11 500,00
Réfection des toitures P-1, P-2 et P-4	\$ 447 500	44 750,00	-	44 750,00
Réfection du 2 <sup>ième</sup> étage de la bibliothèque du campus de Québec	\$ 350 264	35 026,00	-	35 026,00
Réfection du bassin de toiture L du Campus de Québec	\$ 56 000	5 600,00	-	5 600,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 001 991	-	85 164,00	85 164,00
<b>Cégep Lionel-Groulx</b>	\$ 14 755 955	7 022 624,17	1 089 224,86	8 111 849,03
Projet d'agrandissement - Phase 1 Théâtre production et Théâtre interprétation	\$ 2 377 129	237 713,00	-	237 713,00
Projet d'agrandissement - Phase 2 Bloe des sciences	\$ 9 828 428	5 803 258,00	902 905,17	6 706 163,17
Réfection de toitures âgées	\$ 683 000	-	66 742,69	66 742,69
Rénovation des anciens auditoriums (enseig. salles fonctionnelles)	\$ 326 270	32 404,17	-	32 404,17
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 204 873	899 959,00	119 577,00	1 019 536,00
Travaux d'amélioration des systèmes ventilation, chauffage, réfection de l'enveloppe et isolation.	\$ 336 255	49 290,00	-	49 290,00
<b>Cégep de Maisonneuve</b>	\$ 6 457 515	3 998 658,49	583 007,00	4 581 665,49
Projet d'agrandissement du Collège et réaménagement de la bibliothèque	\$ 4 500 000	3 489 945,00	450 000,00	3 939 945,00
Remplacement des fenêtres des pavillons B et D	\$ 627 445	393 193,49	-	393 193,49
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 330 070	115 520,00	133 007,00	248 527,00
<b>Cégep Marie-Victorin</b>	\$ 1 444 499	52 741,22	47 576,00	100 317,22
Fenestration - pavillon principal	\$ 219 259	21 926,00	-	21 926,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
Ventilation et climatisation des Ailes E et F	\$ 749 481	30 815,22	-	30 815,22
<b>Cégep de Matane</b>	\$ 892 798	41 704,00	47 576,00	89 280,00
Modernisation de la bibliothèque et isolation du hall et locaux attendant	\$ 417 039	41 704,00	-	41 704,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
<b>Cégep Montmorency</b>	\$ 8 100 154	2 376 938,00	-	2 376 938,00
Agrandissement et réaménagement - Lot 1	\$ 8 100 154	2 376 938,00	-	2 376 938,00
<b>Cégep de l'Outaouais</b>	\$ 2 436 198	920 450,11	366 666,68	1 287 116,79
Réfection de toiture - Félix-Leclerc	\$ 455 042	153 848,00	-	153 848,00
Réfection des fenêtres - Gabrielle-Roy	\$ 291 016	214 883,00	36 275,68	251 158,68
Remplacement de chaudières plus efficaces - Gabrielle-	\$ 239 882	49 303,11	-	49 303,11
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 450 258	502 416,00	330 391,00	832 807,00
<b>Cégep de Rimouski</b>	\$ 2 843 669	1 285 173,00	257 184,00	1 542 357,00
Infrastructure Institut maritime du Québec	\$ 168 329	16 833,00	-	16 833,00
Institut maritime - mesure urgente de maintien du bassin	\$ 103 500	10 350,00	-	10 350,00
Réfection bibliothèque Gilles Vigneault	\$ 1 750 000	1 188 976,00	175 000,00	1 363 976,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 821 840	69 014,00	82 184,00	151 198,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Cégep de Rivière-du-Loup</b>	\$ 1 075 104	164 096,68	46 483,50	210 580,18
Maintien des bâtiments : éclairage efficace	\$ 135 000	40 624,53	-	40 624,53
Maintien des bâtiments : mesures d'économie d'énergie	\$ 215 000	79 738,32	-	79 738,32
Mise à niveau des laboratoires de sciences	\$ 171 776	17 178,00	-	17 178,00
Réfection toiture Pavillon C	\$ 88 484	(0,17)	-	(0,17)
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 464 844	26 556,00	46 483,50	73 039,50
<b>Cégep de Rosemont</b>	\$ 2 173 257	446 348,10	152 335,88	598 683,98
Mise à niveau de la ventilation de l'aile E	\$ 253 249	227 924,00	25 325,00	253 249,00
Mise à niveau des laboratoires en techniques de laboratoire médical	\$ 580 000	110 626,10	-	110 626,10
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 760 008	19 630,00	127 010,88	146 640,88
Travaux de réfection en Thanatologie	\$ 580 000	88 168,00	-	88 168,00
<b>Cégep de Sept-Îles</b>	\$ 3 876 658	2 492 695,00	353 796,90	2 846 491,90
Programme de technologie minérale et du Centre collégial de transfert technologique en maintenance	\$ 3 162 632	1 969 542,00	316 263,00	2 285 805,00
Rénovation et mise aux normes de l'auditorium	\$ 87 500	8 750,00	-	8 750,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 444 026	363 617,00	30 033,90	393 650,90
Restauration et réfection de toiture et de fenêtres	\$ 75 000	64 854,00	7 500,00	72 354,00
Travaux de mise aux normes concernant la sécurité et les aires de circulation des personnes	\$ 107 500	85 932,00	-	85 932,00
<b>Cégep de Shawinigan</b>	\$ 962 459	93 648,00	64 382,22	158 030,22
Réfection de la toiture	\$ 412 500	-	41 250,00	41 250,00
Réfection de l'enveloppe du bâtiment et remplacement de fenêtres	\$ 74 200	7 420,00	-	7 420,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	86 228,00	23 132,22	109 360,22
<b>Cégep de Sherbrooke</b>	\$ 2 831 083	68 532,67	196 036,00	264 568,67
Amélioration des locaux d'enseignement du pavillon des sciences humaines	\$ 130 000	9 438,26	-	9 438,26
Enlèvement d'amiante - pavillon des sciences humaines	\$ 455 000	38 057,00	15 918,17	53 975,17
Réaménagement de l'église du Très Saint-Sacrement	\$ 906 210	-	59 630,83	59 630,83
Remplacement de la fenestration du pavillon 2, niveau 5	\$ 135 000	21 037,41	-	21 037,41
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 1 204 873	-	120 487,00	120 487,00
<b>Cégep de Sorel-Tracy</b>	\$ 721 321	144 327,00	27 140,64	171 467,64
Projet d'efficacité énergétique	\$ 257 821	117 040,00	-	117 040,00
Réfection de la toiture - Bloc D	\$ 137 500	13 750,00	-	13 750,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 326 000	13 537,00	27 140,64	40 677,64
<b>Cégep de Thetford</b>	\$ 937 259	94 904,32	47 576,00	142 480,32
Aménagement d'un auditorium multifonctionnel pour événements et conférences	\$ 25 000	-	-	-
Mise aux normes des ascenseurs et du monte-charge en fonction des personnes handicapées et du code du	\$ 39 000	-	-	-
Réfection de divers bâtiments	\$ 114 250	-	-	-
Remplacement de divers systèmes afin d'améliorer l'efficacité énergétique	\$ 182 000	18 143,32	-	18 143,32
Remplacement de l'éclairage T12	\$ 85 000	8 500,00	-	8 500,00
Remplacement du système de filtration chimique de l'eau de chauffage par un système mécanique	\$ 16 250	-	-	-
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	68 261,00	47 576,00	115 837,00
<b>Cégep de Trois-Rivières</b>	\$ 2 298 419	145 118,00	84 724,00	229 842,00
Amélioration ventilation et climatisation - pavillon des Sciences	\$ 909 681	90 968,00	-	90 968,00
Amélioration ventilation/climatisation aile A	\$ 541 500	54 150,00	-	54 150,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 847 238	-	84 724,00	84 724,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des cégeps

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012- 13
<b>Cégep de Valleyfield</b>	\$ 1 130 659	130 992,84	78 406,00	209 398,84
Modernisation des laboratoires de soins infirmiers	\$ 134 000	14 642,00	-	14 642,00
Plate-forme élévatrice d'escalier pour handicapés	\$ 11 100	10 972,50	-	10 972,50
Réfection d'ascenseurs	\$ 138 000	24 371,34	-	24 371,34
Réfection des toitures	\$ 308 300	-	30 830,00	30 830,00
Réfection du bloc sanitaire principal des ailes A, B et D	\$ 63 500	63 500,00	-	63 500,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	17 507,00	47 576,00	65 083,00
<b>Vanier College</b>	\$ 2 390 139	464 892,97	176 289,00	641 181,97
Éclairage efficace classes et laboratoires	\$ 150 000	14 977,97	-	14 977,97
Installation systèmes ventilation locaux	\$ 788 387	348 930,00	78 839,00	427 769,00
Moderniser système urgence	\$ 148 153	18 531,00	-	18 531,00
Réfection des toitures	\$ 238 100	23 810,00	-	23 810,00
Rénovation classes	\$ 91 000	9 100,00	-	9 100,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 974 499	49 544,00	97 450,00	146 994,00
<b>Cégep de Victoriaville</b>	\$ 1 158 531	132 067,37	47 576,00	179 643,37
Réaménagement des auditoriums du pavillon principal	\$ 85 990	9 490,00	-	9 490,00
Réfection de la fenestration et de l'enveloppe du bâtiment - pavillon des soins infirmiers	\$ 473 802	122 577,47	-	122 577,47
Réfection des toitures	\$ 122 980	(0,10)	-	(0,10)
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 475 759	-	47 576,00	47 576,00
<b>Cégep du Vieux-Montréal</b>	\$ 1 422 318	693 748,00	147 599,22	841 347,22
Remplacement des unités de climatisation et des 2 tours d'eau de refroidissement	\$ 1 040 000	693 748,00	104 000,00	797 748,00
Restauration des laboratoires de sciences	\$ 382 318	-	43 599,22	43 599,22
<b>TOTAL</b>	\$ 122 614 080	39 280 814,71	8 862 658,69	48 143 473,40

<sup>1</sup> Les montants des subventions PIDS correspondent à l'Annexe A de l'Entente de contribution Canada Québec en vertu du PIDS présentement en vigueur

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des collèges privés subventionnés

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012-13
<b>Collège André-Grasset</b>	\$ 787 656	78 766,00	-	78 766,00
Modernisation, renouvellement et mise aux normes du secteur des Sciences, arts et lettres et de la bibliothèque	\$ 787 656	78 766,00	-	78 766,00
<b>Collège Bart</b>	\$ 116 450	11 645,00	-	11 645,00
Réaménagement d'une partie du garage en local de classe, climatisation et pose de tableaux	\$ 116 450	11 645,00	-	11 645,00
<b>Collège Centennial</b>	\$ 30 000	13 514,00	-	13 514,00
Mise à jour et rénovation du Collège	\$ 30 000	13 514,00	-	13 514,00
<b>Collège Ellis</b>	\$ 306 359	30 636,00	-	30 636,00
Projet d'infrastructure – modernisation	\$ 306 359	30 636,00	-	30 636,00
<b>Collège international des Marcellines</b>	\$ 37 500	18 809,89	-	18 809,89
Modernisation des laboratoires des sciences	\$ 37 500	18 809,89	-	18 809,89
<b>Collège Jean-de-Brébeuf</b>	\$ 928 631	73 568,00	79 538,34	153 106,34
Classe multimédia	\$ 124 000	12 400,00	-	12 400,00
Remplacement de fenêtres	\$ 804 631	61 168,00	79 538,34	140 706,34
<b>Collège Lafleche</b>	\$ 390 649	224 806,35	-	224 806,35
Réaménagement du laboratoire de biologie	\$ 24 588	2 458,30	-	2 458,30
Réaménagement du local de programme	\$ 16 218	1 621,27	-	1 621,27
Réaménagement et construction/Salles de cours	\$ 286 544	213 491,00	-	213 491,00
Réfection des 3 entrées principales	\$ 19 600	2 534,00	-	2 534,00
Réparation de plancher / programme Technique de santé animale	\$ 26 580	2 657,78	-	2 657,78
Salle de préparation de biologie	\$ 17 119	2 044,00	-	2 044,00
<b>Collège LaSalle</b>	\$ 1 498 444	811 607,00	149 844,00	961 451,00
Réaménagement de la bâtisse du Collège LaSalle	\$ 1 498 444	811 607,00	149 844,00	961 451,00
<b>Conservatoire Lasalle</b>	\$ 107 400	2 455,95	-	2 455,95
Aménagement d'une salle de montage destinée à l'enseignement	\$ 3 086	836,00	-	836,00
Mise à jour électrique des locaux d'enseignement	\$ 4 099	136,47	-	136,47
Mise aux normes du bâtiment	\$ 90 900	268,48	-	268,48
Modernisation des salles de classe	\$ 3 259	559,00	-	559,00
Modernisation du studio télé	\$ 6 056	656,00	-	656,00
<b>Marianapolis College</b>	\$ 1 081 120	679 529,08	12 000,00	691 529,08
Centre des Sciences et technologies	\$ 178 569	70 569,00	-	70 569,00
Rénovation de la Salle de théâtre	\$ 571 123	463 123,00	-	463 123,00
Rénovation des salles de toilettes	\$ 211 428	112 095,08	-	112 095,08
Système de chauffage	\$ 120 000	33 742,00	12 000,00	45 742,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des collèges privés subventionnés

	Subvention PIDS	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012-13
<b>Collège Mérici</b>	\$ 691 818	83 588,60	52 508,00	136 096,60
Amélioration de la distribution et de la puissance électrique - Projet séquentiel no 3	\$ 75 035	42 774,94	-	42 774,94
Amélioration et aménagement des laboratoires de sciences - Projet séquentiel no 6	\$ 28 893	3 153,00	-	3 153,00
Carrefour de l'information (agrandissement et réaménagement de la bibliothèque)	\$ 525 083	31 013,00	52 508,00	83 521,00
Réfection de trois salles de toilettes - Projet séquentiel no 4	\$ 40 635	4 431,00	-	4 431,00
Renouvellement des tableaux dans les salles de classe - Projet séquentiel no 1	\$ 22 172	2 216,66	-	2 216,66
<b>Collège international Marie de France</b>	\$ 122 500	8 445,00	12 250,00	20 695,00
Rénovation des bibliothèques scolaires de	\$ 122 500	8 445,00	12 250,00	20 695,00
<b>Collège Notre-Dame-de-Foy</b>	\$ 694 917	360 142,00	40 100,00	400 242,00
Aménager un studio d'enregistrement pour un nouveau programme en création et montage sonore	\$ 401 000	138 150,00	40 100,00	178 250,00
Renouvellement de l'infrastructure des bâtiments	\$ 293 917	221 992,00	-	221 992,00
<b>Collège O'Sullivan de Montréal</b>	\$ 227 000	94 355,68	47 981,71	142 337,39
Amélioration de la Sécurité-Intercom et caméra de surveillance	\$ 20 272	17 299,00	-	17 299,00
Aménagement-Local d'enseignement, salle d'étude et une salle de réunion pour les étudiants	\$ 110 000	3 534,00	38 127,12	41 661,12
Bibliothèque et centre d'aide	\$ 20 000	16 250,00	3 750,00	20 000,00
Rendement énergétique-fenestration	\$ 14 728	1 472,68	-	1 472,68
Salle de cours et auditorium	\$ 32 000	28 800,00	3 200,00	32 000,00
Studio de production télévisuelle	\$ 30 000	27 000,00	2 904,59	29 904,59
<b>Collège O'Sullivan de Québec</b>	\$ 200 749	44 132,14	-	44 132,14
Climatisation des locaux de classe	\$ 7 977	798,14	-	798,14
Rédressement du mur de brique	\$ 6 717	736,90	-	736,90
Remplacement de 75 fenêtres	\$ 82 026	15 381,00	-	15 381,00
Remplacement de chauffage à l'huile	\$ 79 650	15 980,66	-	15 980,66
Travaux généraux de réaménagement de locaux	\$ 24 379	11 235,44	-	11 235,44
<b>Collège préuniversitaire Nouvelles Frontières</b>	\$ 96 162	9 616,00	-	9 616,00
Réfection et rénovation des laboratoires de science	\$ 96 162	9 616,00	-	9 616,00
<b>Collège Stanislas</b>	\$ 141 948	14 192,08	-	14 192,08
Rénover le laboratoire de sciences biologie	\$ 70 974	7 096,04	-	7 096,04
Rénover le laboratoire de sciences physique-chimie	\$ 70 974	7 096,04	-	7 096,04
<b>École de Musique Vincent-d'Indy</b>	\$ 61 000	6 100,00	-	6 100,00
Réaménagement et restauration de la Salle de Concert Marie-Stéphane - Phase 1	\$ 61 000	6 100,00	-	6 100,00
<b>Institut Teccart</b>	\$ 138 000	13 807,00	-	13 807,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des collèges privés subventionnés

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012-13
Amélioration de la qualité des installations de 10 classes en électronique et des salles de bains	\$ 91 000	13 807,00	-	13 807,00
Aménagement d'une classe en robotique	\$ 47 000	-	-	-
<b>Séminaire de Sherbrooke</b>	<b>\$ 209 000</b>	<b>20 900,00</b>	<b>-</b>	<b>20 900,00</b>
<b>Carrefour de l'information - Phase 2</b>	<b>\$ 209 000</b>	<b>20 900,00</b>	<b>-</b>	<b>20 900,00</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 7 867 303</b>	<b>2 600 615,77</b>	<b>394 222,05</b>	<b>2 994 837,82</b>

<sup>1</sup> Les montants des subventions PIDS correspondent à l'Annexe A de l'Entente de contribution Canada Québec en vertu du PIDS présentement en vigueur

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des universités

	Subvention PIDS	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012-13
<b>École nationale d'administration publique</b>	\$ 170 000	36 284,00	-	36 284,00
Réhaussment des équipements multimédia des auditoriums	\$ 170 000	36 284,00	-	36 284,00
<b>École Polytechnique de Montréal</b>	\$ 2 835 500	1 408 579,54	32 333,81	1 440 913,35
Aménagement locaux du Service de la sûreté institutionnelle	\$ 371 000	95 373,04	-	95 373,04
Mise à niveau des systèmes de sécurité	\$ 1 358 000	778 660,00	32 333,81	810 993,81
Modernisation des systèmes VAC du bloc J	\$ 722 500	496 146,50	-	496 146,50
Réaménagement des laboratoires de génie biomédical	\$ 384 000	38 400,00	-	38 400,00
<b>École des hautes études commerciales de Montréal</b>	\$ 7 261 850	1 698 229,00	726 185,00	2 424 414,00
Réaménagement des salles de cours du 3e et 4e étages - Pavillon Déeselles	\$ 7 261 850	1 698 229,00	726 185,00	2 424 414,00
<b>Université Bishop's</b>	\$ 2 228 500	1 266 316,00	-	1 266 316,00
Rénovation et modernisation de laboratoires d'enseignement	\$ 2 228 500	1 266 316,00	-	1 266 316,00
<b>Université Concordia</b>	\$ 5 500 000	813 828,91	-	813 828,91
Département des arts de la scène	\$ 5 500 000	813 828,91	-	813 828,91
<b>Université Laval</b>	\$ 23 105 000	9 845 012,17	2 421 759,41	12 266 771,58
CER - Remplacement des compresseurs de production d'air comprimé	\$ 275 000	31 391,81	-	31 391,81
CMP - Augmentation de la capacité de réfrigération du campus	\$ 1 500 000	160 591,10	-	160 591,10
CMP - Réfection du réseau d'aqueduc du campus (phase finale)	\$ 1 643 426	283 213,00	164 343,00	447 556,00
DVR - Joints d'échanchéité des parements extérieurs (FAS et	\$ 150 000	14 245,26	-	14 245,26
DVR - Réfection de toitures de divers pavillons	\$ 689 980	82 480,00	-	82 480,00
DVR - Réparation des finis de béton extérieurs (VCH, PLT, DKN et BNF)	\$ 375 000	24 202,00	37 500,00	61 702,00
EPS - Salles d'archivage pour la bibliothèque et le secrétaire	\$ 425 000	109 442,00	42 500,00	151 942,00
Médecine dentaire (MDE) - Laboratoires cliniques	\$ 2 021 000	592 577,00	229 447,00	822 024,00
PLT - Remplacement des contrôles pneumatiques en contrôles numériques	\$ 250 000	176 803,00	25 000,00	201 803,00
PSA - Rénovation des salles d'hébergement	\$ 400 000	54 352,00	40 000,00	94 352,00
Réaménagement et rénovation du pavillon C.-De Koninek -	\$ 2 960 750	1 416 539,00	310 226,79	1 726 765,79
Réaménagement et rénovation du pavillon J.-C.-Bonenfant -	\$ 3 134 250	1 450 567,00	313 425,00	1 763 992,00
Salle de serveurs au pavillon A.-Vaelion	\$ 3 080 594	2 191 258,00	338 969,12	2 530 227,12
VCH-Phase 1: Hall, aile des classes et bloc bibliothèque	\$ 6 200 000	3 257 351,00	920 348,50	4 177 699,50
<b>Université de Montréal</b>	\$ 13 155 479	5 884 068,00	1 205 538,00	7 089 606,00
Médecine vétérinaire - Enseignement	\$ 1 167 000	250 429,00	-	250 429,00
Pavillon 3200 Jean-Brillant - Enseignement - Phase 2	\$ 10 138 479	5 633 293,00	1 020 538,00	6 653 831,00
Pavillon 3200 Jean-Brillant - Enseignement Phase 1	\$ 1 850 000	346,00	185 000,00	185 346,00
<b>Université McGill</b>	\$ 12 748 162	6 614 139,00	1 274 816,00	7 888 955,00
Renouvellement du Pavillon de génie Macdonald	\$ 12 748 162	6 614 139,00	1 274 816,00	7 888 955,00
<b>Université du Québec à Chicoutimi</b>	\$ 913 000	91 300,00	-	91 300,00
Air climatisé au pavillon principal	\$ 588 000	58 800,00	-	58 800,00
Hoïtes et mise aux normes	\$ 325 000	32 500,00	-	32 500,00

Subventions du Programme d'infrastructure du savoir par établissement et projets et versements effectués en 2011-2012 et 2012-2013  
Réseau des universités

	Subvention PIDS <sup>1</sup>	Montant versé 2011-2012	Montant versé 2012-2013	Total des montants versés 2011-2012 et 2012-13
<b>Université du Québec à Montréal</b>	\$ 3 278 208	340 423,00	393 165,27	733 588,27
Ajout de salles de cours au pavillon Président-Kennedy	\$ 1 064 000	154 919,00	-	154 919,00
Remplacement de 7 transformateurs aux BPC	\$ 1 125 008	85 203,00	284 245,27	369 448,27
Remplacement des contrôleurs de pression au pavillon Chimie-Biochimie	\$ 1 089 200	100 301,00	108 920,00	209 221,00
<b>Université du Québec à Rimouski</b>	\$ 546 231	67 826,00	-	67 826,00
Réfection et réaménagement de la bibliothèque et des	\$ 546 231	67 826,00	-	67 826,00
<b>Université du Québec (siège social)</b>	\$ 457 742	321 495,00	39 124,00	360 619,00
Augmentation de la capacité de climatisation - salle informatique et échange avec le système de géothermie de l'Édifice Fleurie	\$ 66 500	6 650,00	-	6 650,00
Centres jumelés de relève des systèmes d'information	\$ 391 242	314 845,00	39 124,00	353 969,00
<b>Université du Québec à Trois-Rivières</b>	\$ 2 185 000	1 283 064,00	578 079,00	1 861 143,00
Laboratoires de recherche en biologie médicale - L. Provancher	\$ 1 785 000	1 253 846,00	207 297,00	1 461 143,00
Changement des hottes des laboratoires L.-Provancher	\$ 400 000	29 218,00	370 782,00	400 000,00
<b>Université de Sherbrooke</b>	\$ 3 042 600	1 474 284,00	359 844,35	1 834 128,35
Augmentation de la capacité du réseau électrique	\$ 1 000 000	524 637,00	155 584,35	680 221,35
Santé - Enlèvement de l'amiante et rénovation des systèmes de ventilation de la bibliothèque centrale	\$ 2 042 600	949 647,00	204 260,00	1 153 907,00
<b>TOTAL</b>	\$ 77 427 272	31 144 848,62	7 030 844,84	38 175 693,46

<sup>1</sup> Les montants des subventions PIDS correspondent à l'Annexe A de l'Entente de contribution Canada Québec en vertu du PIDS présentement en vigueur

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Bilan de la recherche subventionnée et de la recherche contractuelle dans les universités du Québec au cours des cinq dernières années

**RÉPONSE**

Selon les données les plus récentes du système d'information sur la recherche universitaire (SIRU), les revenus de la recherche subventionnée et contractuelle des universités au Québec atteignaient 1,769 M \$ en 2010-2011, incluant les revenus d'infrastructures des programmes de la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI) et les frais indirects de la recherche.

**Répartition des octrois selon les sources de financement de 2006-2007 à 2010-2011 en k\$**

	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
Autres public et parapublic	18 212	17 293	21 915	22 979	68 901
Étab. enseignement	43 862	50 032	47 360	55 050	51 057
Gouv. fédéral	633 506	660 396	653 318	716 547	805 893
Gouv. Québec	263 460	277 025	250 040	318 123	493 580
Privé canadien	235 812	246 049	226 919	252 584	245 227
Sources étrangères	76 397	79 810	81 650	81 354	104 153
Autres hors Québec	132	189	116	165	440
<b>Total général</b>	<b>1 271 381</b>	<b>1 330 794</b>	<b>1 281 318</b>	<b>1 446 802</b>	<b>1 769 251</b>

Sources : banques SIRU de 2006-2007 à 2010-2011, DSID, SIS, 14 janvier 2013

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Bilan de la recherche au collégial depuis les 5 dernières années

**RÉPONSE**

Depuis 2007, plusieurs actions ont été entreprises pour faire de la recherche au collégial un levier de développement social et économique du Québec de même qu'un levier de développement personnel et professionnel pour les acteurs du réseau collégial afin de favoriser les synergies entre l'enseignement et la recherche.

Voici un bilan des différents programmes de soutien à la recherche au collégial soutenu par le Ministère.

**Programme d'aide à la recherche et au transfert (PART)<sup>1</sup>****PART-Volet technologique**

Année	Projets reçus	Projets subventionnés	%	Subventions		TOTAL
				MESRST	Budget FRQNT <sup>2</sup>	
2012	107	54	51 %	2 890 911 \$	297 500 \$	3 188 411 \$
2011	132	54	41 %	2 678 631 \$	297 500 \$	2 976 131 \$
2010	124	65	52 %	3 028 821 \$	297 491 \$	3 326 312 \$
2009	126	69	55 %	3 213 600 \$	297 530 \$	3 511 130 \$
2008	94	63	67 %	2 573 259 \$	293 548 \$	2 866 807 \$

**PART- Volet innovation sociale**

Année	Projets reçus	Projets subventionnés	%	Subventions
				MESRST
2012	15	7	47 %	429 089 \$
2011	24	6	25 %	443 333 \$
2010	20	9	45 %	666 114 \$

**Programme d'aide à la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage (PAREA)**

Année	Projets reçus	Projets subventionnés <sup>3</sup>	%	Subventions		TOTAL
				MESRST	Budget FRQNT <sup>2</sup>	
2012	23	13	22 %	966 089 \$	297 500 \$	1 263 589 \$
2011	9	15	67 %	1 166 759 \$	297 494 \$	1 464 253 \$
2010	17	17	59 %	1 188 223 \$	297 436 \$	1 485 659 \$
2009	11	15	36 %	1 015 344 \$	295 345 \$	1 310 689 \$
2008	16	19	63 %	1 088 555 \$	298 914 \$	1 387 469 \$

**Programme Soutien aux chercheurs et aux chercheuses du collégial (PSCCC)**

Année	Projets reçus	Projets		%	Subventions
		subventionnés			versées
					MESRST
2012	33 <sup>4</sup>	24		73 %	34 670 \$
2011	34	28		82 %	37 385 \$
2010	32	32		100 %	45 526 \$
2009	35	35		100 %	48 300 \$
2008	27	27		100 %	27 683 \$

**Programme de recherche et d'expérimentation du réseau privé de l'enseignement collégial (PREPE)**

Année	Projets reçus	Projets		%	Subventions
		subventionnés			versées
					MESRST
2012	9	9		100 %	359 918 \$
2011	8	8		100 %	447 854 \$
2010	5	5		100 %	265 353 \$
2009	2	2		100 %	127 392 \$
2008	2	2		100 %	104 167 \$

**Programme de soutien à la valorisation et au transfert - Volet 1 - Soutien aux organismes de liaison et de transfert - Mesure de renforcement de la capacité de recherche et d'innovation des CCTT**

Année	Projets reçus	Projets		%	Subventions
		subventionnés			versées
					MDEIE
2009(4 <sup>e</sup> concours)	9	7		78 %	1 964 395 \$
2009 (3 <sup>e</sup> concours)	8	6		75 %	1 528 174 \$
2008 (2 <sup>e</sup> concours)	15	9		60 %	2 377 310 \$
2008 (1 <sup>er</sup> concours)	17	9		53 %	2 349 950 \$

<sup>1</sup> Enveloppes transférables entre volets du PART

<sup>2</sup> Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies

<sup>3</sup> Projets en renouvellement inclus.

<sup>4</sup> En date du 10 janvier 2013

**Fonds de recherche du Québec**

Les Fonds proposent également deux programmes destinés aux chercheurs collégiaux : le programme pour le dégagement d'enseignement des chercheurs de collège (FRQ-NT et FRQ-SC) et le programme de recherche pour les enseignants de collège (FRQ-NT). Ils ont respectivement permis de soutenir 21 et 15 chercheurs en 2011-2012.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Bilan de l'Initiative gouvernement-réseaux de l'éducation en matière de recrutement d'étudiantes et d'étudiants étrangers depuis 2007-2008.

**RÉPONSE**

L'Initiative gouvernement-réseaux de l'éducation en matière de recrutement d'étudiantes et d'étudiants étrangers, accompagnée d'un Plan de travail triennal 2008-2011, a reçu l'aval du gouvernement le 25 juin 2008. Elle a pris fin le 31 mars 2011, mais la plupart des mesures mises en place dans le cadre de l'Initiative ont été maintenues et leurs effets sont encore perceptibles aujourd'hui.

**Bilan de l'Initiative gouvernement-réseaux**

Étudiants étrangers à l'enseignement universitaire et à l'enseignement collégial - Évolution 2007-2011

	Objectifs	Automne 2007	Automne 2011	Augmentation
Enseignement universitaire	Augmenter de 10 % d'ici 2011	22 289	28 006	25,6 %
Enseignement collégial	Augmenter de 10 % d'ici 2011	2 567	3 447	34,3 %
<b>Nombre total</b>		<b>24 856</b>	<b>31 453</b>	<b>26,5 %</b>

L'objectif d'augmenter de 10 % le nombre d'étudiantes et d'étudiants étrangers à l'enseignement supérieur, à l'horizon 2011, a été largement dépassé. Une augmentation de 26,5 % est observée entre 2007, année de référence à partir de laquelle les objectifs de l'Initiative ont été fixés, et 2011, année marquant la fin de l'Initiative.

**Réalisations**

Entre 2008 et 2011, diverses réalisations ont été accomplies à l'enseignement collégial et universitaire en réponse aux engagements pris dans le cadre de l'Initiative. L'harmonisation des efforts et la concertation accrue des partenaires ministériels et des réseaux sont au nombre des réalisations significatives de l'Initiative.

- À la faveur des mesures incitatives qui ont été ajoutées à l'intention des étudiants étrangers provenant des pays prioritaires de la Politique internationale du Québec (Chine, Inde, Mexique, Brésil et certains pays de la francophonie) et qui ont été maintenues depuis, entre 2008-2009 et 2011-2012, 255 bourses d'excellence ont été décernées à des étudiants étrangers aux divers ordres d'enseignement : 166 dans les volets spécifiques du programme à l'enseignement universitaire et 89 en formation technique. L'attribution des bourses en formation technique prend en considération les perspectives d'emploi et la capacité d'accueil des établissements en région.
- Les ententes internationales en matière d'éducation ont été révisées, en collaboration avec le MRI, dans le but d'augmenter la proportion des exemptions des droits de scolarité supplémentaires accordées aux étudiants étrangers universitaires des cycles supérieurs. Des quotas d'exemptions ont également été alloués aux cégeps et aux collèges privés comme levier pour attirer davantage d'étudiants étrangers.

- La section « Éducation » de la nouvelle mouture de l'Espace international du portail gouvernemental a été mise en ligne en 2010. Le site, qui constitue une porte d'entrée pour les étudiants étrangers, est offert en anglais, espagnol, néerlandais, allemand, italien, japonais et portugais. En complément de ce site informatif, un site promotionnel « maplaceauquebec.ca », qui met en avant les atouts du Québec comme destination d'études, a été mis en ligne en 2011. Des brochures attrayantes « Étudier au Québec » et « Étudier le français au Québec » font aussi partie de la gamme d'outils promotionnels produits.
- Le Programme de l'expérience québécoise, élaboré par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), est entré en vigueur en février 2010. Il offre une voie rapide à l'immigration permanente aux étudiants étrangers titulaires d'un diplôme de grade québécois.
- Les démarches relatives à la demande de certificat d'acceptation du Québec pour études ont été simplifiées par le MICC, entre autres par la mise en ligne d'une application sécurisée, qui répond aux besoins de la clientèle visée.
- Des mesures ont également été introduites par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation dans la Stratégie québécoise de recherche et d'innovation 2010-2013 pour inciter au recrutement d'étudiants-chercheurs : programme de bourses d'excellence, bourses de recherche en entreprise, stages dans le cadre de projets de recherche conjoints.
- Un volet international du service Placement en ligne d'Emploi-Québec a été développé par le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.
- Enfin, en matière de recrutement et de promotion, le gouvernement du Québec a, depuis le début de l'Initiative, appuyé les établissements d'enseignement dans certaines de leurs activités, notamment pour mettre de l'avant les formations présentant des perspectives d'emploi favorables au Québec et pour informer les étudiants internationaux des procédures pour s'établir de façon permanente au Québec à l'issue de leurs études :
  - des actions concertées ont été réalisées par les réseaux de l'éducation dans plusieurs pays étrangers, notamment au Brésil, en Chine, aux États-Unis, en France, au Mexique, au Japon, au Maroc, au Sénégal et en Tunisie;
  - la visibilité du Québec a été assurée dans les grands forums continentaux de réseautage en éducation internationale, notamment aux rencontres de la North American Association for International Educators, du Consortium for North American Higher Education Collaboration, de l'Asia-Pacific Association for International Education et de l'European Association for International Education.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Évolution des collaborations entre universités-entreprises depuis 2003-2004

**RÉPONSE****Collaborations universités-entreprises**

Les collaborations universités-entreprises se concrétisent notamment par des projets de recherche et des publications scientifiques. Celles-ci sont quantifiables en termes de financement et de publications conjointes.

**Financement****Financement universitaire par les compagnies et corporations privées (2003-2010)**

		2003- 2004	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009	2009- 2010
<b>Compagnies, corporations canadiennes</b>	Montants (en milliers de dollars)	121 948	132 158	115 881	116 495	120 363	102 013	130 472
	Nb entreprises privées	795	823	833	848	744	775	784
	Nb ententes	3 429	3 462	4 332	5 229	4 895	4 503	4 676
<b>Compagnies, corporations étrangères</b>	Montants (en milliers de dollars)	38 908	25 858	27 545	36 848	39 189	39 819	41 090
	Nb entreprises privées	398	343	345	378	355	360	390
	Nb ententes	757	673	1 038	1 335	1 274	1 260	1 345
<b>Total des compagnies et des corporations</b>	Montants (en milliers de dollars)	160 856	158 016	143 427	153 343	159 552	141 832	171 562
	Nb entreprises privées	1 193	1 166	1 178	1 226	1 099	1 135	1 174
	Nb ententes	4 186	4 135	5 370	6 564	6 169	5 763	6 021

Source : Banque SIRU de 2003-2004 à 2009-2010, 11 janvier 2013

Note : Le total n'est pas toujours égal à la somme des nombres puisque chaque donnée est arrondie indépendamment.

**Publications****Nombre de publications scientifiques produites en collaboration universités-entreprises (2003-2008)**

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Nombre de publications scientifiques</b>	293	305	303	329	346	342

Source : Web of Science (Observatoire des sciences et des technologies 2000-2009), 11 janvier 2013

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Évolution du financement de la recherche universitaire par année depuis 2003-2004.

**RÉPONSE**

**Évolution du financement de la recherche universitaire au Québec par établissement  
(en milliers de dollars)**

	2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011
ÉNAP	1 451	3 151	3 094	3 541	4 199	3 959	3 884	4 488
ÉTS	9 483	10 093	13 595	13 525	13 639	12 978	16 065	17 627
HEC	8 143	7 238	9 217	8 763	9 019	10 325	10 582	10 284
INRS	31 298	34 559	32 801	31 151	32 410	37 714	36 997	36 600
Polytechnique	37 961	38 788	37 330	39 281	42 418	42 542	43 353	45 713
TÉLUQ	2 638	2 489	3 011	2 460	3 234	2 131	2 305	2 040
U. Bishop's	962	851	826	779	955	964	732	882
U. Concordia	24 748	28 150	22 592	21 940	26 641	27 360	28 485	32 711
U. Laval	195 229	198 928	197 408	208 940	206 245	224 026	242 142	230 666
U. McGill	271 186	284 239	271 867	283 642	314 135	318 355	327 235	334 619
U. Montréal	237 780	248 784	274 983	279 560	295 714	307 531	303 779	306 494
U. Sherbrooke	82 042	77 085	67 511	75 331	76 930	81 942	88 520	88 889
UQAC	12 928	14 045	18 237	18 002	14 611	15 556	14 745	31 213
UQAM	45 535	48 098	48 597	49 062	51 081	50 551	46 771	47 322
UQAR	10 001	11 141	11 786	12 570	13 899	15 603	16 220	23 937
UQAT	7 565	8 806	9 071	10 366	10 215	11 524	10 753	20 695
UQO	3 903	4 062	3 815	4 522	5 029	5 695	5 601	6 483
UQTR	13 135	14 657	14 730	15 418	15 444	17 559	17 329	17 878
<b>Total</b>	<b>995 987</b>	<b>1 035 165</b>	<b>1 040 470</b>	<b>1 078 852</b>	<b>1 135 819</b>	<b>1 186 315</b>	<b>1 215 497</b>	<b>1 258 541</b>

Source : Système d'information sur la recherche universitaire (SIRU), 29 janvier 2013.

**Note:**

Les montants reliés à la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI), les gros équipements (plus de 7000\$), les soins de santé ainsi que la valorisation et commercialisation sont exclus.

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Évolution et ventilation par université du nombre d'étudiants étrangers, selon leur pays d'origine, depuis 2003-2004.

---

**RÉPONSE****Évolution et ventilation des étudiants étrangers par université**

Depuis l'automne 2003, le nombre d'étudiants étrangers dans les universités québécoises a augmenté de 33,8 %, voir Tableau 1, en annexe.

Pendant cette période, la croissance du nombre d'étudiants étrangers a été un peu plus forte dans les universités francophones (34,7 %) que dans les universités anglophones (32,5 %).

En fait, les plus fortes croissances d'étudiants étrangers ont eu lieu dans les petites universités. Ainsi, parmi les universités anglophones, c'est l'université Bishop's qui a connu la plus forte hausse (61,5 %), loin devant Concordia (37,4 %) et McGill (28,6 %).

Parmi les universités francophones, les plus fortes augmentations ont eu lieu à l'UQAT (319,4 %), l'ÉTS (232,4 %), l'ÉNAP (229,2 %), l'UQAC (192,0 %) et l'INRS (152,2 %). Ces institutions devancent largement les grandes universités francophones comme Montréal (40,1 %), Laval (31,9 %) et l'UQAM (-14,2 %).

**Évolution et ventilation selon leur pays d'origine**

À l'automne 2011, les étudiants étrangers inscrits dans les universités québécoises proviennent de 171 pays mais la majorité d'entre eux sont issus d'un nombre restreint de pays. Ainsi, les cinq principaux pays de provenance regroupent 59,0 % des étudiants étrangers et les vingt principaux, 80,0 %.

La France fournit, et de loin, le plus fort contingent (35,9 %), elle est suivie des États-Unis (9,6 %), de la Chine (7,0 %), de l'Iran (3,3 %) et du Maroc (3,2 %).

Parmi les pays dont le nombre d'étudiants étrangers croît le plus rapidement depuis l'automne 2003, il y a l'Arabie saoudite (460,3 %), l'Iran (414,4 %), le Pakistan (129,5 %), la Belgique (123,1 %), l'Inde (94,4 %), le Sénégal (90,9 %) et la France (85,5 %), voir Tableau 2 en annexe.

**Tableau 1 : Étudiantes et étudiants étrangers inscrits dans le réseau universitaire québécois  
selon l'établissement et le trimestre d'automne**

	Aut 2003	Aut 2004	Aut 2005	Aut 2006	Aut 2007	Aut 2008	Aut 2009	Aut 2010	Aut 2011P	Variation 2011/2003
Bishop's	200	195	210	204	205	201	259	300	323	61,5%
Concordia	3 076	3 440	3 605	3 585	3 565	3 530	3 721	4 001	4 227	37,4%
McGill	5 401	5 508	5 470	5 549	5 501	5 663	6 075	6 500	6 946	28,6%
<b>Universités</b>										
anglophones	8 677	9 143	9 285	9 338	9 271	9 394	10 055	10 801	11 496	32,5%
Proportion	41,4%	43,6%	43,6%	42,3%	41,6%	41,7%	41,0%	41,2%	41,0%	
ÉNAP	24	22	58	142	60	36	55	104	79	229,2%
ÉTS	170	176	153	161	165	215	315	425	565	232,4%
INRS	90	103	113	134	127	153	175	197	227	152,2%
Laval	2 024	2 006	1 964	2 021	2 106	2 145	2 225	2 456	2 669	31,9%
Montréal	2 676	2 791	2 833	2 801	2 802	2 906	3 225	3 454	3 750	40,1%
HEC	1 022	954	1 063	1 266	1 425	1 516	1 533	1 493	1 527	49,4%
Polytechnique	1 024	1 003	1 010	1 060	1 169	1 172	1 408	1 581	1 670	63,1%
Sherbrooke	770	869	953	1 076	1 053	1 118	1 278	1 318	1 289	67,4%
TÉLUQ	162	41	54	52	50	35	42	43	66	-59,3%
UQAC	150	160	172	218	244	276	354	388	438	192,0%
UQAM	3 195	2 705	2 534	2 583	2 491	2 350	2 468	2 398	2 740	-14,2%
UQAR	168	187	206	230	276	253	328	362	388	131,0%
UQAT	36	53	66	110	131	153	163	176	151	319,4%
UQO	247	248	247	257	269	210	214	265	229	-7,3%
UQTR	499	529	608	647	650	580	666	728	722	44,7%
<b>Universités</b>										
francophones	12 257	11 847	12 034	12 758	13 018	13 118	14 449	15 388	16 510	34,7%
Proportion	58,6%	56,4%	56,4%	57,7%	58,4%	58,3%	59,0%	58,8%	59,0%	
<b>Total</b>	<b>20 934</b>	<b>20 990</b>	<b>21 319</b>	<b>22 096</b>	<b>22 289</b>	<b>22 512</b>	<b>24 504</b>	<b>26 189</b>	<b>28 006</b>	<b>33,8%</b>
Proportion	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	100,0%	

Source : MELS, DSID, Portail informationnel, système GDEU, données au 2012-05-06

Notes :

Une étudiante ou un étudiant étranger est une personne inscrite dans le réseau d'enseignement québécois qui n'a pas le statut légal de citoyen canadien, de résident permanent ou d'Indien (selon la Loi sur les Indiens).

P : Les données de l'automne 2011 sont provisoires.

**Tableau 2 : Étudiantes et étudiants étrangers inscrits dans le réseau universitaire québécois  
selon le pays de citoyenneté et le trimestre d'automne**

Rang	Pays citoyenneté	Aut									Variation	Poids
		2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011P	2011/2003	2011
1	France	5 417	5 618	5 808	6 418	6 878	6 955	7 885	8 799	10 050	85,5%	35,9%
2	Etats-Unis	2 400	2 587	2 671	2 791	2 797	2 721	2 791	2 807	2 682	11,8%	9,6%
3	Chine	1 322	1 481	1 503	1 530	1 455	1 377	1 441	1 623	1 961	48,3%	7,0%
4	Iran	181	262	373	391	371	412	601	772	931	414,4%	3,3%
5	Maroc	977	942	987	1 061	1 029	1 051	1 107	1 001	896	-8,3%	3,2%
6	Inde	356	382	388	376	352	367	460	596	692	94,4%	2,5%
7	Tunisie	825	680	609	546	547	637	724	701	689	-16,5%	2,5%
8	Sénégal	263	315	352	362	494	540	522	515	502	90,9%	1,8%
9	Cameroun	387	329	333	387	392	372	406	474	461	19,1%	1,6%
10	Arabie saoudite	73	79	105	109	115	157	232	333	409	460,3%	1,5%
11	Mexique	569	551	525	477	381	381	389	388	402	-29,3%	1,4%
12	Algérie	238	174	194	189	208	270	315	315	359	50,8%	1,3%
13	Allemagne	273	282	282	303	318	327	317	323	347	27,1%	1,2%
14	Pakistan	149	146	151	157	176	202	268	318	342	129,5%	1,2%
15	Liban	860	695	434	394	379	353	363	323	302	-64,9%	1,1%
16	Corée du Sud	237	240	270	288	279	306	282	279	292	23,2%	1,0%
17	Côte d'Ivoire	268	275	263	237	280	319	324	308	283	5,6%	1,0%
18	Haïti	243	222	302	294	255	287	307	318	283	16,5%	1,0%
19	Belgique	121	158	179	191	167	186	218	251	270	123,1%	1,0%
20	Bénin	147	149	159	155	183	191	209	244	257	74,8%	0,9%
	Autres	5 628	5 423	5 431	5 440	5 233	5 101	5 343	5 501	5 596	-0,6%	20,0%
	<b>Total</b>	<b>20 934</b>	<b>20 990</b>	<b>21 319</b>	<b>22 096</b>	<b>22 289</b>	<b>22 512</b>	<b>24 504</b>	<b>26 189</b>	<b>28 006</b>	<b>33,8%</b>	<b>100,0%</b>

Source : MELS, DSID, Portail informationnel, système GDEU, données au 2012-05-06

**Notes :**

Une étudiante ou un étudiant étranger est une personne inscrite dans le réseau d'enseignement québécois qui n'a pas le statut légal de citoyen canadien, de résident permanent ou d'Indien (selon la Loi sur les Indiens).

P : Les données de l'automne 2011 sont provisoires.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Liste des programmes autofinancés par université. Nombre de demandes par année en précisant celles qui ont été refusées et celles qui ont été acceptées pour 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012, 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

Autorisations demandées et acceptées

En novembre 1997, l'Université McGill a demandé l'autorisation pour autofinancer son « Bachelor of Commerce ». L'autorisation a été accordée en février 1998 avec une limite de 200 étudiants.

En avril 2008, l'Université Laval a demandé l'autorisation d'autofinancer sa maîtrise en sciences de l'administration « Global Supply Chain Management ». L'autorisation a été accordée en septembre 2008 avec une limite de 100 étudiants. Ce programme a été suspendu, faute d'inscriptions.

À l'automne 2009, l'Université McGill a annoncé son intention de convertir, à compter de l'automne 2010, le programme de maîtrise en administration des affaires (MBA) en programme totalement autofinancé. En août 2011, le Ministère a confirmé que les modifications apportées au programme de maîtrise en administration des affaires (MBA) de l'Université McGill répondaient aux critères établis pour autoriser l'autofinancement d'un programme.

En juin 2011, l'Université de Sherbrooke a déposé une demande d'autorisation d'autofinancement du cheminement pour cadres en exercice de la maîtrise en gestion et gouvernance des coopératives et des mutuelles. Le Ministère a acquiescé favorablement à cette demande en octobre 2011.

Autorisation demandée et refusée

En novembre 2007, l'Université Laval a demandé l'autorisation d'autofinancer ses cours intensifs de français langue étrangère. Un refus lui a été signifié en avril 2008.

Information transmise en vertu de la règle en vigueur en 2004-2005

En septembre 2004, conformément à la règle budgétaire alors en vigueur, l'Université Concordia a informé le Ministère qu'elle autofinancait cinq programmes de maîtrise offerts à l'École John-Molson. En 2010-2011, quatre de ces programmes sont encore actifs :

- le MBA Executive option existe depuis l'automne 1994;
- le MBA Investment management option existe depuis l'automne 1999;
- le Master in Investment Management existe depuis l'été 2001;
- le Diploma in Investment Management créé en 1999.

Le MBA International aviation option, créé à l'automne 1994 est aujourd'hui inactif.

Autres autorisations demandées

En avril 2007, HEC Montréal a demandé l'autorisation d'autofinancer un programme de MBA corporatif avec un profil en gestion du secteur de l'énergie (MBA administration des affaires en Iran).

En juillet 2008, l'établissement a informé le Ministère qu'il créait deux programmes de MBA

privés :

- MBA administration des affaires en Iran
- EMBA McGill - HEC Montréal

En juin 2009, HEC Montréal a réitéré sa demande auprès du Ministère pour obtenir l'autorisation d'autofinancer le programme EMBA en collaboration avec l'Université McGill. Toutefois, il a annulé la demande pour le MBA administration des affaires en Iran (ce programme ne sera pas créé) et a demandé de plus une nouvelle autorisation pour sa maîtrise MBA-FSI (Financial Services and Insurance).

Ainsi, HEC offre aujourd'hui deux programmes autofinancés pour lesquels il a demandé l'autorisation du Ministère (EMBA McGill- HEC Montréal et MBA-FSI).

Établissements	Informations obtenues des établissements, en 2009, sur les activités et programmes autofinancés
Bishop's	L'Université offre trois programmes autofinancés : Programme d'anglais langue seconde - école d'été - programme « Explore ». Durée : deux sessions distinctes sont offertes chaque été. Chaque Programme d'anglais langue seconde - immersion adulte d'une durée de 4 semaines. Aucun crédit n'est déclaré. Programme d'anglais Yamaguchi : Les étudiants d'une université japonaise viennent trois semaines à Bishop's. Aucun crédit n'est déclaré. Plusieurs cours sont offerts à la communauté (arts plastiques, espagnol, natation, aérobic et autres).
Concordia	L'Université offre sept programmes autofinancés : Master of Magisteriate in Business Administration (Executive Option) - EMBA Graduate Diploma in Aviation Management - GDAM Master of Magisteriate in Investment Management (Investment Management Option) - IMOMBA Master of Magisteriate in Business Administration (International Aviation) - IAMBA inactif depuis 2005 Graduate Diploma in Aviation Management - GDIM - Inactif depuis le trimestre d'automne 2006 Graduate Certificate in Aviation Management - GCAM - inactif depuis le trimestre d'été 2008 Trois programmes sont inactifs: Master of Magisteriate in Business Administration (International Aviation) - IAMBA inactif depuis 2005 Graduate Diploma in Aviation Management - GDIM - Inactif depuis le trimestre d'automne 2006 Graduate Certificate in Aviation Management - GCAM - inactif depuis le trimestre d'été 2008
Laval	Un seul programme autofinancé : Master Global Supply Chain Management, autorisé par la ministre le 9 septembre 2008. Aucune inscription à ce jour, donc programme suspendu.
McGill	L'Université offre sept programmes autofinancés : EMBA McGill-HEC - offert depuis l'automne 2008 Masters of Manufacturing Management - offert depuis septembre 1997 Masters of Manufacturing Management Health Sector - offert depuis septembre 2006 MBA Japan Program and Graduate Certificate Post MBA - Japan - offert depuis juillet 1998 Quebec summer studies - offert depuis l'été 2007 Masters - International Program for Practising Managers - offert depuis septembre 2006 Graduate Certificate in Assessing Driving Capabilities - offert depuis l'automne 2005 Quatre programmes sont inactifs : MDCM - Malaysian students - inactif depuis janvier 2006 Certificate in Educational Leadership - inactif depuis septembre 2005 Nunavut Teacher Education Program - inactif depuis l'hiver 1999 Certificate in Aboriginal Literacy - inactif depuis septembre 2004.
Montréal	Aucun programme autofinancé.
HEC	L'Université offre deux programmes autofinancés, soit deux programmes de MBA de type « exécutive ». EMBA McGill-HEC - offert depuis l'automne 2008. MBA-FSI (Financial Services and Insurance) offert depuis 2009.
Polytechnique	Activité autofinancée : Stage laboratoire pour des Gabonais. Projet de coopération internationale avec le CÉGEP Saint-Jean-sur-Richelieu et la République gabonaise. Inactif depuis l'automne 2007. Offre aux ingénieurs en exercice des formations sur mesure non créditées.
Sherbrooke	L'Université offre vingt programmes autofinancés à l'extérieur du Québec, mais seuls trois programmes sont encore actifs. Ens.Part. - B. Ens. Sec (Haïti) Maîtrise en administration des affaires Baccalauréat en info gestion  L'Université offre dix-sept programmes autofinancés au Québec, mais seuls six programmes sont encore actifs. Enseignement particulier - Faculté de théologie Microprogramme de 2 <sup>e</sup> cycle en direction de chorale Maîtrise en administration des affaires Certificat en théologie pastorale Baccalauréat en théologie Programme d'études avancées post MBA
UQAT	Aucun programme autofinancé.
UQAC	Aucun programme autofinancé.
UQAM	L'Université offre cinq programmes à l'étranger. Ces programmes ne sont pas financés par le MELS. Baccalauréat en administration Baccalauréat en informatique et en génie logiciel Maîtrise en administration des affaires Maîtrise en éducation (sans mémoire) Programme court de deuxième cycle en éducation
UQO	Aucun programme autofinancé.
UQAR	Aucun programme autofinancé.
UQTR	Aucun programme autofinancé.
INRS	Aucun programme autofinancé.
ENAP	Aucun programme autofinancé.
ETS	Aucun programme autofinancé.
TELUQ	Aucun programme autofinancé. Déclare des activités non financées pour des études à l'extérieur du Québec.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des programmes offerts en partie ou en totalité en anglais par université

---

**RÉPONSE**

Les programmes offerts par les universités anglophones (Université McGill, Université Concordia et Université Bishop's) sont offerts en anglais, hormis les programmes d'apprentissage d'une langue seconde.

Pour leur part, les programmes offerts par les universités francophones sont offerts en langue française.

Dans les cas de programmes conjoints, les universités offrent leurs cours dans leur langue usuelle d'enseignement.

Par ailleurs, plusieurs universités offrent des cours en anglais, particulièrement dans le domaine de l'administration. Conformément aux politiques linguistiques des établissements, ces cours sont offerts en premier lieu en français. De ce fait, les programmes où ces cours sont insérés ne sont pas considérés comme des programmes offerts en anglais. Par exemple, il est possible de suivre le MBA de HEC en anglais ou en français. Il demeure cependant le même programme, offert dans les deux langues.

Deux universités québécoises francophones ont demandé l'autorisation au Ministère de créer deux nouveaux programmes offerts partiellement ou en totalité en anglais. Ils sont offerts depuis 2003. Il s'agit :

- du programme d'*Executive master in business administration* (EMBA) offert conjointement par l'Université McGill et HEC Montréal, offert partiellement en anglais;
- du programme de *Master in chain supply management* de l'Université Laval, offert entièrement en anglais. Le programme n'est plus offert depuis 2011.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Ventilation des sommes accordées pour les programmes PART et PAREA.

**RÉPONSE****CRÉDITS ALLOUÉS SELON LE PROGRAMME ET LA PROVENANCE, 2012-2013***Programme d'aide à la recherche et au transfert (PART-volet technologique)*

• Nombre de projets subventionnés en avril et novembre 2012	54	
• Dégagement en équivalent à temps complet (ETC)	9,52	
• Subventions versées		
○ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport		2 890 911 \$
○ Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies		297 501 \$
○ <b>Total des subventions</b>		<b>3 188 412 \$</b>

*Programme d'aide à la recherche et au transfert (PART-volet innovation sociale)*

• Nombre de projets subventionnés en avril et novembre 2012	7	
• Dégagement en équivalent à temps complet (ETC)	2,92	
• Subventions versées		
○ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport		429 089 \$
○ <b>Total des subventions</b>		<b>429 089 \$</b>

*Programme d'aide à la recherche sur l'enseignement et l'apprentissage (PAREA)*

• Nombre de projets subventionnés	13	
• Dégagement en équivalent à temps complet (ETC)	15,2	
• Subventions versées		
○ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport		966 089 \$
○ Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies*		297 500 \$
○ <b>Total des subventions</b>		<b>1 263 589 \$</b>

*Total des programmes*

• Nombre de projets subventionnés	74	
• Dégagement en équivalent à temps complet (ETC)	27,64	
• Subventions versées		
○ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport		4 286 089 \$
○ Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies*		595 000 \$
○ <b>Total des subventions</b>		<b>4 881 089 \$</b>

**PRÉVISIONS SELON LE PROGRAMME ET LA PROVENANCE, 2012-2013**

○ Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	5 000 000 \$
○ Fonds de recherche du Québec - Nature et technologies*	595 000 \$
○ <b>Total</b>	<b>5 595 000 \$</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Statistiques sur les facultés de médecines.

---

**RÉPONSE**

La question est imprécise.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Statistiques sur les facultés de médecines.

---

**RÉPONSE**

La question est imprécise.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Statistiques sur les facultés de médecines.

---

**RÉPONSE**

La question est imprécise.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Le nombre d'étudiants qui viennent compléter un fellow dans les facultés de médecine québécoises, par facultés et par année depuis 2003

**RÉPONSE**

Nombre d'étudiants<sup>1</sup> ayant complété un *fellow*<sup>2</sup> dans une faculté de médecine québécoise depuis 2003

ANNÉE	FACULTÉ				TOTAL
	Laval	McGill	Montréal	Sherbrooke	
2003-2004	5	33	13	3	54
2004-2005	7	19	13	0	39
2005-2006	9	12	18	0	39
2006-2007	3	12	25	0	41
2007-2008	1	11	12	0	24
2008-2009	3	20	11	1	35
2009-2010	4	20	19	2	45
2010-2011	8	22	24	2	56
2011-2012	14	16	23	3	56
2012-2013*	8	13	18	4	43

\*Données préliminaires

Source : Banque de données sur les résidents de la CREPUQ, données disponibles en avril de l'année universitaire concernée, 10 janvier 2013.

<sup>1</sup> On définit comme étudiants, des résidents en formation postdoctorale, inscrits dans le contingent régulier (incluant les résidents DHCEU admis dans le contingent régulier)

<sup>2</sup> Résidents en formation complémentaire pour recrutement universitaire, financés par la RAMQ, excluant les moniteurs

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Le montant investi pour la formation d'un étudiant québécois en médecine.

**RÉPONSE**

La formation universitaire d'un médecin est financée par différentes sources : les subventions du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST), les droits de scolarité (72,26 \$ par unité en 2012-2013) et d'autres revenus. Cette fiche présente les subventions du MESRST associées à cette formation.

Les subventions du MESRST sont divisées selon quatre catégories : l'enseignement, le soutien à l'enseignement et à la recherche, le soutien aux hôpitaux et l'entretien des terrains et des bâtiments. Les subventions relatives à l'enseignement sont ventilées entre la formation initiale (4 ou 5 ans selon les établissements) et les deux années (R1 et R2) de résidence obligatoire. Les données tiennent compte de la durée des programmes. Elles représentent des estimations.

<b>Formation d'un médecin généraliste</b>	<b>Subventions du MESRST 2012-2013 (année universitaire)</b>
Enseignement <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation initiale (200 unités)</li> <li>• Résidences (R1 et R2-104 unités)</li> </ul>	99 568 \$ 42 744 \$
Soutien à l'enseignement et à la recherche	17 078 \$
Soutien à l'enseignement médical	11 964 \$
Entretien des terrains et bâtiments	7 276 \$
<b>Total</b>	<b>178 630 \$</b>

Pour les spécialités médicales (R3 à R7), il est impossible de calculer une subvention spécifique pour chacune. On peut néanmoins constater que chaque année de résidence additionnelle (le nombre varie selon les spécialités) entraîne des coûts estimés à 24 293 \$ par étudiant.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Le montant investi pour la formation d'un étudiant étranger en médecine.

**RÉPONSE**

La formation universitaire d'un médecin est financée par différentes sources : les subventions du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST), les droits de scolarité (72,26 \$ par unité en 2012-2013) et d'autres revenus. Cette fiche présente les subventions du MESRST associées à cette formation.

Les subventions du MESRST sont divisées selon quatre catégories : l'enseignement, le soutien à l'enseignement et à la recherche, le soutien aux hôpitaux et l'entretien des terrains et des bâtiments. Les subventions relatives à l'enseignement sont ventilées entre la formation initiale (4 ou 5 ans selon les établissements) et les deux années (R1 et R2) de résidence obligatoire. Les données tiennent compte de la durée des programmes. Elles représentent des estimations.

<b>Formation d'un médecin généraliste</b>	<b>Subventions du MESRST 2012-2013 (année universitaire)</b>
Enseignement <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation initiale (200 unités)</li> <li>• Résidences (R1 et R2-104 unités)</li> </ul>	99 568 \$ 42 744 \$
Soutien à l'enseignement et à la recherche	17 078 \$
Soutien à l'enseignement médical	11 964 \$
Entretien des terrains et bâtiments	7 276 \$
<b>Total</b>	<b>178 630 \$</b>

Pour les spécialités médicales (R3 à R7), il est impossible de calculer une subvention spécifique pour chacune. On peut néanmoins constater que chaque année de résidence additionnelle (le nombre varie selon les spécialités) entraîne des coûts estimés à 24 293 \$ par étudiant.

En plus des droits de scolarité de base, il est à noter que les étudiants étrangers soumis aux montants forfaitaires paient des montants forfaitaires qui sont récupérés par le MESRST. Selon les tarifs de 2012-2013, la récupération des montants forfaitaires pour un médecin généraliste est estimée à 124 463 \$. Le coût net d'un médecin généraliste étranger pour le MESRST s'élève donc à 54 167 \$.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Ventilation des montants pour la formation des infirmières praticiennes spécialisées.

**RÉPONSE**

Afin d'améliorer l'offre de services médicaux de première ligne, l'infirmière praticienne spécialisée (IPS) en soins de première ligne peut jouer un rôle prépondérant. C'est pourquoi 500 IPS seront formées au cours des prochaines années.

La formation universitaire d'une infirmière praticienne spécialisée est financée par différentes sources : les subventions du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (MESRST), les droits de scolarité (72,26 \$ par unité en 2012-2013) et d'autres revenus.

Les subventions octroyées aux universités par le MESRST sont basées sur les activités réalisées par les étudiants. Ces subventions sont divisées selon trois catégories : l'enseignement, le soutien à l'enseignement et à la recherche ainsi que l'entretien des terrains et des bâtiments. Les estimations tiennent compte de la durée des programmes.

<b>Formation d'une infirmière praticienne spécialisée</b>	<b>Subventions du MESRST (\$) 2012-2013</b>
Baccalauréat en sciences infirmières	29 978
Maîtrise en sciences infirmières (soins de première ligne) + Diplôme d'études supérieures spécialisées en soins de première ligne	44 503
<b>Total</b>	<b>74 481</b>

En plus des subventions accordées pour la formation des clientèles étudiantes, le MESRST a autorisé le versement de subventions additionnelles relatives aux stages des étudiants :

	<b>Subventions du MESRST (\$)</b>			
	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013
Stage en régions éloignées pour la formation clinique de sept (7) candidates infirmières praticiennes spécialisées en soins de première ligne (cofinancement à parts égales avec le MSSS)	26 040	-	-	-
Encadrement clinique des infirmières praticiennes spécialisées en soins de première ligne jusqu'à ce que le réseau de la santé soit doté de 300 diplômées IPS	351 790	502 589	430 599	Non disponible
<b>Total</b>	<b>377 830</b>	<b>502 589</b>	<b>430 599</b>	<b>-</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Copie de tous les avis, études, analyses et travaux concernant l'impact d'une hausse des droits de scolarité universitaire sur la fréquentation universitaire.

---

**RÉPONSE**

Une étude de Valérie Vierstraete pour le compte du gouvernement du Québec aborde les impacts d'une hausse des droits de scolarité universitaire sur la fréquentation scolaire. Elle est disponible au lien suivant :

[http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/modesFinancement/pdf/droits\\_scolarite.pdf](http://www.mels.gouv.qc.ca/sections/modesFinancement/pdf/droits_scolarite.pdf)

Une étude de Clément Lemelin réalisée en 2010, pour le Centre interuniversitaire de recherche en analyse des organisations (CIRANO), portant sur le financement public de l'enseignement universitaire au Québec est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.cirano.qc.ca/pdf/publication/2010RP-06.pdf>

Une autre étude réalisée pour le compte du CIRANO, en 2007, par Robert Lacroix et Michel Trahan examine les droits de scolarité universitaire du Québec. Elle est disponible sur le site du CIRANO :

<http://www.cirano.qc.ca/pdf/publication/2007RB-01.pdf>

Une étude réalisée pour le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada recense l'ensemble de la littérature sur l'abordabilité des études postsecondaires au Canada. Elle est disponible au lien suivant :

<http://www.cmec.ca/Publications/Lists/Publications/Attachments/102/TandemLiteratureReview.fr.pdf>

Une étude de Germain Belzile de l'Institut économique de Montréal dresse un état de situation de l'accessibilité aux études supérieures au Québec. Elle est disponible au lien suivant :

[http://www.iedm.org/files/juin2010\\_fr\\_0.pdf](http://www.iedm.org/files/juin2010_fr_0.pdf)

Une étude du Centre sur la productivité et la prospérité aborde la question de l'accessibilité aux études supérieures. Elle est disponible au lien suivant :

[http://cpp.hec.ca/cms/assets/documents/recherches\\_publicees/PP\\_2012\\_01\\_BILAN\\_2012.pdf](http://cpp.hec.ca/cms/assets/documents/recherches_publicees/PP_2012_01_BILAN_2012.pdf)

Une étude de Pierre Avignon de l'Institut de recherche en économie contemporaine (IREC) traite de la question de l'accessibilité sous différents angles. Elle est disponible au lien suivant :

<http://www.irec.net/index.jsp?p=35&f=1093>

Une étude du Centre canadien des politiques alternatives analyse l'accessibilité aux études supérieures dans les provinces. Elle est disponible au lien suivant :

<http://www.policyalternatives.ca/sites/default/files/uploads/publications/National%20Office/2012/09/Eduflation%20and%20High%20Cost%20Learning.pdf>

Une étude réalisée pour le compte de la Fédération canadienne des étudiants et étudiantes aborde la question de l'accessibilité. Elle est disponible au lien suivant :

[http://www.cfs-fcee.ca/downloads/1\\_Education\\_publicue\\_pour\\_le\\_bien\\_commun\\_2012.pdf](http://www.cfs-fcee.ca/downloads/1_Education_publicue_pour_le_bien_commun_2012.pdf)

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**  
**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Tableau de l'aide financière allouée aux étudiants en indiquant le temps de traitement, le nombre de bénéficiaires (selon l'ordre d'enseignement), le volume d'aide accordée (prêt, bourses consécutives aux prêts et autres bourses), les moyennes de même que les dépenses encourues pour ce programme (bourses consécutives aux prêts, intérêts et remboursements, autres bourses) pour les années 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

Voir l'annexe.

Ordre d'enseignement	NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES ET AIDE ALLOUÉE AU PROGRAMME DE PRÊTS ET BOURSES PAR ANNÉE D'ATTRIBUTION														
	Au prêt					À la bourse					Aide Totale <sup>4</sup> (M\$)				
	Nombre d'étudiants		Montant (M\$)			Nombre d'étudiants		Montant (M\$)							
2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>	2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>	2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>	2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>				
Secondaire professionnel	24 300	27 130	19 595	82,7	88,2	66,6	17 697	19 863	15 747	72,3	84,5	74,8	155,0	172,7	141,4
Collégial général	13 864	13 688	11 630	32,6	33,1	32,5	7	8	8	22,1	22,7	24,8	54,7	55,8	57,3
Collégial technique	31 418	32 020	28 865	93,5	99,0	96,9	19 649	20 039	20 236	78,6	83,8	90,4	172,1	182,8	187,3
Collégial non subventionné	654	2	266	20,6	22,4	19,5	74	99	47	0,5	0,5	0,3	21,1	22,8	19,8
Universitaire 1 <sup>er</sup> cycle	58 142	59 893	54 120	194,4	206,4	189,5	39 176	40 119	39 609	193,8	202,4	202,6	388,2	408,8	392,1
Universitaire 2 <sup>e</sup> cycle	15 222	16 140	13 359	71,2	75,8	57,4	11 041	11 520	10 580	54,1	57,5	54,3	125,2	133,3	111,7
Universitaire 3 <sup>e</sup> cycle	2 423	2 522	2 187	12,9	13,5	11,0	1 456	1 487	1 519	7,6	8,0	8,6	20,5	21,5	19,6
<b>TOTAL</b>	<b>148 023</b>	<b>154 390</b>	<b>132 022</b>	<b>507,9</b>	<b>538,5</b>	<b>473,4</b>	<b>97 074</b>	<b>101 162</b>	<b>95 756</b>	<b>429,0</b>	<b>459,4</b>	<b>455,7</b>	<b>936,9</b>	<b>997,8</b>	<b>929,1</b>

1. Données provisoires pour l'ensemble de l'année d'attribution 2011-2012 (de septembre 2011 à août 2012).

2. Données partielles pour l'ensemble de l'année d'attribution 2012-2013 en date du 17 décembre 2012. De nouvelles demandes d'aide financière sont à venir. Pour cette raison, toutes comparaisons des données entre les années comportent un risque.

3. La somme des arrondis peut ne pas correspondre au total.

**STATISTIQUES SUR LES DÉLAIS DE TRAITEMENT DU CALCUL  
DU PRÊT ET DE LA BOURSE**

**Nombre moyen de semaines de traitement de la réception du document au calcul de l'aide :**

- Calcul de l'aide (2010-2011) : 1,0 semaine
- Calcul de l'aide (2011-2012) : 1,0 semaine
- Calcul de l'aide (2012-2013) : 0,9 semaine

NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES ET AIDE ALLOUÉE DANS LES AUTRES PROGRAMMES D'AIDE FINANCIÈRE							
Autre programme	Nature de l'aide	Nombre de bénéficiaires			Aide totale (M\$)		
		2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>	2010-2011	2011-2012 <sup>1</sup>	2012-2013 <sup>2</sup>
Programme de remboursement différé	Non remboursable	12 258	13 027	8 944	3,2	3,6	1,9
Programme de prêts pour les études à temps partiel	Remboursable	2 427	2 634	2 266	3,3	3,8	3,8
Programme de bourses pour les étudiants atteints d'une déficience fonctionnelle majeure (besoins spéciaux) <sup>4</sup>	Non remboursable	4 165	2 583	1 677	12,4	9,9	6,1
Programme Explore <sup>5</sup>	Non remboursable	3 776	3 395	3 000	7,6	6,8	6,0
Programme de bourses pour les permanents élus des associations étudiantes	Non remboursable	17	18	18	0,1	0,2	0,2
Programme études-travail <sup>6</sup>	Non remboursable	4 714	4 000	4 000	6,2	6,0	6,0
Programme de remise de dette	Non remboursable	920	876	683	1,5	1,4	1,1
Programme Odyssee	Non remboursable	N/A	75	85	N/A	1,7	1,8
<b>TOTAL</b>		<b>28 277</b>	<b>26 608</b>	<b>20 673</b>	<b>34,3</b>	<b>33,4</b>	<b>26,9</b>

1. Données provisoires pour la période du 1er septembre 2011 au 31 août 2012.

2. Données partielles pour l'ensemble de l'année d'attribution 2012-2013 en date du 17 décembre 2012. De nouvelles demandes d'aide financière sont à venir. Pour cette raison, toutes comparaisons des données entre les années comportent un risque.

3. Programme coordonné par le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada.

4. Programme à frais partagés (50 %) avec les établissements d'enseignement. Les montants comprennent la portion des établissements d'enseignement.

<b>DÉPENSES ESTIMÉES AU TITRE DE L'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS</b>			
<b>Nature des dépenses</b>	<b>Montants (M\$)</b>		
	2010-2011	2011-2012	2012-2013 <sup>1</sup>
Années financières	2010-2011	2011-2012	2012-2013 <sup>1</sup>
Bourses consécutives aux prêts	438	459,9	513,0
Intérêts sur les prêts <sup>2</sup>	35	40,7	61,7
Provision pour mauvaises créances	(19)	6,0	6,0
Autres bourses	18	14,8	13,8
Administration <sup>3</sup>	24,2		
<b>TOTAL</b>	<b>472</b>	<b>515,0</b>	<b>588,5</b>

1. Dépense probable
2. Inclut les dépenses du Programme de remboursement différé et du Programme de remise de dette.
3. Élément retiré du portefeuille.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers du deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Copie des échanges intervenus entre le MELS et le gouvernement fédéral concernant le Programme canadien de prêts aux étudiants et le programme canadien de bourses aux étudiants pour l'année 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

---

**RÉPONSE**

Sont présentés, ci-joint, les documents demandés pour 2011-2012. Les échanges pour 2012-2013 auront vraisemblablement lieu dans la seconde moitié de 2013.



AUG 07 2012

M. Robert Sasseville  
 Agent de recherche socio-économique  
 Direction de la planification des programmes et des systèmes administratifs  
 Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
 1035, rue de la Chevrotière  
 Édifice G, 20<sup>e</sup> étage  
 Québec, Québec  
 G1R 5A5

Objet: Paiement compensatoire pour 2011-2012

Monsieur Sasseville,

En vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* (LFAFE), un montant compensatoire est versé aux gouvernements ayant avisé le ministre des Ressources humaines et du Développement des compétences, conformément au paragraphe 14(1) de la LFAFE, qu'ils ne souhaitent pas participer au Programme canadien de prêts aux étudiants (PCPE).

Le paiement compensatoire correspondant à l'année de prêt débutant le 1<sup>er</sup> août 2011 et se terminant le 31 juillet 2012 devrait être versé en janvier 2013.

Afin d'établir le montant compensatoire auquel le Québec pourrait avoir droit pour l'année de prêt 2011-2012, le PCPE recueille des données statistiques sur des programmes comparables offerts au cours de l'année courante, conformément au paragraphe 14(4) de la LFAFE. Ainsi, il vous faut convaincre le ministre que les effets de certains éléments du programme d'aide financière aux étudiants du Québec en place au cours de l'année de prêt 2011-2012 sont « essentiellement les mêmes » que ceux décrits au paragraphe 14(7) de la LFAFE et qu'ils respectent le *Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants* (RFAFE).

Afin de vous aider à recueillir les données statistiques nécessaires, nous avons joint à la présente une série de tableaux énumérant les données exigées dans le cadre du PCPE, lesquelles pourraient servir au calcul du paiement compensatoire (voir l'annexe 1 ci-joint). En outre, ces tableaux aideront le PCPE à déterminer si le programme de prêts aux étudiants du Québec a « essentiellement » les mêmes effets que son pendant canadien, une exigence prévue par la LFAFE.

2

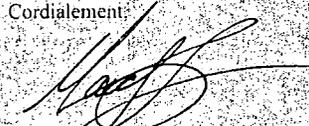
-2-

De plus, le PCPE vous saurait gré de lui fournir certains renseignements qui serviront à déterminer l'admissibilité du Québec au paiement compensatoire pour l'année 2012-2013 (paiement devant être versé en janvier 2014). Ainsi, nous vous prions de nous fournir une brève description de chacun des éléments stratégiques pertinents du programme de prêts aux étudiants du Québec dont les effets sont « essentiellement » les mêmes que ceux du programme canadien, tel que prévu au paragraphe 14(7) de la LFAFE. Veuillez fournir un renvoi vers toutes les lois et tous les règlements pertinents ou vers toute pièce justificative, le cas échéant. Si les documents (p. ex. lois, règlements, politiques, lignes directrices) ne sont pas disponibles en ligne, veuillez joindre des copies papier des documents en question.

Pour vous aider dans cet examen stratégique, le PCPE a également joint à la présente un tableau précisant les programmes dans le cadre desquels une validation est requise (voir l'annexe 2 ci-joint). Veuillez noter que ces tableaux ne comprennent que les éléments qui ne sont pas automatiquement inclus dans le calcul du montant compensatoire prévu au paragraphe 14(4) de la LFAFE.

Nous requérons cette information au plus tard le 19 octobre 2012. Si vous avez des questions au sujet de la présente, n'hésitez pas à communiquer avec Atiq Rahman, directeur, Politique opérationnelle et recherche, au 819-994-4518.

Cordialement,



Marc LaBrie  
Directeur général  
Programme canadien de prêts aux étudiants

c.c. : Atiq Rahman

Pièces jointes : 2

Canada

**Annexe 1**

Gabarit aux fins de statistiques pour les éléments comparables utilisés pour calculer la partie « les effets [...] sont essentiellement les mêmes » des montants compensatoires pour l'année de prêt 2011-2012 (paragraphe 14(7) de la LFAFE)

**Tableau 1 : Comparaison – montants compensatoires pour les emprunteurs ayant une incapacité permanente – année de prêt 2011-2012**

	N <sup>bre</sup> d'emprunteurs	Dépenses totales (en dollars)	Valeur totale des prêts (en dollars)
Le montant total du prêt s'est éteint en raison de l'incapacité permanente de l'emprunteur			
Montant total du prêt accordé			
Écart (en pourcentage)			

**Tableau 2 : Comparaison – montants compensatoires pour les prêts d'études à temps partiel – année de prêt 2011-2012**

	N <sup>bre</sup> d'emprunteurs	Dépenses totales (en dollars)	Valeur totale des prêts (en dollars)	Valeur totale des bourses (en dollars)
Nombre total d'emprunteurs ayant reçu un prêt d'études à temps partiel				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

**Tableau 3.1 : Comparaison – étudiants de famille à faible revenu bénéficiant du PCBE – année de prêt 2011-2012**

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants de famille à faible revenu bénéficiant du PCBE				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

**Tableau 3.2 : Comparaison – étudiants de famille à revenu moyen bénéficiant du PCBE – année de prêt 2011-2012**

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants de famille à revenu moyen bénéficiant du PCBE				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 3.3 : Comparaison – étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps partiel – année de prêt 2011-2012

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps partiel				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 3.4 : Comparaison – étudiants bénéficiant du PCBE ayant une incapacité permanente – année de prêt 2011-2012

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants bénéficiant du PCBE ayant une incapacité permanente				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 3.5 : Comparaison – bourses servant à l'achat d'équipement et de services pour étudiants ayant une incapacité permanente – année de prêt 2011-2012

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux bourses servant à l'achat d'équipement et de services pour étudiants ayant une incapacité permanente				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 3.6 : Comparaison – étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps plein ayant des personnes à charge – année de prêt 2010-2011

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps plein ayant des personnes à charge				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 3.7 : Comparaison – étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps partiel ayant des personnes à charge – année de prêt 2010-2011

	N <sup>bre</sup> de bénéficiaires	Population âgée de 18 à 24 ans (visée par le programme)	Nombre d'inscriptions aux études postsecondaires	Valeur totale des bourses (en dollars)
Équivalence par rapport aux étudiants bénéficiant du PCBE inscrits aux études à temps partiel ayant des personnes à charge				
Nombre total de bénéficiaires de prêts				
Écart (en pourcentage)				

Tableau 4.1 : Comparaison des éléments comparables pour la gestion de la dette – étape 1 du Programme d'aide au remboursement – année de prêt 2011-2012

	N <sup>bre</sup> d'emprunteurs	Dépenses totales (en dollars)	Valeur totale des prêts (en dollars)
Étape 1 du Programme d'aide au remboursement			
Nombre total de bénéficiaires de prêts			
Écart (en pourcentage)			

Tableau 4.2 : Comparaison des éléments comparables pour la gestion de la dette – étape 2 du Programme d'aide au remboursement – année de prêt 2011-2012

	N <sup>bre</sup> d'emprunteurs	Dépenses totales (en dollars)	Valeur totale des prêts (en dollars)
Étape 2 du Programme d'aide au remboursement			
Nombre total de bénéficiaires de prêts			
Écart (en pourcentage)			

**Annexe 2**  
**Liste des composantes de la LFAFE utilisées pour calculer la portion des montants compensatoires ayant**  
**« essentiellement le même effet » pour l'année de prêt 2012-2013**  
**(paragraphe 14(7) LFAFE)**

Veillez noter que cette liste de composantes est fournie à titre d'information dans le but d'aider les provinces et les territoires. Tout écart entre cette liste et les exigences prévues au paragraphe 14(7) de la LFAFE et dans les articles, paragraphes, alinéas et sous-alinéas mentionnés ci-dessous ne modifie en rien les exigences de la Loi, qui devra toujours avoir préséance.

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>1.0 Alinéa décrivant la formule permettant de calculer les montants compensatoires : LFAFE, alinéa 14(7)a</b></p> <p>Les sommes résultant de l'application du sous-alinéa 5 a)(viii) ou des articles 7, 10 et 11</p> <p><b>1.1 Composante sur la compensation pour une faillite, sous-alinéa 5 a)(viii) de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes versées à un prêteur pour les pertes occasionnées par un prêt d'études à un étudiant à temps plein qui fait une cession, dépose une proposition ou une proposition de consommateur, fait l'objet d'une ordonnance de faillite, bénéficie d'une loi provinciale relative au paiement méthodique des dettes ou fait l'objet d'une ordonnance de fusion en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité</p>	<p>Dans certaines circonstances, le gouvernement fédéral peut compenser les prêteurs pour les pertes occasionnées par un prêt d'études consenti à un étudiant visé par certains événements en lien avec une faillite</p>	

- 2 -

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>1.2 Composante sur la période sans intérêt en cours d'études</b> LFAFE, art. 7</p> <p>Les sommes versées à un prêteur pour couvrir les intérêts sur des prêts consentis à des étudiants à temps plein pendant leur période d'études</p>	<p>Pendant leur période d'études, les emprunteurs bénéficient d'une exemption de paiement d'intérêts et le gouvernement fédéral assume l'intérêt qui serait autrement payable sur leur prêt. Même si l'argent est prêté directement par le gouvernement fédéral, le coût du financement des prêts équivaut au montant qui, autrement, aurait été versé aux prêteurs.</p>	

/2

- 3 -

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>2.0 Alinéa décrivant la formule permettant de calculer les montants compensatoires : LFAFE, alinéa 14(7)a) (comme ci-dessus) et LFAFE, alinéa 14(7)c)</b></p> <p>Dans le cas des prêts consentis sous le régime de l'article 6.1, les sommes relatives à l'extinction des obligations de l'emprunteur conformément aux articles 10.1 ou 11.1 ou à la réduction du principal impayé conformément aux règlements pris en vertu de l'alinéa 15 o) autres que les règlements qui prévoient le remboursement des prêts en fonction du revenu.</p> <p><b>2.1 Composante sur le décès de l'emprunteur, LFAFE, articles 10 et 10.1</b></p> <p>Les sommes ayant trait au principal et aux intérêts payés à un prêteur, ou le montant d'un prêt pour lequel les obligations de l'emprunteur s'éteignent en raison de son décès.</p>	<p>Dans certaines circonstances, l'obligation de l'emprunteur de rembourser son prêt s'éteint lorsque celui-ci décède. Dans ces cas, le gouvernement fédéral assume la perte qui en découle.</p>	
<p><b>2.2 Composante sur l'invalidité permanente d'un emprunteur, LFAFE, articles 11 et 11.1</b></p> <p>Les sommes ayant trait au principal et aux intérêts versés à un prêteur, ou le montant d'un prêt pour lequel les obligations de l'emprunteur s'éteignent en raison de son invalidité permanente.</p>	<p>Dans certaines circonstances, lorsqu'un emprunteur, en raison de son invalidité permanente, n'est plus ou ne pourra plus rembourser le prêt sans en subir un préjudice exceptionnel, son obligation de rembourser le prêt s'éteint. Dans ces cas, le gouvernement fédéral assume la perte qui en découle.</p>	

.../3

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>3.0 Alinéa décrivant la formule permettant de calculer les montants compensatoires : LFAFE, alinéa 14(7)b)</b></p> <p>Les sommes résultant de la mise en œuvre de programmes établis par règlement pris en vertu des alinéas 15 l), m), n) ou p).</p> <p><b>3.1 Composante sur les prêts d'études à temps partiel LFAFE, alinéas 15 j), m)</b></p> <p>Les sommes associées à l'application d'un programme de prêts d'études pour les étudiants à temps partiel:</p>	<p>Le montant maximal du principal d'un prêt d'études canadien pour les étudiants à temps partiel est passé de 4 000 \$ à 10 000 \$. Le maximum de 10 000 \$ est cumulatif et comprend les prêts d'études à temps partiel consentis en vertu de la LFPE et de la LFAFE. Ce montant ne comprend pas les intérêts qui ont été ajoutés au montant du principal sur les paiements versés après le 1<sup>er</sup> août 2009.</p>	

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>3.2 Bourses, LFAFE alinéa 15 p)</b> Les sommes versées aux emprunteurs à titre de bourse.</p>	<p>Le <i>Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants (RF-AFE)</i> prévoit les bourses suivantes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bourse pour étudiants de famille à faible revenu (BCE-FR)</li> <li>• Bourse pour étudiants de famille à revenu moyen (BCE-RM)</li> <li>• Bourse pour étudiants à temps partiel (BCE-TP)</li> <li>• Bourse pour étudiants ayant une invalidité permanente (BCE-IP)</li> <li>• Bourse servant à l'achat d'équipement et de services pour étudiants ayant une invalidité permanente (BCE-AESEIP)</li> <li>• Bourse pour étudiants à temps plein ayant des personnes à charge (BCE-ETPLPC)</li> <li>• Bourse pour étudiants à temps partiel ayant des personnes à charge (BCE-ETPAPC)</li> </ul>	

- 6 -

Composantes	Description	Description de la composante du programme provincial/territorial ayant essentiellement le même effet que le PCPE
<p><b>4.0 Alinéa décrivant la formule permettant de calculer les montants compensatoires : LFAFE, alinéa 14(7b) et LFAFE 14(7c) (comme ci-dessus)</b></p> <p><b>4.1 Composante sur le Programme d'aide au remboursement, LFAFE alinéa 15 f), n).</b></p> <p>Prévoir l'élaboration et la mise en œuvre d'un programme d'exemptions totales ou partielles, pendant des périodes spéciales, pour le paiement d'intérêts par les emprunteurs ou par des catégories d'emprunteurs, ainsi que pour les remboursements.</p>	<p>Dans certaines conditions, les emprunteurs peuvent participer au Programme d'aide au remboursement (PAR), qui comprend deux étapes. Dans la première étape, qui peut durer jusqu'à 5 ans, le gouvernement fédéral paye une partie ou la totalité des intérêts alors que les paiements de l'emprunteur sont, en premier lieu, appliqués au principal. Dans la seconde étape, qui se termine après 180 mois, moins le nombre de mois qui se sont écoulés depuis que l'emprunteur a cessé d'être un étudiant, le gouvernement paye la différence entre le paiement requis et le paiement abordable versé par l'emprunteur.</p>	

/6

Ministère  
de l'Éducation,  
du Loisir et du Sport

Québec



Direction de la planification et des programmes

Québec, le 18 septembre 2012

Monsieur Marc LeBrun  
Directeur général  
Programme canadien de prêts aux étudiants  
140, Promenade du Portage  
Gatineau (Québec) K1A 0J9

**Objet : Montants compensatoires – Années de prêts 2011-2012 et 2012-2013**

Monsieur,

Comme demandé dans votre lettre reçue le 7 août dernier, vous trouverez ci-joints :

- un document qui présente des données statistiques devant servir au calcul du paiement compensatoire pour l'année 2011-2012 (voir annexe 1);
- un tableau qui fournit certains renseignements démontrant que le programme québécois d'aide financière aux études poursuit les mêmes objectifs que le PCPE pour 2012-2013 (voir annexe 2)

J'en profite pour vous informer que dorénavant vous devrez adresser toute question ou demande à monsieur Francis Gauthier, directeur des affaires internationales et canadiennes. Les coordonnées de M. Gauthier sont les suivantes :

Monsieur Francis Gauthier  
Directeur des affaires internationales et canadiennes  
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
Édifice Marie-Guyart, 13<sup>e</sup> étage  
1035, rue De La Chevrotière  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Tél. : 418 644-1259 poste 2361

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs

Robert Sasseville,  
Directeur de la planification et des programmes

p. j. 2

c. c. M. Francis Gauthier

Édifice Marie-Guyart, 13<sup>e</sup> étage  
1035, rue De La Chevrotière  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Téléphone : 418 644-6276  
Télévision : 418 644-3266

Statistiques pour établir les montants compensatoires pour l'année 2011-2012

**1. Emprunteurs ayant une incapacité permanente.**

Dans le cadre du PAFE, l'aide financière aux personnes atteintes d'une déficience fonctionnelle majeure est versée sous forme de bourse uniquement. Ces personnes ne cumulent donc pas d'endettement.

Malgré cela, en 2011-2012, 38 emprunteurs avec des incapacités permanentes ont obtenu des remises de dette de la ministre pour un montant total de 559 719 \$

**2. Prêts d'études à temps partiel**

En 2011-2012, 10 725 étudiants ont reçu un prêt pour faire des études à temps partiel. La somme prêtée était de 31,9 M\$.

**3. Bourses pour les étudiants de famille à faible revenu**

En 2011-2012, 51 206 étudiants de famille à faible revenu ont reçu une bourse pour faire des études. La valeur de ces bourses était de 261,4 M\$.

**4. Bourses pour les étudiants de famille à revenu moyen**

En 2011-2012, 16 249 étudiants de famille à revenu moyen ont reçu une bourse pour faire des études. La valeur de ces bourses était de 54,1 M\$

**5. Bourses pour les étudiants à temps partiel**

En 2011-2012, 7 489 étudiants ont reçu une bourse pour faire des études à temps partiel. La valeur de ces bourses était de 54,5 M\$

**6. Bourses pour les étudiants ayant une incapacité permanente**

En 2011-2012, 1 839 étudiants avec une incapacité permanente ont reçu une bourse pour faire des études. La valeur de ces bourses était de 11,9 M\$

**7. Bourses servant à l'achat d'équipement et de services pour les étudiants ayant une incapacité permanente.**

En 2011-2012, 2 553 étudiants ayant une incapacité permanente ont eu une bourse pour l'achat d'équipement et/ou de services. La valeur de ces bourses était de 9,5 M\$.

**8. Bourses pour les étudiants temps plein ayant des personnes à charge**

En 2011-2012, 27 244 étudiants avec des personnes à charge ont reçu une bourse pour leurs études temps plein. La valeur de ces bourses était de 175,7 M\$

**9. Bourses pour les étudiants temps partiel ayant des personnes à charge**

En 2011-2012, 6 610 étudiants avec des personnes à charge ont reçu une bourse pour leurs études temps partiel. La valeur de ces bourses était de 48,9 M\$

**10. Remboursement différé des intérêts sur les prêts étudiants**

En 2011-2012, 16 413 demandes de remboursement différé ont été acceptées. Cela représente 12 900 bénéficiaires de ce programme. La dépense en intérêt a été de 3,6 M\$.

**11. Prise en charge des emprunteurs avec des difficultés financières qui perdurent.**

En 2011-2012, l'AFE a annulé 3 057 prêts d'emprunteurs avec des difficultés financières. Ces prêts représentent une somme de 36,5 M\$.

**Éléments du programme québécois d'aide financière aux études poursuivant les mêmes objectifs que les éléments du PCPE utilisés pour calculer la partie des montants compensatoires pour l'année 2012-2013.**

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>1.0 Formule de calcul des montants compensatoires – alinéa 14(7)a) de la LFAFE : les sommes résultant de l'application du sous-alinéa 5a)(viii) ou des articles 7, 10 et 11</b></p> <p><b>1.1 Composante sur la compensation pour une faillite – sous-alinéa 5a)(viii) de la LFAFE</b></p> <p>Sommes payées à un prêteur pour les pertes occasionnées par un prêt d'études à un étudiant à temps plein qui a fait une cession, a déposé une proposition, une proposition du consommateur, a fait l'objet d'une ordonnance de faillite, a bénéficié d'une loi provinciale relative au paiement méthodique des dettes, ou a fait l'objet d'une ordonnance de fusion sous le régime de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité</i>.</p>	<p>Dans certaines circonstances, le gouvernement fédéral peut compenser les prêteurs pour les pertes occasionnées par un prêt d'études consentis à un étudiant visé par certains événements en lien avec une faillite.</p>	<p>Dans tous les cas, le gouvernement du Québec compense les prêteurs pour les pertes, capital et intérêts, par les prêts alloués dans le cadre de son Programme d'aide financière aux études (PAFE).</p> <p>(<i>réf. : Loi, art. 28, Règl. art. 78 à 80</i>)</p>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>1.2 Composante sur la période sans intérêts en cours d'études - article 7 de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes versées à un prêteur pour couvrir les intérêts sur des prêts des étudiants à temps plein pendant leurs périodes d'études.</p>	<p>Pendant leurs périodes d'études, les emprunteurs bénéficient d'une exemption de paiement d'intérêts et le gouvernement fédéral assume l'intérêt qui serait autrement payable sur leur prêt. qui seraient normalement payables. Même si l'argent est prêté directement par le gouvernement fédéral, le coût du financement des prêts équivalait au montant qui, autrement, aurait été versé aux prêteurs.</p>	<p>Pendant qu'ils suivent leurs études à temps plein, les emprunteurs bénéficient d'une exonération d'intérêts; le gouvernement du Québec paie alors les intérêts sur les prêts alloués dans le cadre du PAFE.</p> <p><i>(réf. : Loi, art. 23 et 24, Règl. art. 71 et 72)</i></p>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>2.0 Formule de calcul des montants compensatoires -alinéas 14(7)a)(comme ci-dessus) et 14(7)c) de la LFAFE – dans le cas des prêts consentis sous le régime de l'article 6.1, les sommes relatives à l'extinction des obligations de l'emprunteur conformément aux articles 10.1 ou 11.1 ou à la réduction du principal impayé conformément aux règlements pris en vertu de l'alinéa 15o) autres que les règlements qui prévoient le remboursement des prêts en fonction du revenu;</b></p> <p><b>2.1 Composante sur le décès de l'emprunteur – articles 10 et 10.1 de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes ayant trait au principal et aux intérêts payés à un prêteur, ou le montant d'un prêt pour lequel les obligations de l'emprunteur s'éteignent en raison de son décès.</p>	<p>Dans certaines circonstances, l'obligation de l'emprunteur de rembourser son prêt s'éteint lorsque celui-ci décède. Dans ce cas, le gouvernement fédéral assume alors la perte qui en découle.</p>	<p>Dans tous les cas de décès de l'emprunteur, le gouvernement du Québec rembourse à l'établissement financier prêteur le solde des prêts alloués dans le cadre du PAFE, capital et intérêts.</p> <p>(réf. : Loi, art. 27)</p>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>2.2 Composante sur l'invalidité permanente d'un emprunteur – articles 11 et 11.1 de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes ayant trait au principal et aux intérêts versés à un prêteur ou le montant d'un prêt pour lequel les obligations de l'emprunteur s'éteignent en raison de son invalidité permanente.</p>	<p>Dans certaines circonstances, lorsqu'un emprunteur, en raison de son invalidité permanente, n'est plus ou ne pourra plus rembourser le prêt sans subir un préjudice exceptionnel, son obligation de rembourser le prêt s'éteint. Dans ces cas, le gouvernement fédéral assume la perte qui en découle.</p>	<p>Dans le cadre du PAFE, l'aide financière aux personnes atteintes d'une déficience fonctionnelle majeure est versée sous forme de bourse uniquement. Ces personnes ne cumulent donc pas d'endettement.</p> <p>L'emprunteur qui est incapable de rembourser parce qu'il est maintenant en incapacité permanente peut demander au ministre de faire remise de sa dette.</p> <p><i>(réf. : Loi, art. 16 et 31.1)</i></p>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>3.0 Formule de calcul des montants compensatoires –alinéa 14(7)b) de la LFAFE</b></p> <p><i>Les sommes résultant de la mise en oeuvre de programmes établis par règlement pris en vertu des alinéas 15l), m), n) ou p);</i></p> <p><b>3.1 Élément concernant les prêts aux étudiants à temps partiel – alinéa 15j), m) de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes associées à l'application d'un programme de prêts pour études à temps partiel;</p>	<p>Le montant maximal du principal d'un prêt d'études canadien pour les étudiants à temps partiel est passé de 4 000\$ à 10 000\$. Le montant maximum de 10 000\$ est cumulatif et comprend les prêts d'études à temps partiel consentis en vertu de la LFPE et de la LFAFE. Ce montant ne comprend pas les intérêts qui ont été ajoutés au montant du principal sur les paiements versé après le 1<sup>er</sup> août 2009.</p>	<p>Certaines clientèles particulières sont admissibles au Programme de prêts et bourses même si elles poursuivent leurs études à temps partiel. L'aide qui est versée sert à couvrir les dépenses scolaires, mais aussi les dépenses de subsistance des étudiants et de leur enfant, le cas échéant.</p> <p><i>(réf. : Loi, art. 10, Règl., art.46 )</i></p> <p>Un volet du PAFE s'adresse directement aux étudiants à temps partiel. Ils peuvent obtenir des prêts pour lesquels le gouvernement du Québec paie les intérêts durant leurs études. Le montant maximal du principal est de 8 000\$.</p> <p><i>(réf. : Loi, art. 32 à 36.2, Règl., art.82 à 92 )</i></p>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>3.2 Bourses – alinéa 15p) de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes versées aux emprunteurs à titre de bourse;</p>	<p><i>Le Règlement fédéral sur l'aide financière aux étudiants (RFAFE) prévoit les bourses suivantes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bourse pour étudiants de famille à faible revenu</li> <li>• Bourse pour étudiants de famille à revenu moyen</li> <li>• Bourse pour étudiants à temps partiel</li> <li>• Bourse pour étudiants ayant une invalidité permanente</li> <li>• Bourse servant à l'achat d'équipement et de services pour étudiants ayant une invalidité permanente</li> <li>• Bourse pour étudiants à temps plein ayant des personnes à charge</li> <li>• Bourse pour étudiant à temps partiel ayant des personnes à charge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En 2012-2013, le Programme de prêts et bourses versera plus de 500 M\$ en bourses à plus de 110 000 étudiants. Ces bourses sont attribuées lorsque le prêt ne suffit pas à combler l'écart entre les dépenses admises et les contributions. Ainsi, ce sont essentiellement les étudiants à faibles et moyens revenus qui bénéficient de ces bourses. (<i>réf. : Loi, art. 18 et 21, Règl., art. 54</i>)</li> <li>• Le PAFE prévoit que les clientèles suivantes sont admissibles à des bourses pour des études à temps partiel : les étudiants atteints d'une déficience fonctionnelle majeure, les étudiantes enceintes d'au moins 20 semaines, les étudiants ou étudiantes chef de famille monoparentale, les étudiants qui habitent leur enfant âgé de moins de 6 ans. (<i>réf. : Loi, art. 10</i>)</li> <li>• Dans le cadre du PAFE, l'aide financière aux personnes atteintes d'une déficience fonctionnelle majeure est déjà versée sous forme de bourse uniquement, et ce, durant toutes ses études. Ainsi, ces personnes voient leur bourse majorée d'un montant équivalent à celui du prêt (entre 1 000 \$ et 4-000 \$) d'un étudiant régulier dans la même situation. Des dépenses leur sont également accordées lorsqu'ils ne sont pas aux études durant l'été, augmentant d'autant leur bourse. (<i>réf. : Loi, art. 16, régl., art. 27</i>)</li> </ul>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>3.2 Bourses – alinéa 15p) de la LFAFE</b></p> <p>Les sommes versées aux emprunteurs à titre de bourse;</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les étudiants ayant une incapacité permanente disposent d'un programme d'aide pour leurs besoins spécifiques, lequel verse une aide non remboursable pour les besoins de transport, de matériel et de service. (Règles du Programme d'allocations pour les besoins particuliers)</li> <li>• Les étudiants ayant des personnes à charge sont admissibles au Programme de prêts et bourses même si elles poursuivent leurs études à temps partiel. La durée de l'admissibilité aux bourses est prolongée, le montant de la bourse est majoré pour prendre en compte des dépenses liées à la présence d'enfants et le montant de bourse maximale est aussi haussé selon le nombre d'enfants. Des dépenses leur sont également accordées lorsqu'ils ne sont pas aux études durant l'été, augmentant d'autant leur bourse (réf. : Loi, art. 10, 18 et 21, Règl., art. 27,37 à 39, 42, 46, 50, 58 et 87)</li> </ul>

Éléments	Description	Description de l'élément du programme québécois poursuivant les mêmes objectifs que le PCPE
<p><b>4.0 Formule de calcul des montants compensatoires – alinéas 14(7)b) et 14(7)c) de la LFAFE (comme ci-dessus)</b></p> <p><b>4.1 Composante sur le Programme d'aide au remboursement – alinéas 15(l) et 15(n) de la LFAFE.</b></p> <p>Prévoir l'élaboration et la mise en œuvre d'un programme d'exemption totales ou partiel, pendant des périodes spéciales, pour le paiement d'intérêts par les emprunteurs, ainsi que pour les remboursements</p>	<p>Dans certaines conditions, les emprunteurs peuvent participer au Programme d'aide au remboursement, qui comprend deux étapes. Dans la première étape, qui peut durer jusqu'à 5 ans, le gouvernement fédéral paye une partie ou la totalité des intérêts alors que les paiements de l'emprunteur sont, en premier lieu appliqué au capital. Dans la seconde étape, qui se termine après 180 mois, moins le nombre de mois qui se sont écoulés depuis que l'emprunteur a cessé d'être un étudiant, le gouvernement paye la différence entre le paiement requis et le paiement abordable versé par l'emprunteur.</p>	<p>Dans certaines conditions basées sur les revenus d'emploi et la situation familiale, les emprunteurs en cours de remboursement de leurs dettes peuvent bénéficier de périodes d'exemption d'intérêts. Durant ces périodes de six mois, renouvelables jusqu'à un maximum de quatre périodes, étalées sur cinq ans, le gouvernement du Québec paie les intérêts au prêteur. L'emprunteur n'est pas tenu de rembourser le principal. Il n'a pas à rembourser les intérêts payés par le gouvernement.</p> <p><i>(réf. : Loi, art. 25, Régl., art. 74 à 76)</i></p> <p>Si un emprunteur éprouve toujours de la difficulté à rembourser son prêt pour études après avoir épuisé ses périodes d'exemption d'intérêt, le gouvernement rachète la créance auprès du prêteur. Les agents de l'Aide financière aux études établiront alors la capacité de l'emprunteur à rembourser son prêt et lui proposeront d'effectuer des paiements raisonnables. Si un emprunteur demeure insolvable pendant 3 ans, son dossier sera radié.</p>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation de l'utilisation des sommes provenant des montants compensatoires pour le programme canadien de prêts aux étudiants et pour le programme canadien de bourses aux étudiants en 2010-2011 et 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

---

**RÉPONSE**

Comme le calcul est communiqué par le gouvernement fédéral à la fin du mois de janvier, les données pour 2011-2012 ne sont pas encore disponibles. Les informations suivantes se rapportent donc à 2010-2011.

Année de prêt	(M\$)	Données de base du calcul	
		Québec - nombre de personnes 18-24 ans	Coût net par tête par province participante (\$)
2010-2011	274,8	707 127	388,60

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE,  
DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombres de demandes acheminées au comité de dérogation 2012-2013 en précisant la nature de ces demandes (raisons invoquées), le nombre de celles qui ont fait l'objet d'un avis positif de la part du comité et le nombre de demandes approuvées par le ministre et le montant de l'aide accordée.

---

**RÉPONSE**

Motif de la demande	Nombre de demandes	2012-2013 <sup>1</sup>		Montant alloué (\$) <sup>1</sup>
		Avis positifs du Comité	Demandes approuvées par le ministre	
Inadmissibilité aux programmes	243	203	203	N/D
Aide financière insuffisante	163	77	77	N/D
<b>Total</b>	<b>406</b>	<b>280</b>	<b>280</b>	<b>N/D</b>

Source : Contact « Rapport de production »

1- 17 septembre au 30 novembre 2012.

2- Les données du rapport monétaire ne sont pas encore disponibles.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Tableau de l'aide financière allouée aux élèves en formation professionnelle au niveau secondaire, en indiquant le nombre de bénéficiaires le volume d'aide accordée en 2010-2011 et 2011-2012 et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

<b>TABLEAU DE L'AIDE FINANCIÈRE ALLOUÉE AUX ÉLÈVES EN FORMATION PROFESSIONNELLE AU NIVEAU SECONDAIRE, EN INDIQUANT LE NOMBRE DE BÉNÉFICIAIRES ET LE VOLUME D'AIDE ACCORDÉE EN 2010-2011 ET 2011-2012 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014</b>				
	Au prêt		À la bourse	
	Nombre de bénéficiaires	Montant d'aide (M\$)	Nombre de bénéficiaires	Montant d'aide (M\$)
<b>2010-2011<sup>1</sup></b>	24 300	82,7	17 697	72,3
<b>2011-2012<sup>2</sup></b>	27 130	88,2	19 863	84,5

1. Données pour l'ensemble de l'année d'attribution 2010-2011 (de septembre 2010 à août 2011).
2. Données provisoires pour l'ensemble de l'année d'attribution 2011-2012 (de septembre 2011 à août 2012).

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Tableau du nombre d'étudiants, par ordre d'enseignement et catégorie d'établissement, s'il y a lieu, qui ont réclamé au cours d'un trimestre de 2011-2012, et prévisions pour 2013-2014 des frais de scolarité excédant le plafond maximal instauré.

---

**RÉPONSE**

<b>TABLEAU DU NOMBRE D'ÉTUDIANTS, PAR ORDRE D'ENSEIGNEMENT ET CATÉGORIE D'ÉTABLISSEMENT, S'IL Y A LIEU, QUI ONT RÉCLAMÉ AU COURS D'UN TRIMESTRE DE 2011-2012, ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014 DES FRAIS DE SCOLARITÉ EXCÉDANT LE PLAFOND MAXIMAL INSTAURÉ<sup>1</sup></b>	
<b>ORDRE D'ENSEIGNEMENT</b>	<b>2011-2012</b>
	<b>NOMBRE D'ÉTUDIANTS</b>
Secondaire – formation professionnelle (programmes d'études non subventionnés)	226
Collégial (programmes d'études non subventionnés)	43
Université au Québec (programmes d'études reconnus pour l'attribution de prêts seulement)	19
Universitaire (extérieur du Québec)	622
<b>TOTAL</b>	<b>910</b>

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Nombre, selon l'ordre d'enseignement, des montants des prêts échus et le taux d'intérêt de prise en charge par le gouvernement en 2011-2012, et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

<b>NOMBRE, SELON L'ORDRE D'ENSEIGNEMENT, DES MONTANTS DES PRÊTS ÉCHUS EN 2011-2013, ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014</b>		
<b>ORDRE D'ENSEIGNEMENT</b>	<b>Prêts échus en 2011-2012</b>	
	<b>Nombre</b>	<b>Montant (M\$)</b>
<b>Secondaire – formation professionnelle</b>	14 478	120,0
<b>Collégial programmes subventionnés</b>		
Formation générale	3 327	17,4
Formation technique	12 419	118,1
<b>Collégial programmes non</b>	1 749	22,6
<b>Universitaire</b>		
1 <sup>er</sup> cycle	18 439	234,2
2 <sup>e</sup> cycle	7 549	120,7
3 <sup>e</sup> cycle	991	23,6
<b>TOTAL</b>	<b>58 952</b>	<b>656,6</b>

À la date d'échéance, les prêts doivent être pris en charge par l'ex-étudiant et non par le gouvernement. Les intérêts sont donc ceux assumés par l'emprunteur.

<b>TAUX D'INTÉRÊT DE PRISE EN CHARGE PAR L'ÉTUDIANT<sup>2</sup></b>	
<b>MOIS</b>	<b>Année financière</b>
	<b>2011-2012</b>
Avril	2,62%
Mai	2,62%
Juin	2,63%
Juillet	2,62%
Août	2,62%
Septembre	2,62%
Octobre	2,62%
Novembre	2,62%
Décembre	2,62%
Janvier	2,61%
Février	2,62%
Mars	2,62%

2. À la date d'échéance, les prêts doivent être pris en charge par l'ex-étudiant et non par le gouvernement. Les taux indiqués sont donc ceux assumés par l'emprunteur.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Nombre d'étudiants qui ont déclaré faillite en 2011-2012 et prévisions pour 2013-2014 et qui se trouvent dans l'impossibilité de rembourser leur prêt étudiant, par ordre d'enseignement et catégorie d'établissement, si disponible.

---

**RÉPONSE**

<b>NOMBRE D'ÉTUDIANTS QUI ONT DÉCLARÉ FAILLITE<sup>1</sup> EN 2011-2012 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014 ET QUI SE TROUVENT DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE REMBOURSER LEUR PRÊT ÉTUDIANT, PAR ORDRE D'ENSEIGNEMENT ET CATÉGORIE D'ÉTABLISSEMENT<sup>2</sup></b>	
<b>Ordre d'enseignement</b>	<b>2011-2012</b>
	<b>Nombre d'étudiants</b>
Collégial général	34
Collégial technique	357
Collégial non subventionné	98
Universitaire 1 <sup>er</sup> cycle	347
Universitaire 2 <sup>e</sup> cycle	82
Universitaire 3 <sup>e</sup> cycle	17
<b>TOTAL</b>	<b>935</b>

1. Cas de faillite alors que les prêts étaient détenus par les établissements financiers.
2. Représente le nombre de faillites d'ex-étudiants du Programme de prêts et bourses et du Programme de prêts pour études à temps partiel.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**RENSEIGNEMENTS DEMANDÉS**

Tableau du nombre d'étudiants, par ordre d'enseignement, qui ont atteint le niveau d'endettement maximum prévu par la loi en 2011-2012, et prévisions pour 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

<b>TABLEAU DU NOMBRE D'ÉTUDIANTS, PAR ORDRE D'ENSEIGNEMENT, QUI ONT ATTEINT LE NIVEAU D'ENDETTEMENT<sup>1</sup> MAXIMUM PRÉVU PAR LA LOI EN 2011-2012, ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014</b>	
<b>Ordre d'enseignement</b>	<b>2011-2012</b>
	<b>Nombre d'étudiants</b>
Secondaire professionnel	681
Collégial général	79
Collégial technique	251
Collégial non subventionné	69
Universitaire 1 <sup>er</sup> cycle	264
Universitaire 2 <sup>e</sup> cycle	47
Universitaire 3 <sup>e</sup> cycle	21
<b>TOTAL</b>	<b>1 412</b>

<sup>1</sup> Les niveaux maximaux d'endettement par ordre d'enseignement sont inscrits à l'article 59 du Règlement sur l'aide financière aux études.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Tableau de la ventilation de l'aide financière reçue, par ordre d'enseignement pour chacun des étudiants qui a atteint le seuil maximum d'endettement en 2011-2012, et prévisions pour 2013-2014.

**RÉPONSE**

<b>TABLEAU DE LA VENTILATION DE L'AIDE FINANCIÈRE REÇUE, PAR ORDRE D'ENSEIGNEMENT POUR LES ÉTUDIANTS QUI ONT ATTEINT LE SEUIL MAXIMUM D'ENDETTEMENT<sup>1</sup> EN 2011-2012.</b>			
<b>Ordre d'enseignement</b>	<b>2011-2012</b>		
	<b>Montant des prêts (M\$)</b>	<b>Montant des bourses (M\$)</b>	<b>Montant d'aide totale<sup>3</sup> (M\$)</b>
Secondaire professionnel	8,77	2,78	11,56
Collégial général	0,49	0,09	0,58
Collégial technique	1,84	0,42	2,27
Collégial non subventionné	0,62	0,01	0,63
Universitaire 1 <sup>er</sup> cycle	2,26	0,54	2,80
Universitaire 2 <sup>e</sup> cycle	0,42	0,11	0,53
Universitaire 3 <sup>e</sup> cycle	0,32	0,04	0,36
<b>TOTAL<sup>2</sup></b>	<b>14,73</b>	<b>4,00</b>	<b>18,73</b>

<sup>1</sup> Les niveaux maximaux d'endettement par ordre d'enseignement sont inscrits à l'article 59 du Règlement sur l'aide financière aux études.

<sup>2</sup> La somme des arrondis peut ne pas correspondre au total.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Ventilation des montants compensatoires reçus du gouvernement fédéral comme droit de retrait du programme canadien de prêts aux étudiants et programme canadien de bourses aux étudiants pour les années 2010-2011, 2011-2012 et prévisions pour 2013-2014. Pour ces mêmes années, préciser les données qui ont servi au calcul de ces montants.

---

**RÉPONSE**

Comme le calcul est communiqué par le gouvernement fédéral à la fin du mois de janvier, les données pour 2011-2012 ne sont pas encore disponibles. Les informations suivantes se rapportent donc à 2010-2011.

Année de prêt	(M\$)	Données de base du calcul	
		Québec - nombre de personnes 18-24 ans	Coût net par tête par province participante (\$)
2010-2011	274,8	707 127	388,60

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014  
Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

**QUESTION**

Évolution du nombre d'étudiants bénéficiant de l'Aide financière aux études depuis 2004, ventilé par le type d'aide reçue (prêts, bourses, prêts et bourses).

**RÉPONSE**

**Évolution du nombre d'étudiants bénéficiant du Programme de prêts et bourses depuis  
2004 selon la forme de l'aide**

<b>Forme de l'aide</b>	<b>2004-2005<sup>2</sup></b>	<b>2005-2006</b>	<b>2006-2007</b>	<b>2007-2008</b>	<b>2008-2009</b>	<b>2009-2010</b>	<b>2010-2011</b>	<b>2011-2012<sup>3</sup></b>
Prêt seulement	56 721	51 949	45 936	47 756	49 219	49 942	52 788	55 402
Bourse seulement <sup>1</sup>	1 004	1 069	1 122	1 308	1 472	1 730	1 839	2 174
Prêt et bourse	76 662	79 860	88 426	89 791	86 215	90 325	95 235	98 988
<b>Total</b>	<b>134 387</b>	<b>132 878</b>	<b>135 484</b>	<b>138 855</b>	<b>136 906</b>	<b>141 997</b>	<b>149 862</b>	<b>156 564</b>

1. Étudiants ayant une déficience fonctionnelle majeure reconnue en vertu du règlement sur l'aide financière aux études.
2. Année d'attribution comportant 16 mois.
3. Données provisoires pour l'ensemble de l'année d'attribution 2011-2012 (de septembre 2011 à août 2012).

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,  
DE LA RECHERCHE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

État des besoins relatifs à la révision des programmes de niveau technique. Copie des documents produits à ce sujet.

---

**RÉPONSE**

Au 31 décembre 2012, 109 programmes d'études révisés par compétences menant à un diplôme d'études collégiales (DEC) étaient approuvés et implantés.

Le Ministère examine actuellement l'opportunité de recourir à un programme d'études plus générique pour couvrir les besoins spécifiques visés par le programme d'études collégiales « Techniques de transformation des matières plastiques ». Il s'agit du dernier programme d'études collégiales à être révisé selon l'approche par compétences.

Il n'y a pas de document spécifique à ce sujet.

**MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, DE LA RECHERCHE, DE LA  
SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 2013-2014**

**Demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'opposition**

---

**QUESTION**

Liste des cadres universitaires ayant une rémunération s'échelonnant sur 13 mois par année pour chaque institution/Universités du réseau des Universités du Québec et ce, pour 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et prévisions pour l'année 2013-2014.

---

**RÉPONSE**

- Le Ministère ne possède aucune information à cet égard, puisqu'il n'est ni légalement, ni indirectement, l'employeur des personnes concernées.
- La Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire n'exige pas que l'état du traitement du personnel de direction, lequel est requis en vertu de l'article 4.1, dévoile le détail de chacun des éléments de rémunération constituant leur traitement imposable.
- La pratique d'une rémunération échelonnée sur 13 mois par année n'est pas réputée courante, bien que sa présence dans un contrat de travail particulier demeure possible, comme d'autres formes de compensation, tel l'accès à un cabinet médical privé ou à un centre d'entraînement.
- Dans les entreprises en général, les conditions particulières convenues dans un contrat individuel sont habituellement confidentielles.